工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

編輯部、採訪部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處 電話：七二三〇〇六　七二三〇〇七　七二九二〇九　七二〇八〇〇　七二四二〇二　七二八四八二　七二二四三二　七二七二二一　七二七〇二二　二一五二四　二一九八五

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四三六二號

（外埠版增一大張）

毛派承認大陸交通系統 被反毛工人破壞

各地鐵路公路交通運輸秩序極紊亂 上海武漢等城市工廠生產陷於停頓

【東京十一日美聯社電】中共毛澤東領導階層於星期六日承認，中國大陸的交通運輸已被擁護劉少奇的反毛工人所破壞。此間收聽中共「新華社」廣播一篇文章，作出上述的供認。該文章說：「國家鐵路會議最近在北平舉行，呼籲中國大陸各地的鐵路工人，負起指揮生產革命的任務，加強鐵路運輸活動，來應付工業與農業的新大躍進。」該文指出「國家鐵路會議」上，指摘劉少奇與其鐵路部門的支持者，正在「引進修正主義行動，說出極大和危險的影響」，這是共黨控制中國大陸以來前所未有的。該文又說：「會議呼籲革命工人和鐵路部職員，把集體抨擊黨內走資本主義路綫的一小撮高級當權派進行鬥爭與在本單位內進行鬥爭——批評——改造這三步曲聯結一起，來消滅危險的影響和修正主義行動。在工作的每一方面，有效地深進行改造，使到毛澤東思想無處不在。」該社說：這個會議號召與會代表「盡快在各鐵路部門實行革命大聯合和三結合」。「新華社」說，中共「總理」周恩來和中共黨「中央委員會」的毛派領導人物，皆接見與會代表，並頒佈了「重要指示」。該社並無就這些指示而詳加說明。

【中央社訊】據交通界消息說，大陸交通運輸系統，充滿矛盾，各綫鐵路交通秩序依然混亂不堪，由于勞動紀律鬆弛，不僅隨時隨處誤點，且頻頻發生事故，中共的報紙也公開承認，目前粵、閩、浙、贛、湘、鄂、桂等省鐵路有關機構，包括沿綫站段出現一種新的「邪風」，實行慢行井做量少裝少運，毛派指這種現象是「黨內一小撮走資本主義當權派」所散播的流毒還未肅清的結果。中共「中國新聞社」十日報導，中共最近曾在北平召開一次「全國鐵路運輸工作會議」。據該社指出，這次會議是企圖以「鬥私批修」為綱，扭轉各單位的內鬨和混亂局面，使鐵路暢通安全生產點，完成交通很大的運輸生產計劃。

【台北十一日中央社電】有關方面前數後消息，上海、武漢兩地多數工廠在中共毛林造反派奪權後，由於廠內原有幹部不再負責，工人紛紛離散，以致生產工作普遍停頓。消息說，一個赴大陸的「日本貿易振興會代表團」參觀上海一個機械工廠時，發現廠內原有工人不知去向。中共為了應付參觀，曾向其他工廠借調工人裝點門面，但因他們多為外行，當參觀者詢問該廠所置機械性能時，竟答非所問。這個由日本商業組織的代表團在參觀武漢地區工廠時，各廠均由廿一、二歲的「青年造反團」代表出面接待，工廠幹部則站立一旁，當參觀者提出問題時，概由「青年造反團」代表指定幹部作答，但他們對專門技術性的問題，往往無人能夠答覆。該消息中指出：這個代表團在上海、武漢兩地參觀時，眼見各廠秩序混亂，工人在車間大聲談笑，甚至就地倒臥或閱讀報紙，旁若無人，工作實際上陷于停頓。

越共昨在金邊釋放美俘三人

美斥越共曾將他們洗腦

【西貢十一日美聯社電】美國指摘越共曾把三名於星期六日在柬埔寨首都金邊釋放的美國戰俘，加以洗腦。

美國官員發表一份文件，載有他們所說是與一名共黨投誠者談話時紀錄。該名共黨投誠者說：他曾參加盤問該兩名美國戰俘和對他們所進行的「積極思想灌輸」工作。該名共黨投誠者又說：當該三名美國戰俘被禁錮時，他與他們三人都認識。

【金邊十一日美聯社電】星期六日，南越民族解放陣綫「越共」把三名美國戰俘遞交一個「美國和平委員會」的代表。

其中兩名戰俘在金邊「南越民族解放陣綫總部」內舉行記者招待會。第三名戰俘也上前與，在「總部」內沒有接見外人。兩名戰俘在記者招待會上，穿着膠拖鞋，襯衣沒扣鈕，他們是被盧和傑克遜，被盧已被俘四年，傑克遜則於一九六五年被俘。第三名俘虜是約翰遜，於一九六四年七月被俘。「南越民族解放陣綫代表」說：約翰遜患了瘧疾。三名戰俘正式交給一個叫湯頓的人，他是美國反戰組織的積極分子，最近曾訪問河內。約有四十名柬埔寨記者，若干名來自北越和東方集團的記者和兩名美國記者，前往訪問這些美國戰俘。

記者們都是詢問他們被囚在何處，其他在南越的共黨戰俘營在那裡等問題，但是在場的越共「代表」為他們避開答覆這些問題。兩名戰俘發表簡短的演說，顯然是背誦出來的。

兩名俘虜是於上午十一時由越共「代表」帶到「南越解放陣綫總部」的招待室的，除領頭的「越共代表」外，還有兩名穿着青色制服的越共。

兩名戰俘看來健康。戰俘被俘留在金邊多久，顯然要由湯頓和該越共「代表」決定。湯頓和越共都並無與澳洲大使館接觸。澳洲大使館是美、柬斷絕邦交後處理美國在柬事務的地方。

【西貢十一日美聯社電】一位美國大使館高級官員於星期六日說：美國希望共黨「民族解放陣綫」這次釋放三名美國戰俘，將會引至曾經釋放戰俘的行動。

【金邊十一日美聯社電】美國和平運動積極分子湯頓於星期六日說：他沒有地方可以收容那三名美國戰俘，他們於今日較早時，「象徵式」地由越共釋放。

湯頓不能說出三名俘虜的所在。

他說：「我不認為他們是交給我的。」

「釋放儀式」過後，湯頓舉行記者招待會，作出上述聲明。

湯頓在記者招待會上說：「我們所同意之點，就是要儘快行動。」

記者緊緊追問俘虜的身份時，湯頓回答說：「他們正在返國途中」。湯頓又說：三人都請他代拍電報回家。

國民黨五全會 今舉行開幕禮

【台北十一日中央社電】中國國民黨第九屆中央委員會第五次全體會議開幕典禮，定於明天上午十時半在陽明山中山樓中華文化堂舉行。蔣總裁將親臨主持。這次全會會期十天，將聽取黨務、政治、軍事、外交、大陸匪情和大陸工作等報告，並進行檢討，同時對當前若干重要實際問題，如實施九年國民義務教育的準備，及建設命作問題等，也將提出檢討，並策定改進的方案。參加五中全會的人員，共有百五十多人，已於今日辦完報到手續。

圖片說明：詹森總統於星期五在加州木德爾頓軍營，以一把利劍切下慶祝美國海軍陸戰隊誕生一九二週年之巨型蛋糕的一塊。詹森係在飛行兩日之軍事基地訪問，以助各基地慶祝星期六之退伍軍人節途中，在木德爾頓軍營停留，與陸戰隊共同慶祝。在他身旁的是軍…時…（美聯社無綫電傳真）

消除共軍悲觀心理 毛酋要求加强學習

【台北十一日中央社電】中共毛林集團為消除共軍中對毛酋發動「文化革命」的悲觀心理，已下令共軍普遍展開所謂「形勢教育」。

據中共北平電台十一日廣播，中共「空軍黨委」最近曾召開全體會議，討論如何展開這項教育的問題，而駐在北平的中共「衛戍部隊」也召開了一次同樣性質的會議。

中共廣播說，毛酋的經頭調，他與劉少奇的鬥爭中，已經站在「絕對的優勢」，他要求共軍相信所謂「當前的革命形勢」是「大好」，而不是「小好」，毛酋的此項行動的目的，顯然在企圖掩飾仍在極端混亂中的共區現況。

中共電台在報導北平共軍的一項「三支兩軍」檢討會」消息時，承認毛酋的「奪權鬥爭」仍面臨許多困難，要求共軍實行長期鬥爭，堅持抓心反毛分子可能發動的新反撲。

【巴黎十一日法新社電】「北京人民日報」社評警告提防反毛派企圖「避免全面崩潰的最後拼命掙扎」，並促請人民準備，應付共產中國政局的曲折迂迴。號召「經個無產階級革命戰士保持警惕」。

並謂：文化革命雖已獲得「輝煌的勝利」，但劉少奇領導的「資本主義路綫者」將再企圖破壞該項成就。

又謂近來若干地方照有些動亂，但這只是敵方造亂的「證據」。

被指窩藏郵車刼案匪徒 倫敦一間公司總裁被捕

【倫敦十日法新社電】英國警方今天逮捕一名男子，指他窩藏一名策動一九六三年郵車大刼案的匪徒。警方指說：卅六歲的格林，係於郵車大刼案發生後，窩藏匪徒要德瑞斯達數天之久。格林是一間公司的總裁，以二千磅保釋外出，受審。該匪徒則已被判十五年徒刑。

國防部長蔣經國指出 當前國際局勢 對我反攻有利

【台北十一日中央社電】國防部部長蔣經國今天在立法院說：「當前的世界局勢，對我們的反攻行動日趨有利，大陸上的中共亦正內閧日烈。我們除了加强國軍的戰備外，並且更廣泛、更深入地展開了大陸的反共工作。」

蔣部長說：「中共雖然用最殘暴的手段殺害我們在大陸上的工作人員，但是今天我們在大陸上更積極、更順利地在發動人民的反共行動，造成混亂的武鬥局面。一旦反攻開始，我們的國軍和大陸的抗暴力量相結合，一定能夠內迎外合收復失土，爭取最後的光榮勝利。」

蔣部長强調：我們軍官兵的生命應與榮辱，皆已成為共同一體而不可分的關係，全軍一心，三軍一體在總統的領導之下，一定能發揮其整體的，强大的，現代化的革命戰鬥力量，來保衛台澎金馬，反攻大陸，剿滅中共，在任何地區，任何時間擊敗敵人，消滅中共，完成作戰任務。

蔣部長並指出：國防部與美軍協防台灣司令部，依據中美共同防衛條約訂有詳密的軍事計劃，共同擔負防衛台灣的安全責任，美軍顧問團對于國軍的訓練，以及裝備充實的顧問工作，至為積極。

蔣部長又說：「目前中美兩國間的軍事合作甚為良好，並在不斷地加强中。」

大陸缺乏石油 中共厲行節約

【中央社訊】中共當局提倡節約石油運動，並規定各機構和各部門要「大搞節油宣傳，大樹節油思想，大樹節油樣板」，一點一滴也不准浪用，否則隨時有被扣上「違反毛澤東指示」罪名的危險。

據香港人士消息，大陸缺乏石油燃料情況，空前嚴重，儲存量減少，前所未見，不僅影響工農業生產交通運輸，甚至打亂了共匪備戰計劃。

消息中指出，大陸石油缺乏，主要是因各地油礦區，內部派系鬥爭不已，工人消極怠工或反抗破壞，使石油產量銳減。其次是交通運輸混亂和阻滯，而這些都是毛派推行「文化革命」所招致的惡果。

尼日利亞政府軍 曾擊斃二十名 似華人傭兵

【尼日利亞聯邦首都拉哥斯十一日路透社電】據尼日利亞聯邦官方今天宣佈：尼日利亞聯邦軍一支部隊，從卡拉巴向前挺進的部隊，曾擊斃廿名樣子好像華人的傭兵。

香港太平洋旅遊中心 ◆ 台灣七友旅行社有限公司

聖誕 寶島十日遊

假期 常辦公

号設個人台證 赴辦不期 絕誤

九龍旺角亞皆老街一六〇九室（旅遊業廈樓下）　台北市中正路一五九〇號　電話：三三四三六七六

九龍太子道 藍白太子

二大時裝公司特別聯合

大減價

新款現成大衣・出乎意料便宜

最新驚人付款辦法！

首期付部份樓價

月供$582即可擁有

樓宇一層及私人車位一個

●三面單邊，管理特別完善

●電話，電視線，煤氣俱備

●私人天台及花園洋台

●廣濶兒童遊樂場

●輝煌華麗大堂入口

請蒞臨本大廈模範屋參觀首座彩色無綫電視機

東方花園

香港置地及代理有限公司營造及管理

洽購處：太子道二三六號東方花園A座二樓 電話：837243

（星期日及例假照常辦公）

巍峨雄視東南亞 香港開埠第一家

仙后旋轉餐廳

本月十七日開幕

一杯在手 先睹為快

靜坐欣賞港九景色 從速定座以免向隅

地址：九龍旺角彌敦道655號胡社生行25─26樓

定座電話：K885012

贈送

名著「改變生命的神蹟」，使你讀後，本身生命有奇妙改變，享健康福樂，請在星期一至星期五上午十時至下午五時，駕臨

九龍亞皆老街一〇二號E地下

香港麥當奴道二十七號二樓22室領取

安安酒家 出名蛇羹

深水埗保安道336─337（欽州街對面）

電話：八七二〇〇三　八七二二九〇

怡人旅遊社

想遊灣台 辦理護照 遷廠設廠 手續快捷 兩星期妥 價錢便宜 招待殷勤

東亞銀行大廈一〇七室 電話：二四八四〇八（備有簡章歡迎索取）

運僑旅行社 香港・星加坡・吉隆坡・曼谷 有限公司

專辦 星馬泰旅行團

承辦個人考察探親簽証

九龍・彌敦道241號金輪商業大廈906室

電話：676823

現代旅運社

專辦越南泰國入境手續及中華民國護照台灣出入境證代辦環球廉價機票代理越南寮國及世界各地貨運

德輔道中環球大廈96室 電話：224745 248437

帝國大酒店 曼谷

（最熱鬧，市中心區）

（最便利，商旅聯絡）

新建豪華大廈

全部冷氣裝設

中菜西餐俱備

房間價格廉宜

代辦入境手續

請先來函聯系

泰國 電話：二四六〇一 二四八九四

EMPIRE HOTEL

572, JAWARAJ ROAD.

BANGKOK,

THAILAND.

TEL. 24601-3 24594-5

CABLE: EMPIRECO

BANGKOK

KTS

千元禮券

參加「喜利」旅遊團，便有獲獎機會

等於免費遊埠

聖誕新年 日本台灣風光好

日本台灣旅遊團 星馬泰旅遊團（每組二十四人，代辦旅遊手續）

出發日期：十二月廿三、廿四、卅日、三十一日出發（十一月底止截名）

豪華噴射客機，一流觀光酒店

夜總會招待，各地專人嚮導

喜利旅運有限公司　中華・泰國・馬星・國泰四大航空公司　聯合主辦

喜利寫字樓　香港大道中華樂行一零零二室 電話：三三七六八八　九龍彌敦道八十一號十四樓 電話：六七三九三三

台灣旅遊團，每組出發一次。泰國旅遊團…一樣歡迎。

囍

結婚啟事

長男慶鍾 小女婉芬 已於公曆一九六七年十一月十一日在紐約市ST. PATRICK天主教堂舉行結婚典禮謹此敬告

各親友

陳企華 高欣向 同啟

囍

謹詹於一九六七年十一月十二日為小兒兆強 小女小玲 在香港聖瑪加利大堂舉行結婚典禮敬此奉告

諸親友

周貫蘊琴 陳克恭 王雪琴 謹啟

大嶼山汽車有限公司啟事

本公司定於一九六七年十一月十三日即農曆十月十二日中午十二時（星期一）假座大嶼山梅窩鄉事委員會舉行全體股東會議討論有關業務問題以及改善今後營業措施以便維持地方之交通所需及發展地方繁榮起見希各股東屆期按時出席踴躍參加提供意見

台灣九天六天 聖誕渡假團

出發日期：十二月廿三日（持有入台証特別優待）

專辦個別赴台手續及代購廉價機票電話派人前往接洽。（週末例假照常辦公）

國泰旅運社 地址九龍旺角彌敦道… 電話八四八九一一・八〇八一・八〇七九〇

刊登廣告 請電話：七三〇七〇八接洽

日首相佐藤今訪美 與美國領袖商討亞洲區全盤局勢
並會談索還琉球及小笠原問題

【東京十一日時事社電】日本首相佐藤定十二日下午四時十分啓程赴美訪問，隨行人員有外相三木武夫、內閣官房長官木村俊夫及寬子夫人，一行預定經西雅圖轉華盛頓，與美政府首腦會談。佐藤首相此次訪美主要目的，除了就琉球、小笠原行政權交還日本問題與美方商談外，並就以佐藤首相訪問亞洲、大洋洲各國結果及越南問題爲中心的亞洲局勢交換意見。此次日美會談的議題已由三木外相與美國駐日大使約翰生商定下列五項：㈠亞洲全盤局勢，㈡琉球、小笠原行政權交還問題，㈢越南問題，㈣對正在發展中的國家的援助，㈤日美經濟關係。其中小笠原交還問題，可能與琉球分開處理，在兩年內交還日本，但是關於重要的琉球交還時期，美方態度極爲審慎，究竟能否決定何時交還，非常困難。會談的第二個焦點，是關於亞洲局勢，特別是關於安全保障交換意見。佐藤首相將就訪問韓國、中華民國及兩次訪問東南亞大洋洲各國的情形有所說明。但是關於美國最焦慮的越南戰爭的和平解決，佐藤首相亦無若何具體構想，關於中共問題，對於文化革命下強力推進核武器的中共核威脅，雙方認識大致相同，因此除了互相交換情報以外，不致作深入的討論。

佐藤啓程訪美前夕 左翼分子舉行示威 一人在官邸外自焚

【東京十一日合衆國際社電】一日本男子於今晚——日首相佐藤榮作啓程赴美訪問前夕，在首相官邸外引火自焚。在外面駐守，以防範左派舉行反對佐藤訪美示威的警員，曾以滅火器滅救該男子，他於事後被送往醫院救治，醫生們說：他雖然上身受重傷，但仍有生望。

據目擊者稱：該男子以火柴點燃其以汽油淋濕的衣服後，火焰有如一把大火炬，照得天空通明。官方人士稱：他的年齡約爲七十餘歲。據記憶所及，這是日本第一宗自焚事件。

同時，據說佐藤榮作當時不在官邸內。東京市其他地方大約共有七百人分別舉行示威，抗議佐藤訪美。近二百名學生在市區一公園內舉行抗議集會，警方拘捕其中三名。約五百人在各中（共）日貿易機構領導下，在另一公園內聚集，後來又在各街道上列隊跳躍，高呼反佐藤口號，未聞發生意外事件。

劉鍇大使在安理會稱 葡萄牙應負起責任 阻偃傭兵侵入剛果

【聯合國總部十日中央社專電】劉鍇大使今日稱：中華民國政府「負有明確義務」，應阻止任何武裝人員，利用安哥拉領土，對京沙剛果計劃顛覆，或作爲「推進侵略」的基地。

當安全理事會今日繼續考慮剛果的控訴時，劉鍇稱，剛果指控武裝傭兵入侵其領土，並且還有「葡萄與傭兵勾結的無可辯駁的證據」。

劉鍇說，安全理事會不能注視剛果繼續遭受外來干預的事實而「漠不關心」。

劉鍇又稱：「剛果控訴所涉及的一切事實之毫無疑問的成立，雖被認爲並非易事。但是根據八日提出控訴的剛果外交部的聲明，及其他方面的報導，可作有力臆測，這些傭兵，確係來自安哥拉」。

因此，劉鍇說，「安理會必須注意以求由傭兵所構成的危險之消除。所有鄰接剛果的國家，都有在精神上和形式上履行安理會有關傭兵問題決議的重大責任，除非如此，否則世界社會將受最強烈的責難。」

紀念國父誕辰 各界擴大慶祝

【台北十一日中央社電】中華民國各界爲紀念國父誕辰，並慶祝中華文化復興節一週年及五十六年社會教育擴大運動週，將於明天展開各項活動。全國各界代表二千多人，明天上午八時卅分將在中山堂中正廳舉行慶祝大會，由教育部長閻振興主持。中山堂廣場的國父銅像前，明天從早到晚將有各界人士前往獻花致敬，下午二時起民間的遊藝團體也將在那裡獻演各式各樣的技藝。明晚七時卅分台北市新公園將舉辦盛大遊藝晚會，各區及民間團體也將分別舉辦紀念晚會。

【台北十一日中央社電】中央政府五十六年國父誕辰紀念典禮，定於明天上午九時在陽明山中山樓中華文化堂舉行，將由蔣總統親臨主持。總統府資政王雲五將在會中報告。政府高級文武官員，中央民意代表、學術文化界人士及各界代表都將參加典禮。海外回國僑胞代表，及各界代表都將參加典禮。

問河內能否派代表 到中立船隻上和談
詹森在航艦企業號上演說時

【航空母艦「企業」號十一日美聯社電】星期六日，美國總統詹森在航空母艦「企業」號上紀念退伍軍人節。他向河內挑戰，問北越能否在一艘中立船隻和中立海面上，與美國代表進行和平會談。

詹森於這次假期特別儀式中，在航空母艦的飛行甲板上發表演說。「企業」號正在開出加里福尼亞州的聖地牙哥港。

詹森的演說針對著河內，他說：「你們迫使我們作戰，但是你們只發出一言，即我們的爭執就會埋於海底。」

詹森承諾美國官員「將會盡力尋求和平，不管是否去到地球的盡頭甚至可以在海上。」又說：「會議地點，詹森說：「對我們而言，作戰指揮室隨時可變作會議室。」他提議「一艘中立船在中立海面，將會是會議的好場所」。

然後，詹森列出他認爲談判所需的條件：「在雙方前來會議的時候，在雙方互相讓步的時候，在一方沒有堅持對方在水上行走而單獨創出奇蹟的時候」，則會談可以進行。

社論 「和平日」談和平
——求眞正的與持久的和平，必須消滅共黨威脅

第一次世界大戰的結束，距今已有四十九年，差一年就够半個世紀。那次大戰歷時四年又四個月（一九一四——一九一八），參戰國家達卅個，「同盟國」與「協約國」雙方動員了六千五百萬士兵，戰爭結束之日，死傷的人數達三千七百萬，財產損失，簡直似天文數字。德國是最後投降的國家，在一九一八年十一月十一日，與「協約國」簽訂休戰書，英聯邦國家就把此日取名爲「大戰和平日」，而在翌日舉行紀念儀式。本港方面，今天上午亦有同樣的儀式舉行。

此時此際，放眼世局和港九情勢，「大戰和平日」所帶給我們的啓示與感觸，實在太大和太多了。半個世紀前所建立起來的和平，如今安在？第一次世界大戰結束後廿一年，又爆發了第二次世界大戰，和平遭受徹底的破壞。第二次大戰結束迄今，又逾二十餘年，在這段時間內，大規模的戰爭雖然不見於世，但地球上各處，仍是烽烟遍起，除歐洲一隅之外，無論是非洲、亞洲和拉丁美洲，都是槍炮聲聞耳，血肉橫飛。當代著名歷史學家湯比說：第二次世界大戰並未結束，尤是的論。於此可見和平締造的艱難，人類如想實現眞正的與持久的和平，若無大智大勇與前仆後繼的努力，和平祗是可望而不可即！

我們在談論和平的時候，最重要是對「和平」兩字，先有基本的概念。因爲當今之世，和平亦有眞與假之分，不加識別而籠統談論和平，自由世界人士所期待的和平將愈離愈遠。甚麼是假和平？它就是共黨口中的「和平」。世界共黨在第二次大戰後，就是利用「和平」這兩個字，作爲他們侵略擴張的代名詞，企圖藉此掩飾他們的侵略野心。各國共黨（特別是蘇俄和中共）深知全世界人民盼望和平之心，超過一切，因此，他們就用「和平」兩字來麻醉全世界人民，爭取他們的同情和支持。莫斯科的「和平共處」與北平的「友好和平」，祗是用字不同，其企圖則一，用意都是掩飾侵略。自由世界受莫斯科和北平迷惑的人士，便是因爲他們對和平不分眞假，而盲信共黨口中的「和平」是眞的和平，結果成了共黨的應聲蟲。如果我們對此不加識別，不但眞正的、持久的和平可能永遠不會建立起來，反使共黨的侵略陰謀，一步一步獲得實現。

甚麼是眞正的與持久的和平？答案非常簡單，就是實現一個永遠不受戰爭威脅的人類大社會。爲此目的，我們必須團結一致，消滅共產主義的邪惡思想，推翻共黨政權。以亞洲來說，中共政權存在一日，侵略的威脅就不會消除，亞洲人民就永遠不能擺脫災禍，眞正的與持久的和平，也就無法享受了。中共繼使綽之後，現在正以其全力，支持北越南侵。北平對外所發出的宣傳，無時不在喊殺喊打，一副窮兇極惡的蠻橫面貌，正面向人類挑戰。自由世界如果不集中力量加以反擊，亞洲將遭共黨吞噬。推翻共黨暴政，就是揭穿它們假和平的詭計；不如此，眞正的與持久的和平的曙光，將難照寰宇。

在實現眞正的與持久的和平努力中，我們認爲聯合國必須徹底發揮它的作用。一九四五年六月廿六日在美國舊金山訂立的「聯合國憲章」，它的宗旨是「維持國際和平及安全，並爲此目的，採取有效集體辦法，以防止且消除對於和平之威脅，制止侵略行爲或其他和平之破壞」。廿二年來，「聯合國」是否百分之百的履行了這一神聖的宗旨呢？不！它不但沒有盡到應盡的責任，而且面對共黨侵略，姑息遷就，孱弱無能！在一小撮所謂「大國」操縱之下，正義怎能伸張？國際和平與安全，分秒俱在被不斷的破壞和不斷的嚴重威脅。中東問題和越戰問題，就是具體事例。「聯合國」本爲人類和平希望所寄，可是現在它似乎正步四十七年前的「國際聯盟」後塵，無疾而終。一百廿二個「聯合國」會員國，面對如此每下愈況的情勢，應該猛醒，共下決心，爲實徹「聯合國憲章」的神聖宗旨，爲實現眞正的與持久的和平，把「聯合國」全力加強；否則，這個被稱爲「國際大家庭」的組織，終將難逃分崩離析的一天。

對於港九善良居民來說，我們盼望和平之心，既切且殷。姑不論世界其他地方的和平遭受破壞，現在祗要看看我們這個社會的和平，從五月迄今被港共暴徒破壞到了甚麼程度，就可了解共黨是眞正的與持久的和平的敵人，有共黨就沒有和平！港九居民如果想享受和平生活，非把港共暴徒肅清不可。這是義無返顧的大是大非問題，不容我們猶豫瞻顧。前此，一部分人士曾發出「妥協」怪論，不論他們的出發點爲何，都是對共黨騙人的假和平缺乏認識所致。與共黨妥協，等於出賣眞正的與持久的和平，把港九居民推入極權地獄，「澳門事件」不就是一項生動的教訓嗎？

和平雖然渺無音踪，我們願大家牢記美國故總統甘迺迪在六年前所說的一段話：「縱然我們有時似乎迫臨近黑暗和末日的深淵，和平與自由的人卻不必灰心，因爲他們並不是孤獨存在的。如果我們都能够張毅，如果我們在每一國家和每一職位中，都試向我們自己的海岸和願望的彼方瞻顧，無疑，這時代即將來到，彼時強者公正，弱者安全，並且和平[illegible]。」

印尼密拉比火山可能再爆發
夏威夷火山又噴熔岩

【印尼泗水十一日合衆國際社電】當局正準備疏散居於印尼最活躍的密拉比山週圍的約二萬居民，因該火山已有急不及待的新爆發的跡象。

密拉比山位於中爪哇日惹之北，數年前曾爆發一次，造成生命及財產之重大損失。

中爪哇消息稱，火山已有新活動的漸增迹象，且可能不久即爆發。

【夏威夷希羅十一日合衆國際社電】上週末有廿三小時壯觀火山爆發的基諾伊亞山，星期五日報道有地震。

基諾伊亞山中央裂口噴出火柱高二百呎，居民及遊客幾二萬人均遠望此奇觀，其噴射已於星期一晨減退。

基諾伊亞山位於奧湖及檀香山東南二百哩之夏威夷島上。上次火山爆發係在一九六五年聖誕前夕。

基諾伊亞山中央裂開的哈里毛毛火坑，是世界上最活躍的火山熔岩湖，開始以間歇的大流至該坑的表面。隨同美國地質學家爲調查該火山爆發的可能，地質學家表示，火山有再行爆發的可能。世界最活躍火山之一的哈里毛毛火山係上星期日晨爆發，將火及溶岩……

蘇聯軍方紅星報 誇言蘇火箭無敵

【莫斯科十一日法新社電】蘇聯軍方的「紅星報」今日說：星期二在紅場慶典遊行中首次展出的蘇聯新式戰略火箭是無敵的。該報說：敵人將無法發現及將其摧毀。「紅星報」補充說：世界上沒有任何軍隊擁有這種發射台的。「紅星報」說：該火箭隨時可以發射。該報補充說：強力的牽引機可以隨時改變他們射擊的位置，並且很容易携帶這種火箭及發射用的一切必須設備。

中共內爭不斷加劇 越戰結束機會增加
魏道明外長告加州人民

【舊金山十日中央社專電】中華民國外長魏道明十日在此間說，由於中國大陸動亂不斷加劇，美國結束越戰的機會業已大增。

魏外長今天在加州聯邦聯誼會午宴席上，應邀發表以「中國大陸的動亂」爲題的演說，作如上表示。

魏外長對中共「文化大革命」與「紅衛兵」的正確剖析，被聽衆譽爲說明大陸現狀的最佳演說之一。大陸動亂現狀，一直是美國民衆深感興趣的話題。

魏外長演講過後，聽衆提出一連串有關越戰與中華民國反攻計劃的問題，魏外長均一一作答。

關於越戰，魏外長說：目前的情勢已對美國更有利，他說：中共對北越的支援，較蘇俄尤大。由于大陸的動亂正日益加劇，美國結束越戰的機會已經大增。

他表示：中共將不會公開參加越戰，因爲他們決不敢與美國這樣的世界強國發生直接戰鬥。

魏外長說：中華民國雖未派遣軍隊赴越南，但已派遣顧問與技術人員，已給予越南相當協助。

至于中華民國的反攻大陸計劃，魏外長指出，完成這件神聖使命，政治措施重于軍事行動。他說，在政治方面，中華民國的力量早已到達大陸，在軍事方面，只要時機成熟「我們便會回去」。

被詢及美國若與中共恢復貿易關係，後果將如何時？魏外長答覆說，果眞如此，美國人民便會協助中共恢復生機，及協助加速共黨對世界的征服。

稍後，魏外長又接受本地廣播記者的單獨訪問，魏外長告訴他們說：反攻大陸是一項須要耐性與技術的巨大工作。他拒絕預言中華民國何時反攻，但是他說：「我們正朝向此一偉大目標努力，此一目標一日不能實現，我們的努力便一日不會停止。」

美國務院發言人 否認以飛彈供泰國
曼谷美方人士認爲美終會答應

【華盛頓十日法新社電】美國國務院今晚否認所傳美國擬以地對空飛彈供應泰國的消息。國務院一位發言人說，將來以這種武器供應泰國，則並非不可能。消息靈通人士說：泰國最近提議增派生力軍到南越，來支援其已駐在該國的部隊。

【華盛頓十日路透社電】國務院發言人今天對美國同意供給泰國新的軍事援助，交換派遣更多泰國軍隊往南越的報導，拒絕証實或否認。

被詢關於這項報導時，發言人說：「這些討論尚未結束，它們也牽涉南越政府，因這不僅是一項雙邊問題。現在仍未有達致任何決定。」

不過，據悉美國政府正在遊說它的太平洋和東南亞盟國，派出更多軍隊。

美國在過去對泰國的軍事援助，主要是協助泰國增加它的對付叛亂能力，供給地對空飛彈事，似乎與美國在泰國建築的巨大軍事機場有主要關係。

過去三年來，美國投資在新機場，海港設備，醫院和其他專爲支持越戰的設備，約三億四千萬美元。

【曼谷十一日路透社電】此間美國人士說，詹森總統附求泰國增兵越南這事，使到泰國可以請求美國給予更多的軍事援助。

曼谷美國官員私下說，美國大概要答應泰國的大多數要求，這些要求包括普通武器和美國新式武器。

泰國政府已同意徵召一萬名志願軍，於明年開往南越作戰。

這數距離詹森的請求甚遠，詹森是希望泰國派出二萬人的一個師到越南的。

泰國指出，共黨游擊隊在泰國東北部和南部的活動已增加。此外，泰國參加越戰，亦可增加所受共黨的威脅。

泰國目前有二千二百名戰鬥部隊在南越，加上一個空軍運輸中隊和附艦海軍船隻。泰國是唯一供應空軍基地設備，使美機能轟炸北越，並且亦正訓練南越飛行員。

泰國內長兼陸軍總司令乃巴博說：他不能詳細說出泰國提議美國給予若干軍事援助。

但是泰國當局將希望美國接受其建議。泰國對美方任何拒絕泰國和其他亞洲國家在南越未盡全力的事，都甚爲敏感。

南越總統阮文紹宣佈 聖誕節及新年將停戰

【西貢十一日美聯社電】南越總統阮文紹今天說，南越將在今年的耶誕節，明年陽曆新年和明年二月南越新年之時停火一段時間。

在今年耶誕節和明年陽曆新年，南越軍將停火廿四小時，在南越新年，則會停火四十八小時。以往各年在上述三種節期，南越亦都曾停火。

阮文紹在西貢以北七十二英里的樂濟巡視時宣佈上述停火。上週共軍曾在樂濟地區發動速串進攻，襲擊美國特種部隊的一個營地和該區駐軍的總部。

阮文紹未談及他曾提出的建議，即在北越方面有願意談和跡象時，即對北越停炸的建議。同時，阮氏未謂在今年耶誕節，明年陽曆新年和南越新年之時停火，是否跟過去一樣也包括對北越停止轟炸。

中央高原戰爭劇烈 北越部隊死傷慘重

【西貢十一日美聯社電】向中央高原達圖附近一個山頭推進的美軍第四師步兵，星期五黃昏遭盤踞戰壕裡的北越軍激烈抵抗，在猛烈的小型軍火和自動武器炮火，交叉射擊下，迫於後退。

這是美軍星期五午後在西貢東北二百八十哩達圖週圍與北越軍兩次不同衝突之一。美軍在兩次戰鬥中的損失，據說四人陣亡，廿五人受傷，共軍在死亡人數不詳。

美軍第四師軍官報告說：美軍星期四在週三的激戰後掃蕩戰場時，又發現敵軍屍體一百三十具，這使北越軍在達圖週圍八天戰鬥中，死亡人數增至四百零五人。美軍方面死亡人數共四十九人殉職，一百七十五人受傷。

在美軍從該山頭撤退之際，大砲，戰略戰鬥轟炸機和武裝直升機轟炸共軍陣地。步兵星期六凌晨出動掃蕩該地區，一架武裝直升機被擊落，三名機員據說受傷。

空軍的八引擎B五二型轟炸機星期六行兩次黎明前空襲，向達圖週圍被懷疑的北越軍陣地，投下一百五十噸炸彈，巨型轟炸機一週來不斷出動掩護第四師步兵作戰。情報官認爲，北越軍實力有數團之衆。

該地區的美軍人數，包括第四師一個旅和整個第一百七十三空運旅，約六千人。據報告說：迄今在戰鬥中鹵獲共軍武器一百一十七件，其中包括兩個背負的噴火器。

南越其他地區，越共加強對美軍陣地附近的政府設備和省監獄的白炮攻擊，美軍第一師在西貢以北只十四哩的營地，星期五晚遭受轟擊，美軍一人喪生，卅六人受傷，其中卅二人接受治療後，即返回其工作崗位。

美巨型機拂曉轟炸投彈百五噸 北越建安米格機場再遭受猛炸

【……際社電】從航空母艦起飛的美國全天候「侵入者」式飛機於星期四日越過濃密的雲層，來轟炸北越的建安米格式機場，這是本月來對該機場的首次轟炸。

紐約一名懷械大漢 進入餐廳槍殺三人
料與黑社會開賭有關

【紐約十一日路透社電】一名懷械男子在昨晚進入本市市郊一間餐廳，從所穿雨衣底下抽出一枝輕機關槍，以黑社會的處死辦法，射殺三名漢子。

這名懷械男子向被殺三人（都曾犯案，警方有案可稽）距坐的桌子步去時，目擊者認爲他們三人都認得這名懷械者。

懷械男子的塊頭很大，鼻上架眼鏡。他向上述三人開槍時，光顧該餐廳的其他顧客（約廿人）都仆臥地面，以策安全。接着，懷械男子便泰然自若地步出餐廳。

據目擊者的說法，這名開槍者未對三被殺者講過一句話。

這名開槍者大約發彈廿五顆，使該餐廳前面的窗玻璃被擊碎，但是未使他人受傷。

警方猜測三名被擊斃的男子，跟非法開賭之事有關。

警方正在爲本案搜捕一名男子。據報，這名男子的年齡在四十五歲至五十歲之間。

達賴喇嘛應邀訪泰

【曼谷十一日中央社電】達賴喇嘛應泰國佛教會邀請，今天下午抵曼谷進行爲期一週的訪問。他將於十七日返回印度。

英航空母艦 勝利號失火

【英國朴次茅斯十一日美聯社電】英國航空母艦「勝利」號，今天在朴次茅斯某船塢內失火。該艦建成至今已歷廿八年，刻在上述船塢修理，原擬不久復出，重行服役。

初步報導說，該艦（排水量三萬零五百噸）已被黑烟籠罩。一批消防員戴着防毒面具登艦救火，艦上則祗見有少數艦員。本市消防局乃向附近各地告急，請派出消防員協助滅火。

該艦失火後四小時，由於黑烟極濃，使消防員無法進到火勢最烈的部份。「勝利」號曾在第二次世界大戰期間參加擊沉德艦「俾士麥」號和「第匹茲」號，過曾在遠東服役過，艦上平常有艦員二千人。

英國海軍部發言人說，該艦失火，可能起於供艦員住宿的部份。在該艦搜索的消防員報導，已在艦上發現屍體一具。

告示

茲關馮強樹膠製造廠有限公司「接管及清盤」事項，下列授權接管人現特通告該公司所有負債客戶務請於本告示公佈之日起算七天內清還所欠貨款或其他債款。付款收據由下列接管人之一簽署，其他收據概不生效。此示

一九六七年十一月十一日

R. A. MILLER
E. S. RUSSELL
T. CLYDESDALE
接管人
羅兵咸核數師樓太子行二十三樓

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第一四三三（1433）號鎖匙一條特此聲明所失之鉅作廢

承銀主命將下開貴重物業出投

啓者拍賣人檳勿兄弟行定期於一九六七年十一月十七日（即星期五日）下午三時正在香港維多利亞城必打行七樓其拍賣行內將下開物業當衆出投其詳細如下

出投之物業係坐落九龍在田土廳登記爲新九龍內地段三五二六號之法益權利其上蓋樓宇即獅子石道四十號此物業之業主係憑一張現存於田土廳其登記號碼爲四三○八號之官地條約管業後於一九五二年三月廿七日憑一備忘錄（背書於該官地條約）對該約內某條款略有更改此物業之業主於履行該條約內所載各條件後有權向政府申請一官批批期爲七十五年由一八九八年七月一日起算期滿有權再續二十四年最後▲日除外

面積：約一二六○方尺

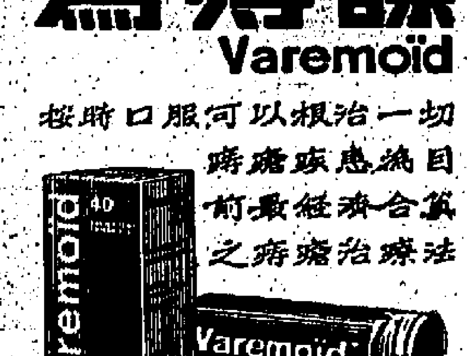
每年地稅：三十四元

欲知詳細及投買章程請問賣主代表律師羅文錦律師樓或拍賣人檳勿兄弟行便知

香港畢打街怡和大廈八樓

香港一千九百六十七年十月廿八日

賣主律師羅文錦律師樓
拍賣人檳勿兄弟行 同啓



內服有效
治療一切痔瘡痔患特效藥
為痔謀
Varemoid
按時口服可以根治一切痔瘡痔患為目前最經濟合算之痔瘡治療法
各大藥房均售
總代理：巴色（中國）有限公司

家少主 作斌 媳朱新松 少爺 艷齡（適鍾）芳齡（適周）小姐之
令尊翁幼主 善英 良英 賢英 寶英 喜英 孫媳梁瑪斯 孫少爺瑞瑛（適文）孫小姐之
令祖父再幼主 綺蓮 綺薇 曾孫小姐之

聞

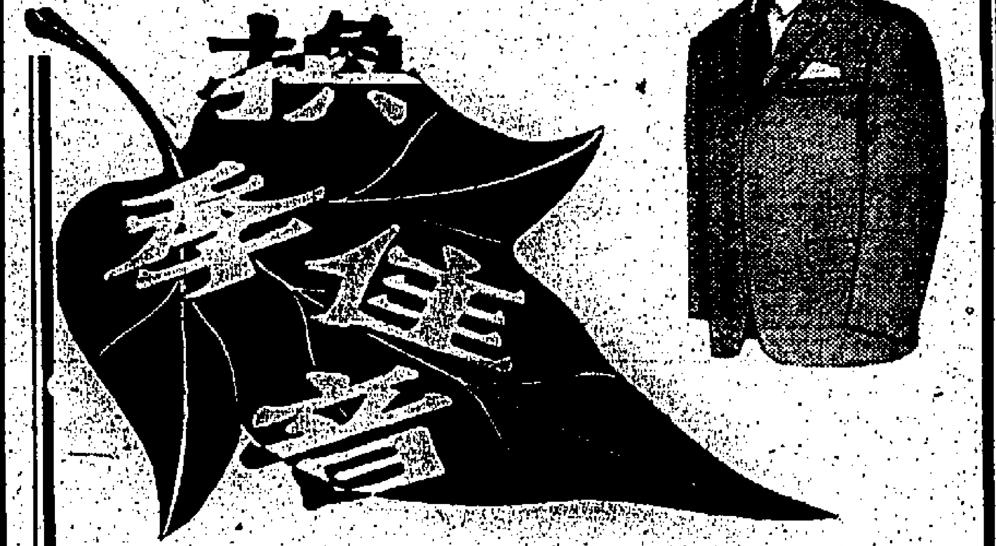
令曾祖父蕭公幼亭老爺於主曆一九六七年十一月十日下午三時四十九分在嘉諾撒醫院魂歸天國享壽七十六歲奉移香港殯儀館治喪謹定十一月十三日下午二時大殮二時三十分出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此報

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

蕭華裔堂家人稟報

治喪處：北角香港殯儀館 英皇道六七九號

電話：七一八二二六——八



買現成100%純毛花絨西裝一套 $149.50

贈送：免漿燙恤衫一件價值 $14.50

時髦領呔一條價值 $9.00

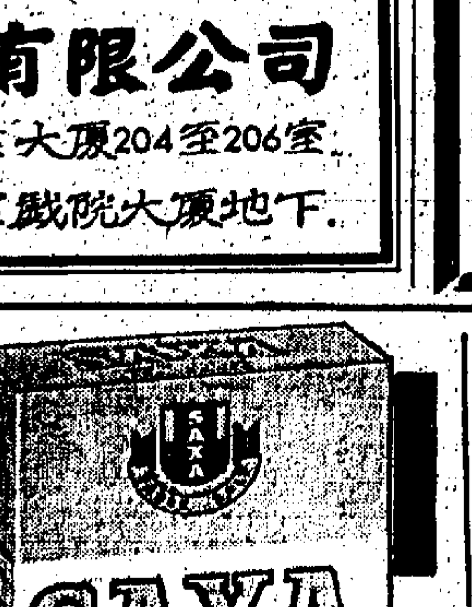
尼龍男襪一對價值 $3.00

□常備三十九種大小尺碼，歡迎參觀選購□

長江製衣廠有限公司

門市部：香港大道中商業大廈204至206室 九龍彌敦道樂宮戲院大廈地下

和記柏鹽



英國出品

鹽粒精幼潔白，取用順滑不會結塊。

請指定「和記柏鹽」。

各辦館均有出售

總代理：和記洋行

英皇御准香港賽馬會

本會一九六七年至一九六八年度第三次賽馬定於一九六七年十一月廿五日及十二月二日星期六（如天氣許可）舉行。每次賽馬賽程及參賽馬名冊業已製就，請向太子行九樓本會寫字樓，跑馬地本會馬房山光道本會辦事處所索取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九六七年十一月十九日星期日正午十二時截止，逾期概不接受，特此通告周知

一九六七年十一月六日

司理 鮑雯克

海事處佈告

一九六七年第四十八號

公衆假期

一九六七年十一月十三日星期一業已宣佈爲公衆假期。本處將於此日休息，惟港口管理辦事處，輪船出入口報關處，海事處碼頭則照常由上午九時至十一時辦公。

署理海事處長 符禮澤

華民政務司署公告

茲有華人廟宇委員會管轄下之廟宇九間其司祝職務將於近期內期滿，擬再招承投接辦者，於該公告刊出後一星期內到華民政務司署會計部索取投標章程。按金每間二百元正。投標者須將式紙填妥密封投入本署投標箱內。截標期將於十一月十八日正午十二時封閉，並於當日下午十二時十五分在本署由華民政務司公開點票。投得者名單將於十一月二十二日在本署佈告板上貼出，特此公佈。

計開

筲箕灣天后廟　紅磡觀音廟　深水埗三太子廟
鴨脷洲觀音廟　深水埗北帝廟　深水埗武帝廟
坪洲天后廟　長洲北帝廟　油蔴地[illegible]天后廟

署理華民政務司 徐家祥

警務處佈告
大戰和平紀念日交通措施

本年度大戰和平紀念儀式，將於十一月十二日（星期日），在華人向殤紀念碑前，和平紀念碑前，及聖約翰座堂，分別舉行。同時交通措施如後。

封閉泊車場地。

本年十一月十一日（星期六）午夜零時起，至十二日（星期日）上午十一時四十分止，下列停車場地將予封閉：

一、上下亞厘畢道間之道路。
二、遮打道。
三、昃臣道。
四、會所街。
五、大會堂停車場（二、三樓兩層）。

屆時如有車輛停泊於上述地點，將予即行拖去。

交通改道及道路封閉。

「植物公園，華人向殤紀念碑」。

是日上午九時四十五分至十時二十分，上亞厘畢道（花園道至雅彬彌道一段）將予封閉。車輛將改經花園道，堅尼地道，及雅彬彌道行駛。

「皇后像廣場，和平紀念碑」。

是日上午十時卅五分至十一時四十分，遮打道，雪廠街，及皇后像廣場將予封閉，所有車輛，除旅車（長官車輛）及附有特准證者外，一律改道如後：

一、東行車輛。
由必打街，及干諾道中，經愛丁堡廣場，大會堂東面，向夏慤道方面前駛。

二、西行車輛。
由夏慤道大橋口，經大會堂側路前，干諾道中，及德輔道中。

停泊車輛。

「華人向殤紀念碑」。
賓客車輛可停泊於上下亞厘畢道間之道路，及政府合署停車場。

「和平紀念碑」。
一、旅車（長官車輛）可停泊於干諾道中（皇后像廣場一段）南路邊。
二、藍色標誌者，可停泊於大會堂停車場二樓。
橙色標誌者，可停泊於大會堂停車場三樓。

「聖約翰座堂」。
一、旅車（長官車輛）可停泊於聖約翰座堂前廣場。
二、賓客車輛可停泊於政府合署停車場。

警務處長 伊達善

詹森對陸戰隊演說稱 美永不會在越投降 亦不發動三次大戰

駐越大使返抵華府報告越局勢

【加州‧朋達爾頓營十日路透社電】美國總統詹森今天在這裏說：美國將永不會在越南投降，但它也將不會發動第三次世界大戰。詹森在為期兩天的巡視軍事基地中，在這個龐大的海軍陸戰隊基地說：美國所尋求的唯一的勝利，是使南越脫離侵略之手。他告訴海軍陸戰隊士兵說：「你們和我都知道，獲得一次有退制與限制的勝利，那是更為艱難之事。人們可以投降，也可以發動第三次世界大戰，但兩者都無濟於事。我們必須在投降與搏殺之間，有所抉擇。這是美軍所擬，自由所託。這也正是我們尋覓一種真正的停戰的唯一希望。」詹森表示：他將推行他的大社會計劃，使美國軍人從越南回來時，不會見到一個正在衰退的國家。他說：在越南的美軍，是為自由而戰的第一流戰士，「我們將不讓他們回到一個第二流的國家」。

【華盛頓十日法新社電】美國駐西貢大使彭克，今天到達這裏，與詹森總統和駐越南美軍司令魏摩蘭將軍商談。預料魏摩蘭即將從西貢到達這裏。在被要求對越南的戰爭局勢作評論時，彭克祇是說：聯軍正在「作穩健性和堅定的進展」。關於新的西貢政府，彭克說：他認為那是由「若干極有能力的人士」組成的。

【華盛頓十日路透社電】前歐洲最高統帥諾斯達德，已加入那些贊成美國停炸北越之人們的行列。在首次公開發表其對越戰的觀點時，這位現是一個商界領袖的諾斯達德說，他支持詹森總統的政策，「但不是隨聲附和」。他於星期三在洛杉磯的商人會議講話，並建議美國於倘有必要之時，對於在越南的單方停火行動予以慎重考慮，以期引致談判的舉行。諾斯達德說：無條件停炸，可能是一個可行的行動。倘這一行動証明無效，那麼，為國家的經濟起見，這場戰事應立即予以結束。

【華盛頓十一日路透社電】詹森總統將於下週在此間與美國駐南越大使彭克，及南越美軍司令魏摩蘭將軍舉行有關越戰的高級會議。此事係彭克昨日乘搭飛機抵此時，在一項簡短聲明內透露。他說，他料將於下週內與詹森總統會談，魏摩蘭將軍亦將出席。他描述此項會談是與白宮及國務院的例常磋商。關於在南越之作戰問題，彭克稱：「我想我們正獲得穩定的進展，不斷的進展。」彭克指出：他並受星期二所舉行之投票所鼓舞，在此項投票中，選民壓倒性地否決一項要求美國立即撤退越南的建議。他又說：「這表示全國支持詹森總統與國家的政策。」這次是彭克本年四月間接任駐西貢大使以來首次返華府之行。魏摩蘭則本年內曾兩度來此。

美向印尼作出保証 繼續提供經濟援助

並邀蘇哈圖於明年初訪問美國

【華盛頓十日美聯社電】美國副總統韓福瑞之訪問印尼，帶給印尼[illegible]美國正式繼續提供[illegible]援助的保証，及[illegible]其他國家合作的努力。

同時韓福瑞訪問印尼之結果，並導致印尼代總統蘇哈圖將於明年初可能在二、三月間訪問美國。

政消息人士說，蘇哈圖將軍已接納赴美訪問的邀請，這將使他有機會在美國人民面前顯露頭角，政消息人士稱，印尼的新決令已使被罷黜的蘇卡諾總統的政策大為改觀。

同時，美國繼續印尼經濟前途，藉以鼓勵美國的商人及投資者向印尼投資。美國商業部於十一月十四日出版的一期「國際商業」週刊中作下列評述：印尼政府自一九六七年以來已獲得重大進展，大力平抑數年前的通貨膨脹。並於一九六五至六六年期始獲得飛躍進展。在一九六六年六月底結束的十二個月期間，耶加達的生活消費指數上升至百分之一千五百。但在一九六七年頭八個月中，物價指數僅上升百分之五十一。由於政府極力平抑物價，在今年中物價的指數可能升至百分之六十五限度內。這是據美國駐耶加達大使館所提供的最近經濟行情報導。

據該刊物報導說，印尼政府一九六八年的目標，是在保持生活消費指數上升逾百分之三十。美國商業部報導說：印尼學生於九月間示威反對糧食加價。該項示威雖然沒有紊亂發生，但顯示出，這種緊張情勢的開始。

在九月間美國同意供應十萬噸糧食給印尼，據美國大使葛瑞恩聲稱：該項協議，明顯表示美國政府信賴印尼穩定與復興的計劃。

日外滙儲存額 跌至廿億美元

【東京十一日時事社電】據大藏省今日發表，十月底的外滙儲存額為十九億九千四百萬美元，較九月底減少二千八百萬美元，再度跌進二十億美元關內。據大藏省估計，十月份的國際收支情況如下：㈠貿易收支出口九億二千萬美元，較上年同期增五‧五%，進口七億九千萬美元，較上年同期增二○‧六%，差額盈餘一億三千萬美元。㈡貿易外收支移轉收支共計有一億一千萬美元赤字，故經常收支盈餘二千萬美元。㈢長期資本收支赤字一億一千萬（結果經常收支與長期資本收支合計的基礎收支有九千萬美元的赤字，較九月份一千七百萬美元的赤字，增加甚多）。㈣短期資本收支等盈餘一千萬——二千萬。㈤因此，綜合收支將有七千萬——八千萬的赤字（九月份盈餘四千二百萬）。大藏省估計十一月底的外滙儲存額，仍無變化，國際收支基本情勢不容樂觀。

日本通產相竟揚言 要擴大與中共貿易

妄圖取消吉田信函約束

【東京十一日時事社電】日中綜合貿易聯絡協議會會長岡崎嘉平太，十日拜訪通產相管野和太郎，就「日中（共）綜合貿易協定」延長談判事宜，要求日本政府給予協助。席間，岡崎說：㈠為擴大日中（共）綜合貿易應增加進口中共食米與食肉。㈡取消吉田信函的拘束，恢復利用進出口銀行資金對中共延期付款出口。對此，管野通產相答覆說，增加進口中共食米及食肉，將儘可能努力，對於吉田信件問題，表示不能早日獲結論。

【東京十一日時事社電】日本鋼聯盟十日發表十月份鋼鐵生產狀況，據發表，銑鐵、粗鋼及普通熱間壓延鋼材等產量超過本年最高的七月實績，繼續維持高的水準。各大鋼鐵公司（自本年下半年度十月——一九六八年三月）在政府國際收支對策上進行合作，調整生產，逐漸獲得具體效果。依產品類來看，十月份粗鋼生產量為五百四十七萬噸，較上月增加○‧二%。此外，較為顯著的是平爐鋼的減少，與電爐鋼的增加。普通鋼壓延鋼材方面，市場行情趨低的鋼板類減少亦為特徵。

倫敦市場發售 我國紀念郵票

【倫敦十日中央社專電】中華民國的一組紀念郵票已在倫敦市場出現，這尚是數年來的首次。這組郵票共兩張，是中華民國郵局四十九年發行的「橫貫公路通車紀念」票。一張票面二元，一張一元。這組紀念票的本來價值不過合英幣十便士，但在倫敦市場已賣到十七先令六便士。

義大利政府宣佈推行 全國性反對吸烟運動

【羅馬十日美聯社電】每年稅收百份之十係來自烟草專賣的義大利政府，星期五日公佈一項全國運動反對吸烟。負責此項運動之衛生部稱：「現有充份的統計資料，以証實吸烟之害，且事實上香烟已成為人類最嚴重威脅之一。」衛生部稱，此項運動之一項大措施，將為促使醫生、配藥師及助產士，不要在顧客之前吸烟，並要以吸烟之危險普遍通知民衆。此外義國之任何香烟廣告，久已懸為厲禁。

甘迺迪遺孀在曼谷遨遊水上街市：星期五日早晨，甘迺迪總統夫人乘坐一艘摩托船，遊覽曼谷水上街市情形，背景是泰國一間寺院。（美聯社無綫電傳真）

倫敦碼頭工人 通過繼續罷工

【倫敦十一日路透社電】倫敦非正式罷工的碼頭工人在一個幾近三千人出席的大衆會中，以壓倒大多數票通過繼續罷工。這非正式罷工於今進入第六個星期，其開始是於一些工人拒絕實行一項新辦法，這辦法將使他們成為長工而不是臨時僱用工人。今日的集會拒絕捲入此次勞資糾紛的工會所提出之四點計劃，其中包括組設一個由工會人員與僱主合組的團體來處理各項碼頭問題。

倫敦選美的四位準世姐：前往倫敦參加「世界小姐」選美的外國佳麗，於十一月十日在華都酒店拍照。由左至右：韓國小姐楊華莊、紐西蘭小姐麥姬奧特、美國小姐波晃和日本小姐遠山親子。（合衆國際社無綫電傳真）

策進文化復興運動紀念國父誕辰

‧馬樹禮‧

今天恭逢國父一百零二歲誕辰，特以策進文化復興運動為題，敬表紀念，並願與海外僑胞，共相砥礪。

中華文化復興運動的策進，含有兩方面的重大意義，一是為了消除共匪邪說；二是為了安定世界秩序，現在先言前者。

共匪挾馬、恩、列、史的異端邪說，徼倖竊據大陸，十餘年來的所作所為，無一不罔顧道義，違反人性，戕賊生靈。尤其自去年狂妄倡行所謂「文化大革命」，驅策無知青少年，充當「紅衛兵」造反，對我國固有的、舉世公認的優良文化傳統，橫施全面而澈底的破壞和摧殘。在這一場空前浩劫中，我們可以很明顯的看到，毛共一方面固然是陰謀消滅中國傳統文化，澈底麻醉並奴化大陸人民的思想，企圖挽救共搖搖欲墜的暴政統治；而在另一方面，也是藉著「文化大革命」的幌子，作為毛、林集團排除異己，鎮壓反共，反毛運動的主要手段。我們針對共匪這種毀滅民族生機，斷送民族前途的滔天罪行，唯有以維護中華文化為己任，號召海內外人士，發揮潛在的正義力量，齊起施以討伐；並從思想意識和倫理道德方面，來消滅共產邪說。我們是以仁愛對仇恨，以人性對獸性，以自由對奴役，必能做到「剷株掘根」，使共「禍乃不存」。

其次，談到復興中華文化對世界的關係，亦甚為綦鉅。因為中華文化是繼堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子以來，由國父孫中山先生集其大成，以三民主義為其結晶。而三民主義的本質，為倫理、民主、科學——以實踐倫理為基礎，以提倡科學為手段，以實現民主為目的，它在精神文明方面，是入世的，即勉人為聖、為賢、為志士、為仁人，而不是出世的，渺不可期的，為神仙、為佛、為菩薩，或進天國。對其物質文明方面，是合理的創造，提高人類生活的享受，增益人類的福祉；而不是悖逆人類的創造，破壞人類生活，毀滅人類前途。它的獨特功能，既足以匡救唯物史觀與階級鬥爭的猖狂，又能防止物理科學盲目而有害的發展，誠為解救時弊的一劑良藥。因此，我們今天所提倡的文化復興運動，並不是一味復古，也不是反對西化，而是要徹底實行以三民主義為代表中華文化。一面發揚中國的倫理道德，一面吸收西洋科學；利他而不排他，救世而不害世：雖是以救國家、救民族為出發點，但其目的則又是以救世界救人類，使人類得到真正的安定，和平與繁榮為其終極目標。

中華文化復興運動一體大號召，是我們總統在去年國父誕辰時提出的。在此一年以來，海外各地華僑社會，已在紛起響應，熱烈推展；復由於我旅居國外的學人，留學生和新聞文化工作者，辛苦耕耘，努力推進，更是無遠弗屆，普遍深入，這種浩然的正義呼聲，不但使毛共的陰謀愈益昭然若揭，罪行無所遁形，而我中華傳統文化所蘊藏的無窮的潛在反共威力，以及其所兼容並包的深邃優點，因此而更為彰明，更為世人所認識，更加光芒四射。尤以今年五月香港暴亂事件發生以來，我旅港文化新聞界人士，面對中共暴徒的陰謀，臨危難而不苟，宣揚正義公道，為保衛港九社會的安定自由，為全港九數百萬僑胞的安全和實際利益而奮鬥的精神，以及越南的華文文化界鬥士，面對越共的恐怖暗殺罪行，前仆後繼，都是我們中華文化力量的高度發揚，也就是海外實踐中華文化復興運動的具體表現。

再放眼世界，戰後各國研究我國文化的興趣，已在不斷提高，形成了研究中國文化的熱流，大受國際人士的重視。不但如此，近年來若干亞洲國家和華人聚居的地區，更已認清中國傳統文化扶顛濟危，撥亂反正的優點，是戰勝共產邪說，審判毛共罪行的有力憑藉，也轉而採取鼓勵、協助當地華文文教事業的積極政策。尤其是毛共實行「文化大革命」後，大陸上「紅衛兵」那種無法無天的暴亂行徑，更使國際上的觀感為之丕變，不僅自由國家感到深惡痛絕，即許多曾以「中立」為標榜的亞非國家，如印尼、緬甸、印度、錫蘭、柬埔寨以至非洲的迦納、中非共和國、突尼西亞等國……，現在已是紛紛唾棄毛共，惟恐避之不速；促使毛共陷入空前所未有的孤立狀態。

總結當前情勢：毛共內而分崩離析，外而敵國林立，其勢已不可久；我們內則眾志成城，外則協和萬邦，正如旭日中天，此強弱之比，盛衰之機，成敗之數，已顯而易見。而我反攻勝利與復國成功，亦指日可期！願與僑胞勉力奮進。

人與原子

第一次原子分裂成功後，迄今已二十五週年，這期間的進展，已有不少擴及和平應用。

二十五年前，人和原子成了尋求進步的伴侶。科學上的合作收穫，從未有如此豐富的。人類第一次探發和控制了原子的巨大能量以後二十五年中，世界已經歷了一個史無前例的技術革命。直接有利於人類的許多改變，已往原子能和平應用中出現。

為紀念「原子時代」二十五週年起見，一九六七年十一月三十日至十二月二日，將在芝加哥大學舉行盛大慶典。各國科學家和政治家，均接到邀請。

此一盛會，係在紀念一九四二年十二月二日首次完成的核子連鎖反應，當時，在該大學體育場看台下一個粗糙的實驗室中，進行試驗。

參加那一次分裂原子成功的科學家、工程師及技師，將重聚一堂。四十二位參加那次歷史性事件的人們中，有三十五位還活[illegible]

計劃中還進行各種科學討論會，研究諸如核子能對社會之影響，醫藥中應用原子能，以及應用原子作動力來源等問題。

所有紀念活動，經計劃安排在即將拆除的實驗室週圍半露天舉行。原址由美政府於一九六四年時宣佈成為國家歷史名勝。

英國雕刻家亨利‧摩亞作的十二呎高的銅雕「核子能」，將在紀念會中舉行正式揭幕禮。

據摩亞氏說，該作品象徵了原子能的善惡兩面。

事實上，原子本身並無善惡，它是大自然賦予人類的東西，其應用方式須由人類自決。

二次世界大戰後不久，美國制定了國策，要為人類福利來發展原子，並且支持以此一目標為主的國際工作。

一九五三年十二月八日，美國總統艾森豪在聯合國發表演說時，建議成立國際和平應用原子能計劃及國際原子能機構。不出三年，兩項建議均已實現。

美國目前和五十個國家，國際原子能機構，以及歐洲原子能集團共同合作，推進原子能和平應用工作。

此外，美國於一九六三年和其它一百餘國，共同簽定了結束大氣層、外太空及水下進行核試的條約。

一九四七年一月一日，美國原子能委員會正式控制美國的原子能工作。當時，該工作幾乎完全集中於武器方面。但到一九六六年，原子能委員會的經費與精力，平均應用於國防和和平應用方面。

這顯示了美國在發展原子能促進人類進步工作中，不斷推行的重點所在，這也正是二十五年前，在芝加哥進行的工作何以有深遠意義的原因。

出自英國名家的核子能銅雕

詭計陰謀難逃慧眼 法醫媲美大偵探

曾親自做過二萬宗屍體解剖，及督導六萬宗剖驗的進行的紐約法醫希爾鵬，對於任何死因的判斷，可以說如高懸明鏡。

名重美國的希爾鵬

高波林諾醫生在新澤西法庭被控謀殺妻子，以騙取保險費。這是他第二次被控謀殺，第一次被控使用找不到踪跡的毒藥，殺死他的情婦的丈夫，但他俾獲無罪釋放。但，這次他被控把過量的藥劑注射到他的第一任妻子的左臂，使她的呼吸系統癱瘓，而促成她的死亡。檢察官告訴陪審員，這種藥事後化驗，無法追尋踪跡。

這案轟動一時，法庭擠滿旁聽者。除高波林諾之外，執業了六年而聲譽卓著的辯方律師貝利，及紐約市主任法醫希爾鵬，也是受人注意的兩個人物。

在第一案中，希爾鵬也曾經作証，但貝利集中於盤問高波林諾的情婦。這一回，希爾鵬作証說：「我的意見是死者死於由左臀注射進去的一種藥。」為証明他的見解，希爾鵬在法庭放映幻燈片，顯示她的左臀的針口。貝利用盤方法攻擊希爾鵬但是不成功。經過四小時的討論，全男性的陪審團宣佈被告有罪，法官隨即判被告終生監禁。貝利學曉了其他律師所知的：永遠不要向希爾鵬挑戰。

希爾鵬醫生是美國的精明的法醫之一。他很少出庭作供，多數時間在實驗室工作。在紐約市東第三十街的法醫總部，他親自做過二萬宗屍體解剖，並督導進行其他的六萬宗。

幾年前，荷蘭無綫電生被控謀殺一個從歐洲乘貨船到紐約的女乘客。她於這船在美國靠碼頭前失踪，她的屍體後來在麻薩諸塞海灘發現。波士頓當局辦理這案。因為她的屍體有瘀痕，當地的驗屍官斷定她被毆打，然後被抛進海裏。在這女人失踪前不久，這個無綫電生曾到她的艙房。當被偵查時，他承認到過她的艙房，但否認殺死她。警方終于控他謀殺，但他力辯無辜。他的律師相信他，請求希爾鵬覆驗死者屍體。希爾鵬檢查了屍體的照片和X光片。他同意波士頓法官的唯一一點是，這女人從船邊墜海。這女人死於溺斃，但她被推下海或跳下海，卻無人敢斷定。希爾鵬的報告，沒有她曾被毆打的証據。屍體固然有瘀痕，但瘀痕在一邊。鑒於她的艙房距離水面的高度，以及這船當時的航行速度，這些瘀痕可能是她墜下時所造成的。波士頓的陪審員法庭根據希爾鵬的報告，拒絕宣判這無綫電生罪名成立。

另一案發生於俄亥俄。一個燒焦的屍體，在一輛焚毀的汽車內被發現。警察查出這輛汽車的車主是一個嫌疑犯。他們拘捕了他，而他承認放火燒車，但那個死者也在車內，那個人係被燒焦前逝世的。那人倘若在燒之前，曾與他談話。他因恐慌而不敢報警，把死者放進車內，然後放火焚燒。當局不信他的話，起訴他謀殺罪。被告律師請希爾鵬覆驗。希爾鵬發現許多異點。根據他的經驗，燒死者的血液必含有乙氧化碳，氣管也必有烟屑，那証實死者是活生生的燒死的。但這個屍體沒有這些迹象。此外，活生生被燒死的人，身體上的細菌也一起被毀。但希爾鵬發現，屍體有些由細菌造成的破壞痕跡。這是說，這個人在未被燒死前已有「分解」痕跡。因此，希爾鵬推斷，這個人必在被焚燒前死去了的。雖然有希爾鵬的証供，這個人仍被判謀殺罪成立。但是，兩個月後，上訴法庭宣判這個人無罪。

希爾鵬有三十多年的經驗。他的總部每年驗屍約三萬二千具，其半數死於自然原因，其半數的死因包括意外事件、自殺、吸毒，以及約七百五十宗兇殺。他的總部，不特有最完備的設備和各種工作人員，而且有世界最完善的證據的紀錄——可以稱為死因博物館。它陳列着人體的各部份，揭示數以千計的人怎樣死亡。

希爾鵬和法醫總署是紐約執行法律機構的一個不可缺少的部份。在控訴一個人犯謀殺罪成立或釋放他，時常都由希爾鵬或他的助手決定。例如，一個嬰孩的夭折案。這嬰孩由父母送到醫院，在醫院死於肺炎。醫院人員發現這嬰孩的身體有瘀痕，並自行把屍體解剖。他們發現肝部爆裂，顯示曾遭毆打。如果這嬰孩被毆打，他的父母就犯謀殺罪。但希爾鵬親自覆驗，否定謀殺的嫌疑。肝和身體都有瘀痕，因為醫院人員在施救時用力過大，毆打會造成內部流血的。

一個有心臟病的男人在宴會中突然死亡。多數的驗屍官將根據他過去的病歷而簽証他死於心臟病。但希爾鵬堅持要驗屍，結果死者的氣管，給一塊牛扒塞住。他為什麼起疑心呢？簡單，因為他在宴會中暴斃。根據經驗，希爾鵬知道一個人飲了許多酒之後，會突然大嚼東西。

希爾鵬時常教導後輩，驗屍要非常小心。例如，中彈身亡的人，子彈可能藏在另一邊的皮膚下，要剪開它，才能夠把它找回來。另一件要注意的事，是一個人可能有一塊腦膜流血，多數係因一條血管的變弱化而爆炸。這常時可以促成死亡，但有時過程很慢，而使死者來是因兇殺致死的。這種腦流血使患者神志模糊，步履蹣跚，可能撞擊別人，而那個人自衛還擊，這個病人突然倒斃。

希爾鵬獲得同業稱譽，他從事驗屍的是幫助活人，而他比較其他的同業成功。（上週）

國王訪美爭取援助 尼泊爾結束一夫多妻制

外交智慧不凡的馬亨德拉，使世界兩大陣營同樣給與種種協助。利用本身的地理形勢，

十一月是那介乎印度與中國之間的喜瑪拉雅山上的小王國尼泊爾的新年。尼泊爾人於新年期間殺山羊、水牛和雞以奉祀印度教的神，以求今後十二個月的好運。尼泊爾的國王馬亨德拉，今年四十七歲，被他的二千萬臣民奉作神明，但他不相信他的王國的命運完全繫於神的手裡。目前他出國前往華盛頓去看詹森，希望來年將帶來許多「在美國製造」的禮物。由他的妻子雷特納王后及倫君比倫達王子（哈佛學生）隨行，尼泊爾國王將設法說服詹森總統，使他相信援助尼泊爾的需要和重要性——自第二次世界大戰以來，美國對尼泊爾的援助已達九千八百萬元。

尼泊爾國王的外交智慧一如他的坐落高峯的首都加德滿都那般冷靜。他不特能夠使他的小王國不被強鄰吞沒，而且使尼泊爾變成一個擁有利的「中立門路」——引述外交界人士的評語——讓世界最大的競爭者，花相當多的錢來買他的友誼。中共給予一間製鞋工廠，一間倉庫，以及一條從西藏通至加德滿都的穿過山嶺的公路。控制着尼泊爾的對外貿易並保証保衛這個王國的印度，建築了一條競爭的公路，從加德滿都通至加爾各答。俄人供給一間香烟製造廠和一間糖廠。英國則正進行農業發展，掃除瘧疾，家庭計劃及教育的計劃。它也希望與印度、英國和蘇俄一起參加馬亨德拉的最雄心勃勃的計劃：興建第三條公路，把肥沃的稻田，開放給貧乏的尼泊爾山區土族。

在他執政初期，馬亨德拉服定一個剛從中世紀的夢中醒覺過來，而仍有百分之九十三的文盲的國家，需要國王的堅強的領導。一九六零年，介紹巴基斯坦式的「管制的民主制度」，他廢除了政黨，把立法機構的選舉建立於間接的基礎上，並把潛伏的搗亂份子放進監獄。這使他可以解放婦女和賤民，結束一夫多妻制度，並開始打破尼泊爾的封建食邑。

馬亨德拉並努力提倡旅遊事業。作為世界八個最高峯的七個的監護人，他改組了尼泊爾土地的奇偉的吸引力。最驚人的新遊客酒店是「虎頂」，建築在高峰上，俯瞰着尼泊爾的傳奇的虎國。尼泊爾也有些沒有那樣可怕的風景，例如加德滿都的印度教神廟，它們的操桁都有描寫愛情的雕刻，以嚇走閃電處女神。顯然的，它們並不會嚇走外來遊客。去年，約有一萬二千五百遊客訪問尼泊爾。如果馬亨德拉能夠繼續使他的都國寧靜，預期本年將有更多遊客。（完）

鐵幕後的七婦人 東德女殺人王賓查明

‧續完‧

安娜‧阿斯蘭

在過去十六年來，安娜‧阿斯蘭教授據說在扭轉衰老過程方面有顯著的成功。她醫治了九千多病人，多數年齡在六十二至一百零二歲之間，他們服食一種名叫H三的藥。祇是用作局部麻醉的PROCAINE，她報告說，注射它的病人（隔日注射一次，間歇的休息十天）開始有較青春的面貌。但是，這個共產黨的女醫生，仍未清楚H三怎樣有這效果。

阿斯蘭醫生說，她的「青春實泉」治療法，曾使一個祭假歌星恢復她的聲音，使一個不能走路的六十五歲的羅馬尼亞女人能夠爬山，並使一個一百一十二歲的數學家，恢復記憶他已忘記了的七種語言。英國坎特伯利紅色主教曾於八十五歲時接受H三治療，據說，結果良好。

阿斯蘭教授說，經過了數以百計的對人類的實驗，H三對中央神經系統有一種有益的效能，因此延阻衰老的過程。她認為注射H三的最佳的時間是四十至五十歲，雖然有些人在較早時開始衰老。

這個羅馬尼亞科學家，於一九四九年在布加勒斯特的實驗室做助手時，開始她的工作。

今天，安娜‧阿斯蘭說她的H三醫治風溼、貧血症、禿頭、男子性無能、女子不生育，血循環病症以及若干種心臟病。

阿斯蘭博士的返老還童方法，被西方醫學界批評為「黃綠醫生」的醫術。這使她非常憤怒。她指出自己也注射H三。

希爾德‧賓查明

希爾德‧賓查明，是東德的司法部長。在德國人看來，她是任何共產黨附庸國的最可怕的行政者。六十三歲的希爾德，於一九五三年十一月的一個星期內處死了四十一人，其中兩個是企圖逃入西德的孕婦。自那時候起，這個鐵手血腥的女巫，殺了一千多人，以示她的莫斯科老闆們，她知道怎樣執行她本土的法律。根據東德的法律，所有死因，都要由司法部長監刑。在她點首示意行刑之前，她通常與死囚談話。

希爾德現在獨個兒生活，每天工作二十四小時。

希爾德是一個富有的化學公司老闆的女兒。在二十三歲時，她獲得法律學位，並參加了共產黨。她與一個猶太律師結婚。當希特勒當權時代，他們作地下活動。一九四二年，納粹在集中營把她丈夫處死，並用一個信封裝載一些骨灰，寄給他的妻子。希爾德知道這些是骨灰，立即攜同她的幼子逃走。

戰後，她嫁了共黨的史達林信徒，把所有非共的德國人列為「敵人」。不久，她被提升為[illegible]，任[illegible]人民法庭的主席。[illegible]

最老的螞蟻

一位[illegible]科學家[illegible]

傳播新聞與知識 報紙貢獻凌駕電視

這調查的第二項有關所得的答案是：報紙能夠滿足讀者，因為它的新聞報導比較電視更詳盡。報紙並被認為可以供給關於「大衆情緒」的消息，或提供「對日常生活有用的知識」，或「可供他們自己判斷或協助他們構成他們自己的意見的資料」。

那些在社會有地位的人物，例如專業人員、公務員、大公司的高級官員等，讀報的佔百分之七四點七。總之是，常時間勞工和工業勞工的佔百分之七三點七，中型及小型商店的老闆佔第三位，約百分之六六點九；大學生佔第四位，約百分之六三點一；低級職員及勞工，佔百分之五二點八；農民及漁民，百分之五十點一；普通手工藝者，百分之三七點二。

城市人對讀報比較有興趣，鄉下人卻喜歡看電視，因此可以推斷複雜的市區生活，使人們要知道更多關於人民的意見和情緒的趨勢。

男人多愛讀報而女人喜歡看電視。百分之六一點五愛讀報的男人表示喜歡讀報，女人愛讀報的祇得百分之四十點四。至於喜歡看電視的，男人祇有百分之三十點六，女人卻佔百分之四十點四。年紀較大的人，比較年青人喜歡讀報，這顯然因為有家室的人，需要獲得關於生活的知識，例如家庭經濟、兒童照顧或教育等。

根據日本報紙發行人及編輯協會的統計數字，本年五月，每一個日本人家庭訂閱一點二份報紙，平均每家有三點二人閱讀一份報紙。

據有電視的家庭數字，在農村略有增加，但在市區保持原數。無綫電收音機情形也是如此。

這協會舉行的一項調查，揭露人們希望可從報紙獲得對社會動態較佳的認識。在日本的七大城市，懷抱這希望的佔百分之四二點九；在其他市區，百分之三八點五；在鄉區，百分之三六點四。

在這次調查中，希望報紙刊多些大衆意見的，包括那些較少社會經濟的人如學生等。十來歲的少女較多，佔百分之三點四；二十來歲的佔百分之一八點三。年紀較大的佔百分之二八。女大學生佔百分之二六點六。

這次調查是向各階級抽樣的，調查對象共六千六百五十七人，年齡都在十六歲以上。全國各鄉鎮城市，先根據人口、地方社會色彩、成它的政治趨勢，而劃分類似的集團，然後從每一個這些集團抽選三百五十個對象。在這六千六百五十七人中，祇有百分之七十八點六接受調查，其餘的一千四百二十二人，因離家或出外而無法接觸。受調查的人，百分之五一是男人，百分之四九是女人。住在市區（日本的七大城市）的佔百分之三十點五；住在小市區的佔百分之三十點九；住在農村的，百分之三十點六。以年齡分類，十來歲的佔百分之一十點四；二十來歲的，百分之二三點四；三十來歲的，百分之二一點三；四十來歲的，百分之一八點五；五十來歲及六十來歲的，百分之二三點七及二二點八。（下）

國際剪影

"大多數牌子的電視机…"

無線電視在香港的勃興使市面上競銷的電視機越來越多因此在選購電視機時不得不特別注意牌子的選擇大多數牌子的電視機當然有它們的特點但是 **樂聲牌** 電視機則集大多數牌子的各種特點於一身.

以 **樂聲牌** 豪華 TF－33 型兩用電視機為例 TF－33 型絕對保證無須改裝或附加零件立刻可以收映有線/無線電視柜身方面, TF－33 選用最上乘柚木,華麗堂皇,藉此美化廳堂,況無以上之機身更設有讓塵趟門,不黏面積,音响方面,高度靈音喇叭系統散音均勻響亮,臻徐音縹緲之境,視覺方面,畫面日夜清晰玲瓏,兇街度電視管及經过特別濾光之電視熒屏須裝配濾光鏡,電路方面,具自動調節系統使畫面與音响調協一致,令電視欣賞達盡善盡美之境界.

樂聲牌 兩用電視機的設計與性能十足代表 **樂聲牌** 傳統性之優越,在選購電視機時請指明 **樂聲牌** 或駕臨本公司陳列室試看,當能更明白與更讚賞 **樂聲牌** 電視機拔群之處.

23"
TF-33 型
趟門式

Grand National Electronics Show
十二月十二日～十八日
香港大會堂
樂聲牌家庭電器展覽會

National
樂聲牌
兩用電視機

總代理：信興電器貿易有限公司
中建大廈六〇二室 電話：二三五一五七 各大無線電行均售
SHUN HING ELECTRONICS

67N62

左派暴徒凌晨在紅磡活動
潛入學校放彈寫標語 居民報警兩人被捕獲
普愛學校內外共發現眞假炸彈六枚

【本報訊】左派暴徒昨日凌晨潛入紅磡戴亞街的天主教普愛學校內塗寫標語及放置炸彈，警方接獲居民報告，迅速馳至，結果兩名暴徒在包圍圈內被捕。

據悉：該校有一幅圍牆，牆內是校園及一幢小教堂。昨日凌晨四時許，學校對面大環徑區一些居民，見到該校的二三樓露台處有數個人影幌動，且行動鬼祟，居民遂撥電報警。警方據報後，派出大隊警員到場，將學校包圍。這時已發覺學校的圍牆上被人塗寫上煽動的口號，進入校園後，小路上亦被塗得亂七八糟。在逐層搜查時，至四樓發現兩名惡細一隅的暴徒，於是將他們拘捕。

該校的二、三、四樓牆上，均被暴徒寫上標語，在學校的大門口，警方發現兩枚物體，小教堂門外則有一枚，校園內又有三枚。軍火專家到場檢查，証實其中三枚是眞彈。

被捕的兩名暴徒相信是與數名同伴越牆而進入該校的，此案警方正作進一步的調查中。

獅子山隧道口大涌橋
暴徒投彈爆炸 路面幸無損壞
歐籍夫婦曾目擊一車絕塵而去

【本報訊】左派暴徒昨凌晨以炸彈企圖炸毁獅子山隧道沙田入口處之大涌橋，但祇損壞了橋面行人道的三塊石屎板，橋的本身及行車路面無恙。

獅子山隧道完成後尚未正式啓用，左派暴徒此一行動，顯然是志在破壞本港此一偉大的建設工程。被炸的大涌橋位於獅子山隧道沙田入口處，橫跨於大涌河上，長約三百呎，寬約五十餘呎，是銜接隧道通往沙田區的要道，有四條行車綫。

爆炸於凌晨四時許發生，附近一對歐籍夫婦在爆炸聲過後，曾目擊一輛私家車以高速度由山腳隧道口向沙田方面飛馳而去。

現場橋面，并留下用白油寫的煽動性標語。被炸毁的三塊石板，是鋼筋三合土造成，有兩塊折斷。

目擊一輛私家車逃去的是基利臣夫婦，他們的別墅距大涌橋約五百碼，當時，他們夫婦正在酣睡中，突給爆炸聲驚醒，并發現厨房的玻璃窗門被震裂，睡床也震動，乃奔出戶外察看，卻看到一輛私家車向沙田方面逃去，可惜是時視野不清，未能看到該車的號碼牌。

基利臣夫婦又稱：兩天前，已發現該處隧道口及附近山邊有標語，但因不識中文，故不明白標語的內容。

港共暴徒昨日凌晨投擲炸彈炸沙田獅子山隧道口的大涌橋，炸毁數塊石屎板，對隧道通車並無影響。

被控藏煽動標語等罪 五名左校學生押候
其中一名拒絕保釋

【本報訊】中央裁判署昨日提控四宗案件，其五名左派學校男女學生，罪名包括藏有煽動性標語，毁壞煽動性的旨臉及拒捕等，各案均分別押候再提堂。

首宗：被告李天平，十七歲，男，中華中學學生，住南方大厦Ｉ座五樓。被控兩項罪名：（一）本月九日在窩氣道非法藏有煽動性標語；（二）同時同地非法抗拒警員六八三六號陳志强之合法逮捕，押候七天。尚未答辯。

二案：被告鄧××，十六歲，女，漢華中學學生，被控兩項罪：（一）於本月九日在莊士頓道及太原街附近非法藏有十五張煽動性標語；（二）同時同地抗拒女警八一九四號張玉瓊之合法逮捕，此案尚未答辯，押候三日。

第三案：兩被告男子：（一）高兆祖，十八歲，住中華中學，是該校學生；（二）馬國泰，十七歲，住德輔道西二〇七號四樓，中華中學學生，同被控罪名如下：（一）指兩被告於本月十日，在堅道及醫院道附近毁壞煽動性旨臉；（二）指第一被告同時同地阻碍警目七〇五九號吳錦洪執行任務；（三）指第二被告同時同地阻碍警員九八一〇號何仁宅執行任務。該案尚未答辯，押候七日。

第四案：被告孔××，十五歲，住英皇道，被控於十月十日在英皇道及寶廠街附近毁污旨臉，死黑警員六七五七號黃觀傑，企圖破壞公共安寧。被告不服罪，辯護官將押候至本月十七日審訊，並准被告母親簽保二百元担保其子外出候審，但被告與其母皆表示不須簽保外出，因被告拒絕担保。

鮑富達將離任 鄉紳設宴餞別

【本報訊】行將卸任的大埔理民官鮑富達，將於後日出席由新界七區二百餘名鄉紳在沙田懷舫爲其舉行的惜別宴。該七區爲：沙田、大埔、粉嶺、上水、打鼓嶺、沙頭角及西貢（北約）。

屆時鄉議局主席彭富華將致祝賀辭，隨由鮑富達致謝辭。

同時被邀參加該宴會的嘉賓，尚有新界民政署署長張鼎，第四十八啤喀步兵旅指揮官馬田准將，新界助理警務處長莫禮遜及新任大埔理民官馬禮樂。

火車總站 一場虛驚

【本報訊】尖沙咀火車總站內，昨日下午四時發現一包懷疑是爆炸品的物件，經檢驗後，証實原來是一些往新界旅行的失魂旅客匆忙中留下的一罐奶粉。

由於上述事件的發生，警方曾一度封鎖火車總站的大門，禁止行人進出，以便專家檢驗，防止意外事件發生，約半小時候軍火專家到場檢驗，証實該包物體祇是一罐奶粉。

藏非法武器 三男子判監

【本報訊】荃灣探隊上月廿日下午三時四十五分據報引用「緊急法例」，突擊搜查荃灣沙咀道二百卅號三樓，在該屋內，均拘獲三名大牌檔夥計，並在一個房間中檢獲三柄三角銼，事後警方將該三男子連同檢得非法武器帶返警署落案。該案昨晨解荃灣裁判署提審，全體俯首認罪後，官判首被告入獄兩個月，第二及第三被告各入獄四個月。

本案三名被告男子：㊀張少佳，十八歲；㊁杜應明，廿七歲；㊂張注，廿五歲，均爲大牌檔夥計，同被控于十月廿日在荃灣沙咀道二百卅號三樓藏有非法武器三柄三角銼。案由屁利法官主審，林德强研辦主控。

貿易團長安子介返港表示
澳洲人多消費力强 將成爲港貨大市場
此行推銷香港產品有滿意收穫

【本報訊】率領貿易代表團前往澳洲宣揚香港產品兼促進貿易的安子介，昨下午返抵本港。他指出：雖然該團所推介的產品範圍未及香港的全部，但其本身有限的任務業已完成。

他說：「除却貿易詢問不計，各團員以自己公司名義所推銷的貨品，總額已超出四百萬港元。同時，他們亦都與當地廠商獲得了不少的新關係。」

安子介又指出：任何地區對外來商品都是先入爲主，後來者欲加取代，實在是難上又難。因此，安氏盼望本港各業出口製造商，在稅則許可下，切莫因數量少、花色多而忽略了其潛在的前途。

安子介是於昨下午二時卅分乘國泰機由曼谷返港的。同行者有團員莫耀堃、李枏二人。在記者招待會上，安子介團長向各報記者發表書面談話，報告該貿易代表團在澳洲的貿易活動。

他說：「澳洲各界人士對香港產品，均保持濃厚的興趣，印象十分深刻。」

據安團長透露：目前在西澳洲北部奧特河流域，一項大規模水利工程在進行中，並早已計劃植棉，估計兩三年後，除供澳洲自用之外，尚有餘額可供輸出。

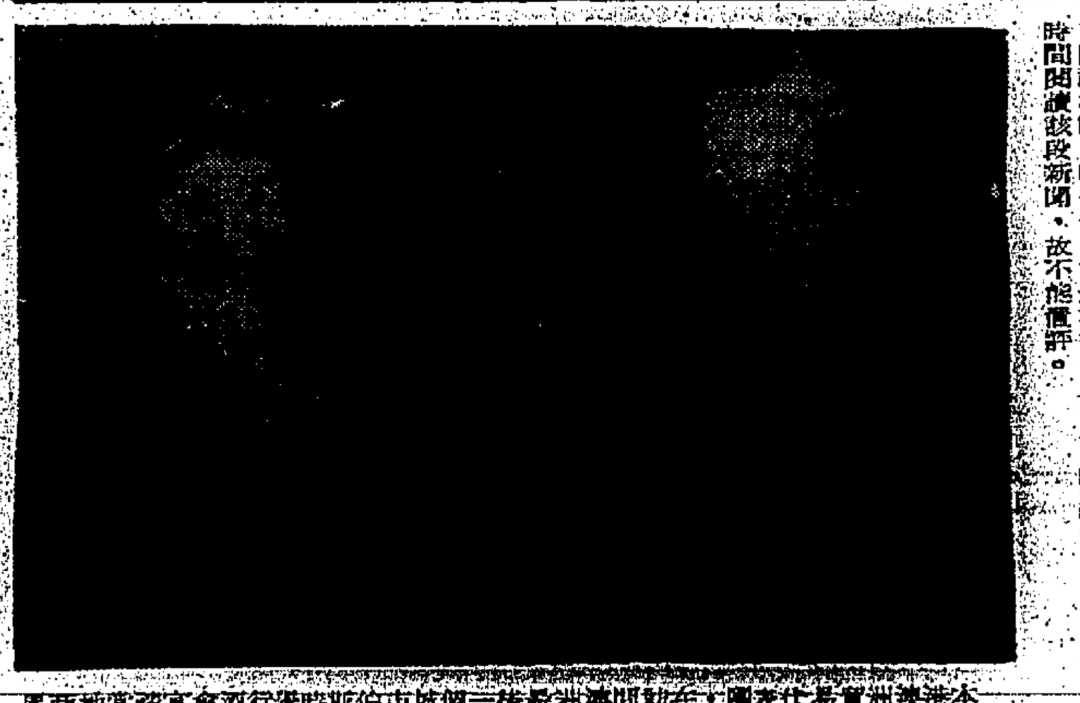
他說：「這些棉種纖維長度適中，適合香港需用，而且這是距離香港最近的一個供應來源。」

他又表示：澳洲因爲現時香港產品第六大主顧，但澳洲平均消費能力高，人口增加速，經濟擴展大，將來應爲香港產品更重要的市場。

由香港貿易發展局組織的香港澳洲貿易代表團一行十五人，是於上月十四日離港往澳洲訪問二十六天，先後訪問雪梨、墨爾砵、阿德雷德及柏斯等大城市，所到各地，深受熱烈的歡迎及款待。

訪問期內，安氏與副團長文遜曾往澳洲首都甘巴拉拜訪澳洲聯邦政府工商部當局、澳洲稅則評議局主席及其他政府首要，討論有關雙邊貿易事宜，以及澳洲爲香港各項工業（尤其是棉業）供應原料的可能性。

該團成行前，香港貿易發展局曾委托雪梨一家市場調查研究專家，提供綜合報告，作爲該團的參攷。



本港澳洲貿易代表團在澳洲訪問活動，在最後一個城市伯斯時舉行酒會宴請當地商界領袖。圖爲團長安子介（中）在宴會中與西澳大衛斯公司董事長畢萊斯（左）及西澳洲大學化學系教授柏立斯歡談情形。

國際獅子會會長 伯爾德伉儷訪港

【本報訊】國際獅子會會長伯爾德伉儷，在全球獅子會會務訪問中，將於今日下午十一時三十分由日乘國泰航空公司班機抵港。本港國際獅子會三〇三區總監列邦，副區總監張有興伉儷，前任總監畢保文伉儷暨三〇三區各組長，各會會長，會員代表將赴機場迎迓。伯爾德氏於抵達後，隨將在機場舉行記者招待會。

伯爾德於本年七月在芝加哥舉行之國際獅子會五十週年金禧紀念會上被選爲該會會長，渠曾任國際獅子會值理，波多尼各之里奧比維德斯獅子會會長，並曾担任該會及所屬區內之各項職務。

革命老人譚偉民 日前在台病逝
陳鐵庵等發起賻贈

【中央社】革命老人譚偉民日前在台北病逝，台灣友好谷正綱、馬超俊、周學潮、方治、黃俊、駱光、練勝修組織治喪委員會辦理喪事，旅港南海同鄉陳鐵庵、杜羅南、霍嶽袁、陳覺農、黃隆章、馮文珊、潘政、顏基、關俠農、吳欣、鄭楚楓、盧閩森、黎崇謙、馮樂、張裕輝、羅倡卿、潘强等三十餘人，對譚氏逝世深表哀悼，並以其身後蕭條，尤堪憫念，特發起徵求譚氏生前友好致送賻儀，以慰英魂，而矜遺孀，藉表友情與忱。譚老偉民先生志行修潔，熱心愛國，早歲參加國民革命，數十年從事工運。民國廿年膺選國民會議代表，返粵後參與南海縣政，勤政愛民，造福桑梓。抗戰前後，對黨國貢獻尤多，迨大陸淪陷，渠屬來台，不屈不撓，忠貞不二，不幸積勞，舊恙復發，在台噩耗，遽然長逝。

瑪利諾神父學校 校友聯歡

【本報訊】瑪利諾神父教會學校校友會爲聯絡各校友感情及歡迎新校友，並介紹校友會情形，特於今日下午五時至七時舉行第八屆第一次校友之夜暨歡迎新校友晚會，屆時節目豐富，計有土風舞表演、樂隊演奏流行音樂，均由卅校同學演出，並由高神父協助，同時放映兩套新電影，並有樂器遊戲等，並備茶點招待。

新樓宇圖則 上月共批准十四份

【本報訊】政府建築事務主任於上月份，批准在港九及新界興建的各種新樓宇圖則十四份，批准入伙的新樓宇共六十一幢，及批准拆卸的樓宇共十幢。

在批准入伙的六十一幢樓宇中，有十一幢係住宅樓宇，十九幢係非住宅樓宇，另三十一幢係兼作住宅及非住宅用的樓宇。

有關上述各種樓宇批准的名單，可在政府合署西座地下諮詢指導處，灣仔洛克道四八〇號分處，及九龍旺角通菜街八十六號分處查閱。

中區部份樓宇 後晚暫停供水

【本報訊】爲方便在近德忌笠街附近的士丹利街安裝水管，士丹利街及皇后大道中的部份樓宇，將於後日下午九時至星期三上午三時暫時停止供水。

受影響的樓宇，爲士丹利街一至十七號，一至四十四號，及皇后大道中三十六至六十二號。

港大校外部 黃篤修講 食品工業

【本報訊】香港大學校外課程部每星期三下午八時至九時卅分，在大會堂九樓北演講廳舉辦之「香港經濟擴展第二輯」講座，本星期三之第六講「食品工業」將由淘化大同有限公司總經理黃篤修用英語主講。該演講將由彭澤業任主席，不收門券，歡迎各界人仕參加，聽衆並可於演講之後，自由發問。

今日天氣預測

吹和緩至疾勁東風，空曠地方風勢定新，除晨早密雲時，天色晴朗。昨日氣溫最高爲攝氏表二五・二度，最低爲攝氏表二一・〇度。今晨零時氣溫爲攝氏表廿二度。

屈臣議員反對 復用罷工工人
政府發言人對英議員評語表示 港督禮帽屬於制服實無可非議

【本報訊】英國上議院議員羅德斯勳爵及梅尼漢之抨擊香港政府總督，此間人士似不十分重視。

羅德斯勳爵謂：香港的最大危險並非炸彈，而係現行治理方式已經過時。梅尼漢則謂：「本席樂意見到香港總督除下那可笑的帽子，因該帽充滿古老帝國統治色彩。」

立法局非官議員屈臣稱：香港政府時常改革，而現時治理已非盡如往昔。渠謂：相信「除香港歸還中國外」，並無替代現行行政之其他途徑。渠謂：政府現時願意聆聽及接納公民團體，如房屋委員會及交通事務諮詢委員會之意見。

屈臣議員亦不贊同政府應努力再行僱用試圖搗亂本港經濟之罷工工人之建議。

屈臣議員昨表示：渠未有充份時間閱讀該段新聞，故不能置評。

兼任元老議員，因不知上院有何談論，故不願評論。

勞工處處長謂，並無協助被開除工人就業新便利提出。

關於梅尼漢勳爵對港督所戴的禮帽的評語，一位政府發言人說：港督所戴的帽子是其規定的制服的一部份，吾人不能就其帽子的形式或設計加以批評，亦不能對梅尼漢勳爵形容港督的帽子的個人意見加以評論。然而吾人可以明白到該頂帽子戴起來，是比較梅氏所形容的更爲舒適。

羅德斯勳爵又在上議院中提供一位新港督的條件，便是「一位能够明白民衆的情緒及動機的和具有政治見識的港督」。他說：當現任港督戴麟趾爵士期滿時，便應委任具有他所說的條件的人繼任。

澳門下年度 黃金專營權
仍爲原日承商所得

【本報訊】佔澳門稅收第一位之黃金專營權，明（一九六八—一九六九）年度之營權，仍由現在黃金公司權續經營，澳門政府憲報昨經正式公告。

查本年度澳門之黃金輸入稅項，已超過了一千萬元，澳門之黃金輸入專營權，規定每兩年開投一次，依照規定，早於六月底開始以暗票競投，至八月底截票，澳門政府於截票之後，遲遲未公佈競投結果，據說此次黃金專營權競投共有五票競投，澳門政府沒有宣佈競投者的名單。據通消息透露：黃金之競投五票，有一票所提出之條件甚爲優厚，而且歐洲有一間國家予以保証，澳門當局以澳門之現在環境，黃金專營權似不宜落在外商手中，經派專員往葡京面陳利害，經再三考慮，才遲遲於昨日由憲報公佈，專營權仍由地方財團繼續經營。

據憲報公佈接受現在黃金公司所提出之條件：每年最小輸入之黃金額一百廿萬安士，每安士納稅七元六角，超過該數量至一百五十萬安士，稅額每安士九元五角，如每年輸入超過一百五十萬安士，每安士稅額爲十二元，分十二個月繳交。合約於本月底簽署，保証繳納黃金稅不低過九百一十二萬元。

此外，獲得黃金專營權之公司，要一次付出廿五萬元作爲慈善費用，及四萬五千六百元捐助公務員互助會，該兩筆款項最遲於一九六八年三月底支付。

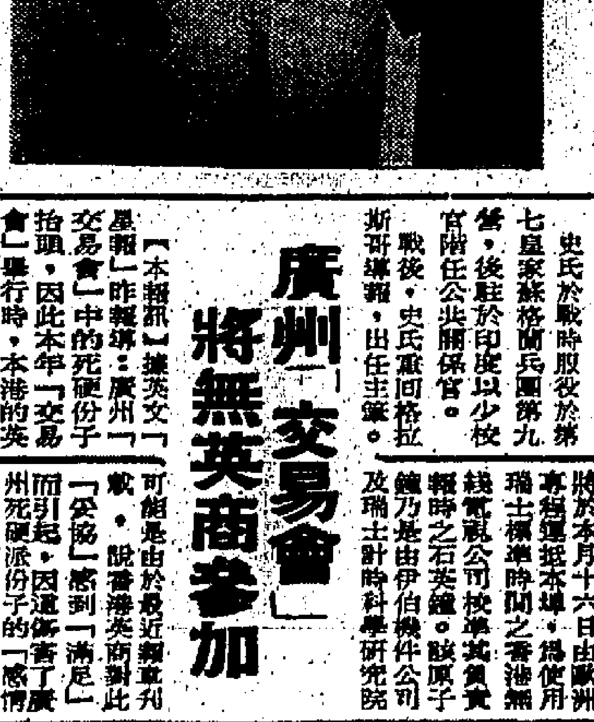
該專營權黃金公司並要存款於大西洋銀行一百萬元，作爲稅項之保証。

生產力組織與港府
下月聯合開辦 出口銷售課程
歡迎有興趣人士參加

【本報訊】香港生產力促進中心將主持一項由亞洲生產力組織與香港政府聯合主辦之「出口市場銷售」訓練課程，該項課程訂期兩週，由下月四日開始。

亞洲生產力組織各會員國將選派人員來港參加，此外，並爲本港人士保留名額廿五位，故此次課程，將可使本港市場銷售之行政人員有機會與各亞洲國家人員交換有關業務方面之意見。本港人士有興趣參加者，可向中心索取申請表格。

課程主講者皆爲本港出口市場銷售問題之專家，整個訓練課程將授課二十八節，另有兩次實地考察及四次討論會，有關出口市場銷售之實際問題，將爲課程之重點。全部講授課程將在香港德輔道中告羅士打四樓香港生產促進中心課室內舉行。



香港童軍總監羅徽勳，在宣佈童軍西區區會新址啓用時攝。

培正中學童軍成立
羅徽勳總監檢閱及致訓 童軍西區會新會所啓用

【本報訊】培正中學九龍第七十七旅童軍，昨日下午三時正在窩打老道該校操場舉行成立典禮，香港總監羅徽勳太平紳士親臨檢閱及致訓。

典禮開始由培正學校校監黃汝光博士領禱，繼由羅總監在該旅旅長何國燊陪同下檢閱該旅一百四十多名童軍，並由香港童軍副總監兼九龍地域總監馬基授受狼呼。旅務委員會主席李孟標校長報告成立經過，隨後羅總監致訓詞，勗各童軍應好好地實踐童軍誓詞和規律，在德、智、體、羣四方面作平衡的發展，做一個良好的童軍。

由訓總監馬基頒發證書，九龍地方總監黃振權頒授旅旗，九龍地方副總監鄭永生頒發旅務委員會委任書，旅長何國燊致謝詞，由李孟標校長致送紀念品予羅徽勳，馬基，黃振權，鄭永生各總監。最後由該小狼表演歌舞，以作及...

又訊：香港童軍西區區會於昨日下午四時半舉行新會址啓用儀式，由香港童軍總監羅徽勳主持，並設雞尾酒會款待來賓。

該區會所的新址，原屬西區水街的臨時郵局，是向港府借用，內部一切粉飾，全由西區童軍自行處理。

據說：該會成立於一九六三年，辦事處一向借用天主教聖安多尼堂。

羅總監的夫人於昨下午五時許到達，當由該西區區會會長梁鳳岐，主席馮浩城等親自往迎迓。

在啓用儀式中，羅總監宣佈新址式啓用，並舉杯向各人慶祝。

觀塘區童子軍 今舉行營火會

觀塘區童軍定於今晚在秀茂坪新區街坊福利會廣場舉行營火大會，參加的童軍及領袖共三百人。到會嘉賓甚衆，計有該區內街坊領袖及社團首長，節目有營火比賽，由區分會各主席及委員，區總監擔任評判，並由該分會會長許大同頒發比賽獎品。

參加的旅團計有九龍第二旅海童軍、九龍第三十九旅、九龍第十旅、九龍第九十六旅、九龍第一三三旅、九龍第一三九旅及該區區務團全體領袖及童軍。

南華西報總編輯 史德洛昨突逝世

【本報訊】英文南華早報總編輯史德洛，昨晚突然逝世，其葬禮將於後日下午二時一刻，在堅尼地道聯合堂舉行，隨出殯至哥連臣角火葬。

史氏享年五十三歲，遺一妻及子女各一。

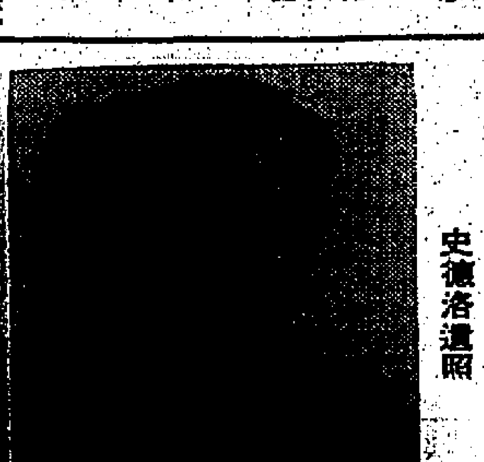
他由一九六一起，任南華早報總編輯，來港前，曾任格拉斯哥導報副總編輯。

史氏出生於愛丁堡，曾受教育於愛丁堡學院及聖安德魯大學，並於該大學獲古典文學二級榮譽學位。

經一段時期從事自由寫作後，史氏於一九三九年加入格拉斯哥導報爲助理編輯，後來充任奚衛批評。

史氏於戰時服役於第七皇家蘇格蘭兵團第九營，後駐於印度以少校官階任公共關係官。

戰後，史氏重回格拉斯哥導報，出任主筆。



史德洛遺照

五項新法案將在立法局首讀
另七項將提二三讀完成立法程序

【本報訊】經政府憲報於前日公佈以廣週知的「一九六七年刑事訴訟程序（修訂）法案」，將於本月十五日下午二時半，在立法局會議中，由輔政司動議首讀通過。該法案載有一條款，規定私人如有理由懷疑他人有犯罪行爲，而該項罪名可判監超過一年者，可以加以拘捕。此條款適用於各種嚴重刑事罪名。

此外，將於立法局會議中提出首讀或二讀及三讀的法案有：

㊀由輔政司動議首讀的「一九六七年獅子山隧道法案」；㊁由輔政司動議首讀的「一九六七年書簽子弟教育信託法案」；㊂由輔政司動議首讀的「一九六七年青年教育及福利信託」。

㊃由律政司動議首讀的「一九六七年基金法案」；㊄由律政司動議首讀的「一九六七年香港個人罪名（修訂）法案」；㊅由財政司動議首讀的「一九六七年彌撫恩恤（修訂）法案」；㊆由輔政司動議二讀及三讀的「一九六七年緝犬（修訂）法案」；㊇由輔政司動議二讀及三讀的「一九六七年交通（修訂）（第三號）法案」；㊈由輔政司動議二讀及三讀的「一九六七年道路交通（國際通用）規則（批准消效）法案」；㊉由律政司動議二讀及三讀的「一九六七年公共秩序法案」；⑪由那炳輝醫生動議二讀及三讀的「一九六七年吸毒治療及善後（修訂）法案」；⑫由鄭雅輝動議二讀及三讀的「一九六七年青年犯（各種規定）法案」。

英國皇太后
參觀倫敦國際學會 欣賞香港展覽攤位

【本報訊】英國皇太后本月九日參觀倫敦國際學會時，對香港及其發展計劃，深表興趣。

皇太后在見到香港及其數年來發展的圖片時，讚賞香港之獎勵。

此項展覽是往於國際學會的學生所舉辦的國際展覽會的一部分。

皇太后在香港展覽攤位逗留數分鐘。該攤位的主持者爲現就讀於香港學生、國會議員及在倫斯醫學院攻讀的葡文輝霄。在香港攤位上陳列中國屏風，宮燈及有關香港的小冊子，其中若干小冊子與圖片，展示香港的風景與發展，包括伊利沙伯醫院與石壁水塘。

對香港及其事物深表興趣的不僅皇太后一人，數以百計的參觀人士也表示同樣的興趣，由所有小冊子與宣傳單幾乎全被索取一空的情形，可見一斑。

觀賞與衛君也忙於答覆許多有關香港的問題。

瑞士鐘表宣傳中心 新董事處士理抵港

【本報訊】瑞士鐘表工業總會宣傳中心新董事處士理昨日飛抵香港。處氏對於世界鐘表市場素具豐富經驗，據其在機場對記者宣稱：彼此次來港接任新職，將於本月十六日由歐洲專程運抵本港，爲使用瑞士標準時間之香港無線電視公司校準其負責報時之石英鐘。該原子鐘乃是由伊伯機件公司及瑞士計時科學研究院所共同創造之原子鐘，其準確性幾已臻於無極之境，其每日之偏差，不超出一百萬分之一秒，換言之，即是每三千年祇相差一秒而已，以距離來說，猶如量度地球和月球間距離之誤有四米錶的差額。在來港之前，該原子鐘曾在加拿大博覽會展出，並運往美國甘迺迪角太空研究中心，用於進行一連串之估計與檢定工作。據處氏透露：該原子鐘在香港完成任務之後，將繼續訪問新加坡、...

陽江同鄉會 選出新職員

【本報訊】旅港陽江同鄉會，於本月五日下午二時，在西營盤第一街四十五號二樓會所，舉行選舉第十五屆理監事會長及全體職員，結果如後：[illegible]

志漢學校定期 畢業及頒獎禮

[illegible]

廣州「交易會」將無英商參加

【本報訊】據英文「星報」昨報導：廣州「交易會」中的死硬份子抬頭，因此本年「交易會」舉行時，本港的英商「全部不得其門而入」。

本港一家英國的大商行的發言人昨證實，該公司內曾有人員接得的請柬，已於數日前被撤回。

該發言人並說，雖然在英國的英商曾接得邀請，但該公司在香港的機構卻沒有接得請柬，可能全部和香港有直接關係的倫敦英商，其情形也是一樣。

他說，本港的英商，今年全部被拒諸門外，這是意料中的發展，但希望在最後一刻，情形會有改變。

該發言人說，撤回該公司請柬，可能是由於最近報章刊載，說香港英商對此「妥協」感到「滿足」而引起，因違傷害了廣州死硬派份子的「感情」。

雖然本港的英商被拒，但在英國的英商則正準備行裝。

若干歐洲商人，已在前往廣州「交易會」途中，將於今日抵港，若干日本商人，則經已抵達香港。

神秘飛英之電台訪問員馬士特斯
被酒店侍應生領班 委託律師追討欠款

【本報訊】據韓且國報消息：曾一度脫離香港英文電台採訪員爲士特斯，目前正被本港一家酒店的侍應生領班委托律師在英國向其追討欠款。

該控案是本港文華酒店的侍應生領班麥斯委託律師在英國「入禀」發出的，內容是要求爲氏償還欠款二千元。

較早時，力氏曾在本港報紙刊登廣告，希望獲任何爲氏有無此條的人接觸。

爲氏的真姓名爲菲多福派拉斯，曾在香港英文電台爲採訪員，並兼任商業英文電台及在麗的映聲担任訪問員，曾片刻制訂過新聞員。但於本年九月的一個星期一突然失踪，後來才被証實已攜同妻人突然乘搭英國海外航空公司客機飛往倫敦。

圖爲國父孫中山的遺衣

獅子山雅集同人 紀念國父誕辰 展出遺衣景仰

【本報訊】獅子山雅集同人，昨在紅寶石酒樓舉行紀念國父誕辰，展出國父遺衣，藉表景仰。

林翼中特別指出：國父不獨天下爲公，世界人士所敬仰，而時時刻刻熱心國家革命，如林翼中（前粵軍司令）、林青雲（前大元帥府主任秘書）、林若時（前粵軍總司令），均爲國父親自派遣之人物，此乃中山人民之革命精神。

有美國嘉賓羅省扶輪會主席羅保羅夫婦，嘉氏係一資深國際聞名攝影家，彼倆此次環遊世界，順道訪港，由朱陶舉伉儷介紹參加雅集，席上並由名畫家吳仲維、梁伯譽即席揮毫致送山水人物等畫贈，直至夜深始散。

出席者有：賈訥夫、任卓明、蕭濟偉、陳炳權博士夫婦、MR. AND MRS. KARL PETERS、吳仲維、吳賛華夫婦、梁小中、盧鶴川、盧鼎坡、駱韶石、蘇瑞華、簡仲光、孔憲康、彭中流、劉威志、陳華柏、何日如、陶振、謝伸文、林仁翅、簡誠、陳少泉、李長鳳、周翰、周銘、黃勛存、李錦輝、劉惠芬、江忠、李保羅、李尚衡、劉漢、黃宏光、楊香、文爾康、李雪芬、呂錦輝、劉少流、文龍山、張露、鄭偉幹、楊前幹、許子由等。

秋季大馬票昨揭曉
頭獎一四二八六五二一
派彩一百二十九萬七千七百餘元

【本報訊】秋季大彩票已於昨日上午十一時在馬場公衆棚當衆攪珠開彩，新富翁則在下午三時廣東銀行中產生，結果郭子猷策金騰以三馬位勝何華之得號，替退新富翁作運財童，鄒棣池之傻彩季軍。是次大馬票共銷售二百八十六萬一千張，派彩額如後：

頭獎一四二八六五二一號　派彩一百二十九萬七千七百四十九元。

二獎二二九一〇八八號　派彩三十七萬零七百八十六元。

三獎一六六七七〇號　派彩一十八萬五千三百九十三元。

入圍獎一百二十六個，每派彩九千八百零九元一角四分。號碼如下：

〇〇〇七二二二　〇〇一六三一五　〇〇三八八三三　〇〇四五八三三　〇一〇一七二三　〇一〇二九五六　〇一二六七五八　〇一四五三五一　〇一六二六九三　〇一八七六六一　〇一九二一九六　〇二二〇九八九　〇二四六九二一　〇二五七三八六　〇二八二〇七一　〇三四四二〇七　〇四二〇一四〇　〇四二九六八〇　〇四三七四三七　〇四五二三九九　〇四六五〇九五　〇四六八八九三　〇四七五七七九　〇四七七二〇七　〇五〇二八七四　〇五〇七七九六

〇五三六二三九　〇五六〇二二一　〇五九六三六六　〇六一四五三九　〇六一八八七〇　〇六四四九六一　〇六四八九三一　〇六七七七七四　〇六九二二〇一　〇七四三七五七　〇七四九七九一　〇七八六〇八五　〇七八九〇三二　〇八〇五八三六　〇八一九三四九　〇八四四八〇五　〇八七七五九八　〇八八八五五六　〇九三三〇五六　〇九三五五〇二　〇九四〇四〇三　〇九七四七三〇　〇九七八〇五二　一〇〇七八六三　一〇一四一〇七　一〇三三八一三

一〇四八七六九　一〇五四八五四　一〇九一五四八　一〇九六二一九　一一〇〇七三　一一〇九四一三　一一〇九六三〇　一一一〇一九〇　一一二〇五一一　一一八五〇四九　一二〇九九〇六　一二一〇七九四　一二三〇七四九　一二四七六〇八　一三〇一九一二　一三〇三五九八　一三一五九〇一　一三三七五一〇　一三五五九一八　一三九一六八七　一四三二七三〇　一四五〇四四九　一六五三八四五　一七〇一七〇七　一七〇四五三七　一七一七〇三六

一七二五七九二　一七三九三四〇　一八二六四六八　一八六一七三九　一九〇五〇九〇　一九三七三九四　一九四七[illegible]七　一九六二三六七　一九七三七五三　一九八九四四三　二〇〇〇二三八　二〇一六八三〇　二〇二二二四三　二〇六五八三一　二〇八二三〇一　二一一三四五一　二一三三六一　二一五五九八二　二一八五六四五　二一九四〇七六　二一九七六六二　二二〇三五四三　二二〇四二四六　二二〇六五一四　二二一一九四五　二二一三六九八

二二五〇四六九　二二六八八〇〇　二四〇九五七〇　二四一〇五九二　二四二六一〇二　二五〇一一五九　二五七六四三五　二五八〇一二六　二六〇四三二七　二六〇八八三一　二六一四八一八　二六六三二〇二　二七〇三三七五　二七〇八〇二六　二七二三六六二　二七四〇六一七　二七五六〇八二　二七五九二二一　二七九三四二七　二八〇六一三九　二八五三五八〇　二八五四七五二

今晨紀念碑前舉行儀式
悼念大戰捐軀人士
參觀者應保持靜默
各電台實地廣播整個儀式過程

【本報訊】今日爲和平紀念日，中區之和平紀念碑前，將舉行一莊嚴隆重之紀念儀式，以悼念兩次世界大戰之捐軀軍人及死難人士。植物公園之殤人國殤紀念碑及花園道聖約翰大教堂，亦分別舉行紀念及宗教儀式。

和平紀念碑之儀式將於上午十時五十二分開始，港督戴麟趾爵士主持儀式並獻花圈，英軍總司令華智禮中將及空軍司令、海軍司令、香港防衛軍司令、各國駐港領事團、商務專員、行政及立法兩局議員、市政局議員、退伍軍人會人員及官紳名流，教會領袖等，均參加儀式。

整個儀式之過程，將保持莊嚴肅穆之氣氛，英軍方之儀仗隊將參加儀式，並由號手吹奏安息號及晨興號，天主教之神父及基督教之牧師將分別講道，詩班並唱聖詩。在儀式中，上午十一時正，舉行靜默兩分鐘，全場將寂然無聲。

整個儀式約於上午十一時十五分結束。

在紀念碑園地向東之兩邊草坪一角，以白色的小欄柵佈置了兩個小型園地，以供兩次大戰捐軀者之遺屬放置綴有紅罌花之小型十字架，以紀念其先人。

海事處已發出佈告，在和平紀念碑儀式中，由上午十時五十二分至十一時十五分之時間內，請所有船東船長及管理小型船隻者合作，盡量減低在紀念碑附近之號角及汽笛聲，尤其是上午十一時正之兩分鐘靜默時間內，應特別盡力避免發出噪雜聲音。靜默時間之起止，添馬艦均將鳴炮一響示意。在附近參觀儀式的市民，切勿喧嘩，以保持靜默。

香港電台、商業電台及麗的呼聲，均派員在實地轉播儀式進行情形，市民在家可按時開收音機，將可聽到整個儀式過程，有如身臨其境。

監獄署體育會舉行
秋季賣物會
鄒文夫人主持開幕禮

【本報訊】監獄署體育會昨日下午二時，在赤柱監獄東面的足球場舉行一年一度的秋季賣物會，由監獄署署長鄒文夫人主持賣物會的開幕禮。

賣物會內共有五十八個不同品種的攤位，包括家庭用品與各式食物。據說：是日賣物會所得，將分別撥充本港慈善機構與該署福利基金。

在賣物會進行中，警察樂隊，并到場演奏助興。

監獄署體育會秋季賣物會熱鬧情形。

對中學會考問題之商討
譚維漢

簡乃傑教育司最近在廣播節目中兩次關於會考問題之廣播，多年來香港教育之改變，予人以批評的多，予人以好感的少，簡氏此兩次之廣播，不同以前的各種亂撞，他能夠認清楚香港教育一個重要之問題，而予以一建議性的解答，所以立即能有社會人士之良好反應。我們將此兩次廣播分析，提出其主要討論之點，計有：

（一）仍維持會考制度。
（二）取消會考及格與不及格之名，而以分科及格與否代之。
（三）課程解放以增新科目及實驗。
（四）給與重考機會。
（五）維持傳統的命題與給分。
（六）限制會考人數。
（七）改革旣及英中的會考。

我們根據上列各點一一加以討論如下：

第一，仍維持會考制　簡氏廣播之題目是：「我們應否取消會考？」他的主張是仍舊維持的，香港在目前階段，會考雖有缺點，但亦有它的功用，所以一般輿論之反應，亦與簡氏有同感。但會考制度，像它的祖宗——科舉制度一樣，不是不可廢除的。即以近代國家而論，有些亦曾有過中小學會考制度，而現在完全廢棄的。美國在十九世紀末期，有些邦（蕭爾州）是有中小學畢業會考的，但到了學校完全公立化，而中小學教育成爲人人的天賦權利，國家推行義務及強迫教育時，會考便無存在之必要。香港現時無義務教育，更談不到強迫的，在此特殊情況下，會考便成爲一種「必需的惡事」，故我們不反對在現階段仍然維持會考制度的存在。

第二，以分科及格與否代替會考及格與否　簡氏之廣播最富建設性而獲得大多數人之贊許者，想就此一點。會考制度既是必然之惡事，則我們惟有將它的「惡」減少。因此之故，歷年以來，社會人士，已提出些補救之方法，如改發會考證書、改良給分、分升學及就業兩種考試等等，現時簡氏所提出的，可說是另一種補救之法，簡氏之建議有幾種優點，第一，消除考生間的階級觀念。現行制度，會考及格者，給與會考文憑，落第者則否。此一舉動，把考生分爲兩大類型，造成及格者的優越感，產生不及格者的自卑感，使一種對於不及格學生終身有一種遺憾，精神上蒙一重陰影。不及格的學生是不中用的人麼？許多事實已証明其不然。現時辦法可免此種不良之心理。第二，適應個性之發展，人之能力不同，從學科之學習向看，學生可以分爲兩大類型，第一類型是長於文學與社會科學的，第二是長於數學及自然科學的。第三，是文理科均平衡發展，第四，文理均弱而實用技能較長的。現時香港會考之制度限定組別五科及格者爲及格，對於上述第一、二、四三種類型之學生均有不適宜。因此一個天才的文學家，或一個天才的數學家，會不及格。此點簡氏之廣播已有証明，以會考及格與不及格而判其優劣，只爲良好學生以一種心理的打擊，而對於社會則毫無益處。會考及格與否之制度，不免有獎勵中庸之材之意，取銷此分別，可以使各人得盡展其所長，而上述四種學生均可以適應了。

第三，課程解放　跟着以分科爲主之考試，所考的不限於規定的，可以鼓勵新科目的增加，現時的制度偏於學院式的學科，因此不能適應很多學生之需要與興趣，根據心理學的研究，若全部中學年齡之學生均入學，則香港現時之中學課程，祇適宜於百分之三十的學生，其餘的則不免感覺困難，會考不及格率之高，此亦爲其原因之一。故取銷組別五科及格之制度可使學校增加新科目，以適應學生之能力與社會之需要。更有進者，近代不少的教育學說是從中小學實驗之結果得來，課程解放，使學校得機會作教育的實驗，對教學法或會有新的貢獻。現時香港的會考制度，使學校之教學法純採填鴨式，令學生死記書本，致學生不能達到活學活用之境。教育最主要之目的，不是書本之知識，而是養成獨立思考，批判能力與創造的想像，而此種均需要學校對課程有伸縮及有實驗之自由方可。更有一點，現時香港之英文中學均爲文法式的，其課程祇適宜於一少部分之學生，而其他大部分的則許多科目格格不入。香港似應採用綜合式的中學，此種學校是能適應學生個別之需要與能力及社會的要求。即在英國，此種中學亦已漸漸有取文法中學而代之之趨勢。

第四，給予重考機會　隨着分科計算之後，當然爲學生有予可先選考某幾科。他們可先考自己有把握科目，如此則不及格之比率可以減少，若更予重考之機會，使不及格者可以有機會及格，與已及格者重考以求較好之成績，或增加新的科目，現倫敦大學之普通教育文憑試與英國大學入學考試委員會（C・B・B・B）之各類考試，便採取此種方法，簡氏認爲實施有困難的是實施，但理應設法採用。

第五，維持現時之命題及給分法　簡氏已舉出近代客觀考試之優點與閱卷之公正及電算機處理成績之方便等等，若能實施而又以分科成績爲主，則香港將來之會考制度，可說是劃一新紀元。但最可惜的，仍然維持此傳統的命題法，正確性甚低，測驗所宜之正確性是指所考的足以作爲代表該科之內容，而傳統命題範圍太狹，往往以小部份而作爲全體，故其結果，往往有在學校爲該科之優秀生，在會考獲爲低劣或甚致失敗者，而在學校爲該科之劣等生的，反獲得美滿之成績。至於傳統的命題及給分法，因屬主觀，故往往同一試卷，不同之評閱員會給予相差頗大之分數，會考既捨棄此限定五科及格之制，若仍不放棄傳統的命題及給分法，則其成績仍然不正確。改革的學問的命題與幸運，而流於不正確，當然每一種改革皆會遭遇許多困難問題，但若能抱考試制度，上則應照世界之趨勢，採取客觀的命題與給分，並以電算機處理考試之結果。

第六，限制會考人數　考試委員會因會考人數逐年增加，行政上遭到困難，於是採用限額的辦法，但其不合理處人皆知，香港之中學會考生每年增加，此與香港之人口增加有關，一九六七年有考生二萬五千，此數字不甚於香港人數衆多，而非是反映中學教育之普及。考之人數，至少比現時多二三倍。若我們不能停止中等學齡兒童之逐年增加，則此種限制實屬不合現實。祇求行政上之方便而已，因此應遷就於會考生之利益而設法實施。如此雖新會考制度便不能施出其功用，因爲採用此新制時，捨棄考之人數不計外，其第一次參加之人數，亦定較以往的增多，限額之設，云由於考場之不足，此不是不可解決之問題，而是我們有無解決此問題之誠意而已。

第七，先改革英文的中文考試　香港之英文與中文中學會考，同時並存，其辦法及問題亦許多相似，簡教育司所言之英文中學會考問題，中文的亦同樣有之，其所提出之解決方法，亦可以同樣應用於中文的，今祇改革英文中學的，而不及中文中學的，令人有輕重此彼之感。爲學生之利益計，不應有先後之分，而良好的新制度，若不同時並行，則不免陷於偏枯了。

三院總理宴賀
馮漢柱林繼振

【本報訊】東華三院當年總理前日下午七時在京華酒樓宴賀立法局議員馮漢柱榮任東華三院永遠顧問，三院乙巳年（一九六五）主席林繼振榮任星加坡共和國首任駐港專員。是夕到會者有馮漢柱議員夫婦、林繼振夫婦、醫務衛生總監蔡永業、三院永遠顧問李耀祥、副華民政務司楊永康、副醫務衛生總監鄧炳輝、成坤、歷屆主席馬錦燦、胡兆熾、龍炳棠、王澤流、余禮國、鍾錦泉、曾正、三院院長、護士長、各部高級職員暨夫人等百餘人。

三院主席廖烈武、首總理葉榮昌、梁錦暉、衆時煖、總理翁家灼、方德賢、林少德、蔡紹華、陳維銘、黃定遠、陸達權、李子賢、龍天富、錢寶盛、何兆明、白光、黃長銘、朱祖涵、楊亥聯、李東海、黨年顯明、孫秉樞、馮惠霖、梁振邦、何榮高等均偕同夫人款接嘉賓。

席間，由主席廖烈武致詞，並代表三院董事局向馮漢柱議員及林繼振主席致送紀念品。馮漢柱議員及林繼振主席，均先後致詞答謝，席上觥籌交錯，賓主盡歡。

廖烈武主席致詞指出：馮漢柱議員於一九五三年膺任東華三院董事局主席，任內改革行政，創立會計制度，設置總務部、醫務部，使三院行政獲得極大的成功。今日矗立九龍中島的新廣華醫院，即爲馮議員任三院主席時起興建的。同時，在任內創辦大口環及廣華兩間護養院，至於港九各小學新校舍之興建計劃，亦因是年興建九龍第一小學校舍而開端，並且倡建東華醫院兩翼十層新廈，馮議員並建議創辦中學，造就清貧子弟，可惜當時因法例所限，未獲實施。不過，東華三院一向有傳統精神，一屆建議，未能完成，下屆董事局，將繼續努力，貫徹始終，因此，在過去的十四年間，東華三院各項建設計劃，得以次第完成，實有賴於馮議員卓越才華高瞻遠矚，及歷屆總理賡後承先，努力經營，有以致之。現在馮議員榮任東華三院永遠顧問，還去及爲社會服務之經驗，展佈嘉猷，將使港九市民，同沾福蔭，東華事業，光大發揚，可謂深慶得人。

林繼振主席爲工商界長才，現任林德利有限公司董事總經理，京華銀行常務董事，大信有限公司董事長，並在香港社會福利諮詢委員會委員、香港工業原料商會及林西河堂宗親聯愛總會會長，香港新加坡暨協進會副主席、香港潮州商會副會長、普益商會理事，香港西區扶輪社理事，馬來西亞會副理事長董事等，扶掖工商，促進社會福利，貢獻至大。今奉星加坡共和國政府委任爲首任駐港專員，將見溝通星港貿易及兩地交誼，關係深利賴。

瑪利諾醫藥福利會
定期開慈善餐舞會
本月十六日在希爾頓酒店舉行

【本報訊】本港瑪利諾醫藥福利會，爲籌募善款，原定於本年七月廿九日在希爾頓酒店舉行慈善餐舞會，嗣因事延期，現該會已決定於本月十六日（星期四）下午八時三十分，仍在希爾頓酒店大舞廳舉行，凡以前樂助購持該項餐舞會入座券者，指屬有效，務希屆時踴躍參加，共勳善舉，至該會以前發出之一元獎券，亦於是晚大會席上抽獎，並將中獎號碼於本月十九日分在工商、華僑、星島等日報刊出，敬希各界注意。

隧道燈光
特別設計
司機能適應光綫轉變

【本報訊】耗費二千二百萬元而建成之獅子山隧道，是一列安全措施，使駕車人士能適應光綫轉變，因正常情況下，駕車人在轉入隧道一刹那間會遇到短暫之「盲目」，因此該隧道裝有特別之燈光，以策安全。

此隧道燈光分五段而設，其中在隧道頭尾入口處，兩段爲最光猛，並分兩行安裝，該處燈光明暗，將受外面陽光之強烈控制，近兩端入口部份之燈光則較爲柔和，而中段之燈光則爲全隧道最暗者。

在晚間，各段之光綫將完全一樣，此光綫設計，是由荷蘭飛利浦公司研究而成，又隧道內裝有一特別控制板，用來配合外面陽光以調整隧道之光綫明暗，該隧道全部燈光裝備可防水，外面則有堅硬不會破裂之薄玻璃。

三飛仔大叫「火燭」
計騙住客開門
入屋大肆搜劫

【本報訊】三名飛仔昨晨在九龍城搶劫某道一一×號地下，偽稱火警，騙門入屋行劫，掠去現款首飾手錶一批，總值一千四百五十元，三飛仔旋得手後逃去。

此宗劫案發生的時間，是在昨晨四時許，正當人們好夢方甜的時候，劫匪在上址門外大叫「火燭」，該戶人家，連忙開門逃出，其時該三飛仔即乘門入屋行劫，大肆搜掠一番後逃去。

據悉：被劫掠的一批飾物手錶如下：現款港幣一百元，女庄鑽白金手錶一枚值六百元，女庄奧米茄手錶一隻值三百元，男庄錶一隻值一百元，鑽戒一枚值二百五十元，合共總值一千四百五十元。

中華學術院選聘
周士心膺研士銜

【本報訊】中華學術院（THE CHINA ACADEMY）爲中國學術界所創設之民間最高學術研究學府，與美國最著名的私立國家研究院性質相似，該院成立於民國五十五年十月二十九日，院址在台北陽明山，院長張其昀，以從事研究中華學術爲宗旨。

該院成員名義分爲：一、哲士。資深之教授與專家及學術界領導人士；二、議士。各研究所所長或資深研究員。三、研士，各分科學術協會之學員、研究員，其資格爲教授，研究員，及對專門學術有重要貢獻者。該院爲獎勵日後對學術有高深研究及發展，發明或創建之哲士及研士，並特立名譽哲士及名譽研士之名銜，相當於國際通稱之名譽文學、法學、科學博士。另有學術獎章之設置。每年該院各分科學術協會選舉新研士各五名，經院長同意及教育部批准。本年美術學術協會進行選舉，留居香港之藝術家周士心，榮膺聘請爲五名新研士之一，亦爲本港藝術家膺此榮銜之第一次。

周氏現執教於香港中文大學新亞書院藝術系，並爲中大校外進修部國畫課程導師，對中國繪畫藝術有深造研究，先後曾得中國文化協會金牌獎，日本書府美術獎狀，中華民國教育部金像獎，歷史博物館，僑務委員會頒發之獎狀。著有伙爾藝術專書，論文，評述文字甚富，歷年從事之海內外畫展七次，及參加世界各地大小聯展七十餘次，對於傳佈及發揚中國繪畫藝術，不遺餘力，聞周氏除繼續從事美術教育工作外，對正努力寫作，期將學術研究有更大進展。

蛇膽已上市
聯春堂專家

【本報訊】九龍西洋菜街六號地下（即荷理活戲院橫門對面）聯春堂蛇王港九蛇膽專家，已於昨天上市，專售各種野味，手蛇膽，飛禽走獸，原盅燉品，式式俱備。秋風起，三蛇進補及時。電話：八五三六八三號。

九龍首飾文員會
會慶新員就職禮

【本報訊】九龍首飾業文員會，昨日下午七時在新新酒樓舉行慶祝成立十六週年紀念及註冊有限公司後第一屆監事就職典禮，同時召開一九六七年度會員大會，敦聘九龍珠石玉器金銀首飾業商會監事長黃官泉主持監誓，儀式隆重。

典禮開始，全體就位後，首由主席王全致開會詞，旋舉行就職典禮，禮成後，續開會員大會，由總務主任蔡秉棠報告一年來會務概況，各部主任報告工作，繼通過財政年結及各項提案後，宣告散會。九時歡宴，席間觥籌交錯，氣氛洋溢。該會新員名單：理事長王全，副理事長張照華，總務主任：蔡秉棠、樂乃揚，財務主任：董活，交際主任：朱紹昌、余兆賢，調查主任：馮育生、傅錦輝，福利主任：林尚勇、楊機，研究主任：王文、吳席珍，康樂主任：吳寧賢、李少芝，會計主任：馮炳南，理事：李國治。監事長周君展，監事：潘寬聰、羅桂劍、包安、關煒。

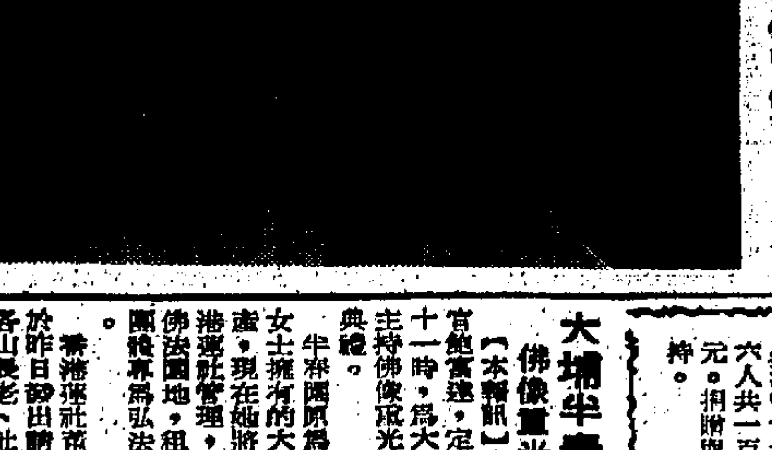
商台對聯徵求
入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，上期第一四六會聯首爲「明月」，[illegible]，經陳湛銓教授評閱結果，獲獎名單如下：第一名李惕徵「風鵬眞成搏世狂」，獎金三十元；第二名陳乃股「日出胞數樂醬消」，獎金二十元；第三名盧恒「天縱同嘯聖德高」，獎金十元；第四至第十名不分名次，每位獎金五元：歐陽榮「天縮移娛二日多」，馮彤仙「將瑞瑤將一代賢」，洪澤余太二「地陰睢同九德齊」，余太二「地厚方容大藻深」，謝驚鴻「日落衛塔故國遙」，陳官煙「道陳處思萬象花」，陳莘「井塘錦令澗世清」。第一四七會聯首爲「乾坤不廣生豪俊」，定今晚十時在第二台播出，并定本月十六（星期四）晚截卷，得獎聯衆名單下星期日在該節目公佈。

向紅會血庫輸血
獲贈澳洲葡萄乾

【本報訊】澳洲駐港商務專員最近曾將很多盒澳洲葡萄乾贈予本港紅十字會血庫。

管理紅十字會血庫的艾脫金姑娘說：乾果食品可以供應製造紅血球的鐵質。歷年來醫生都向貧血的人推薦乾果食品，因爲它含有鐵物質，幫助人體內製造紅血球的工作。待產的婦人及不吃紅他命丸的兒童，都應該經常進食乾果食品。



圖爲澳洲駐港商務專員克拉克將澳洲葡萄乾贈予在紅十字會血庫輸血者情形。

本報讀者紛捐款
支持三警員上訴

【本報訊】自駐北九龍裁判署警目張錦賢、黃文海、警員蔡元生，因履行職務時被控以毆打一名教師成立被判入獄後，許多正義市民，對他們的家屬表示同情，並發動「一元運動」，藉以幫助他們的家屬提出上訴。

本報昨（十）、前（十一）兩日又收到讀者陶桂、李英、丘忠等交來港幣十元，五步堂一百元，陳定遠五元，不平者十元，鄭我民等六人共一百一十元，五旗族港同鄉會三百元，憤恨不平等四人共廿元。捐贈與該三名警員家屬，作爲協助上訴，希望各界人士踴躍支持。

大埔半春園
佛像重光開幕

【本報訊】大埔理民官鮑富達，定今日上午十一時，爲大埔半春園主持佛像重光儀式開幕典禮。

半春園原爲曾國藩少孫女士擁有的大幅私人地產，現在她將之交由香港道教聯會管理，永遠作爲佛教園地，租借與佛教團體專爲弘法修持之用。

香港道教聯合會，并於昨日發出請柬，邀請各山長老、社會名流、殷商巨賈，屆時光臨隨喜。該社并在開光儀式後，特設山齋待客。

萬人雜誌
第二期出版

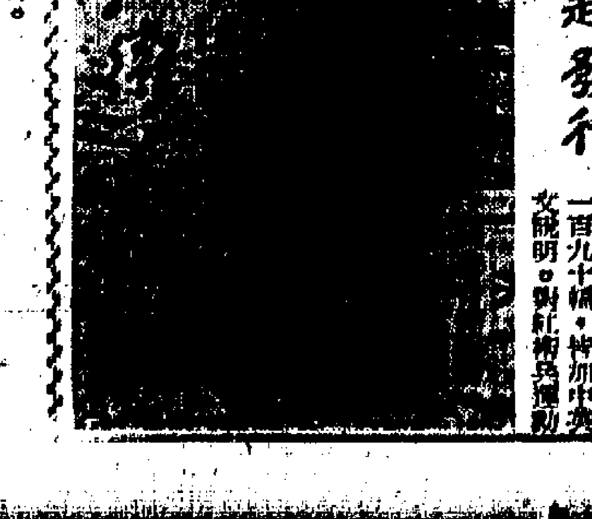
【本報訊】專欄作家萬人傑主編的「萬人雜誌」週刊，本月創刊，大受歡迎，發行當天即告售罄，須即再版應市。現第二期已出版，每册零售六角，各大報攤代售。本期要目：社論：我們要成爲「萬人」傑的咳香：萬人傑新聞以外：香港人、香港貨、香港週、香港鬧；寫羽：從經濟、政治、中共談及港共必敗；聽聽「香花」與「毒草」；由「香花」與「毒草」的育風；岳陽：毛澤東流淚受處分；張曉萍：劉少奇泊國的「八字廣言」；江湖客：江青的傀儡史與她的家譜背景，第一任丈夫；白山的世情訴：萬人傑的人格審判；不是中國人，萬人傑；還有萬人傑答讀者，及「萬人意見」，對時局有甚多意見。

盤古雜誌
第八期出版

【本報訊】第八期的盤古雜誌出版了。「愛國詩選」、「五十年來的」[illegible]、「國畫藝術」、「現代中國問題叢書」、「辛亥革命的反覆」等，[illegible]。

黎晉偉巨著
「紅衛兵實錄」
定今日起發行

【本報訊】名作家黎晉偉之「紅衛兵實錄」，業於今日開始發行，該書凡三十餘萬字，插圖一百九十幅，特加中英文說明，對紅衛兵運動整個發展過程，條分縷析，作有系統之敘述，台北國防研究院主任張其昀，國家安全會議秘書長黃少谷均作序推薦，尤稱爲中外文獻中對紅衛兵問題權威之作。該書每本定價港幣七元，由港九集成圖書公司經售。附圖爲該三色封面之縮影。



明愛服務中心
開設服務餐廳
地點在界限街會所八樓

【本報訊】天主教福利會主辦的明愛服務中心，爲作進一步服務，決定自本月十四日起開設服務餐廳，歡迎教師及學生進膳外，尚作全日爲各界人士服務。

該餐廳主要的服務對象，是附近學校的教師與學生。據悉：界限街多學校是全日制而缺乏食宜設備者。教師和學生於中午放學後，須到較遠的地方午膳，時間非常短促，在匆促間進膳，殊不合衛生。明愛中心鑑於環境上的迫切需要，便決定辦非牟利性的餐室服務，在該中心界限街會所（太子道聖德肋撒堂後面）八樓設一食堂，裏面有舒適的座位，並設置書報和音樂等。該服務餐廳除直爲教師及學生供應午餐，歡迎教師及學生進膳外，尚作全日爲各界人士服務。

預防白喉破傷風
三十萬人獲免疫

【本報訊】本年度全港性預防白喉及破傷風運動，自七月中旬展開以來，已接受預防者約有三十萬人，大部份爲兒童。

醫務衛生處發言人昨日說：截至十一月四日止，共已注射四十三萬一百八十三劑預防劑，其中二十萬六千八百三十三劑爲第一劑，十三萬一千一百六十三劑爲第二劑，九萬二千一百八十七劑爲補充劑。

預防白喉及破傷風注射，全部免費。醫務衛生流動隊繼續到學校爲學童注射。

該發言人說：「直至本年年底，此項運動結束之前，所有政府之醫療室及注射站，將繼續爲其他兒童及公衆進行預防注射。」

發言人並勸諭居民應盡量利用此等便利，各家長亦應留意其子女是否已獲得免疫。

大會堂普及音樂會
趙綺霞鋼琴獨奏

【本報訊】著名鋼琴家趙綺霞女士，將於本月十五日下午七時爲大會堂普及音樂會演出。這次獨奏會的節目，包括海頓、貝多芬、加布倫、蕭邦及德彪西等作品。

趙女士在童年時就遠赴英國，在皇家音樂學院專修鋼琴演奏，她的老師是莫理遜教授和加博斯夫人。

五年前，倫敦愛樂管弦樂團的指揮麥爾肯薩展爵士特別邀請趙女士擔任該團在香港爲大會堂開幕演出中的獨奏部份，所以趙女士是第一位在大會堂表演的香港音樂家。

趙女士在皇家音樂學院卒業後，繼續在英國著名的朱里雅音樂學院深造，是倫白斯特教授的得意門生。畢業後，曾在該院任教多年，並曾多次在英美各地舉行獨奏會或與交響樂隊合作演出。

她這次回港，除了爲市政局主辦的大會堂普及音樂會演出外，並將爲香港無綫電視台的開幕演奏。

大會堂普及音樂會是市政局特別爲青年音樂愛好者舉辦的，門票只收一元，每日大會堂票房出售。

佳偶天成

董沛霖　胡潔英

股商蔡本初之令郎沛霖君，與鑫記校董主胡賢成之令千金，振興有限公司董事長何賢炯之姪孫女潔英小姐，昨日在香港婚姻註册署舉行結婚典禮。是晚在新雅酒樓款讌親友，筵開數十桌，氣氛熱鬧，賓主盡歡。新郎沛霖君，畢業於日本早稻田大學，現任新民食品公司經理。新娘秀外慧中，系出名門，郎才女貌，佳偶天成。

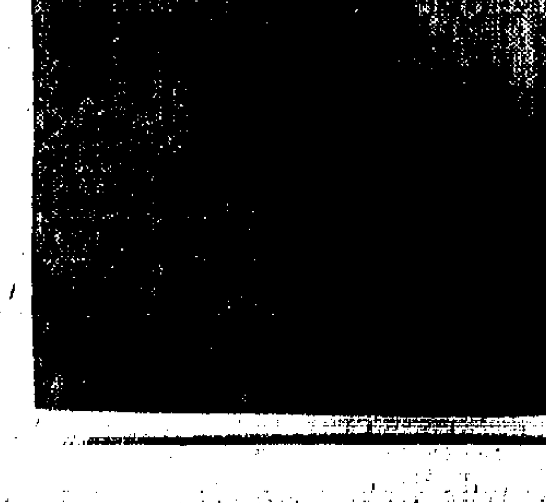
黃達禧　李燕嫻

馬來西亞華籍入口商黃棟生之長公子達禧君，與本港進出口殷商李樹勳、樹鈞昆仲之六妹燕嫻小姐，昨在本港婚姻註册署舉行婚禮。新郎早年留學澳洲，爲一青年會計師，現任沙巴洲政府審計官。新娘系出名門，肄業庇理羅士女校，并爲本港名畫家張韶石之高足。乾坤宅昨在九龍海天大酒家柬讌親友，到賀嘉賓數百衆，場面甚爲熱鬧。一雙新人，隨往日本渡蜜月。

兩對新婚夫婦儷影：（上）董沛霖、胡潔英；（下）黃達禧、李燕嫻。

李玉堃　陳莉妮

李玉堃醫生與陳莉妮小姐，昨日在九龍婚姻註册署舉行結婚典禮。乾坤宅是晚在九龍美麗華大酒店宴請親友。


李玉堃陳莉妮新婚儷影。

梅芳中學慶祝
五十一週年紀念

【本報訊】本港梅芳中學創校五十一載，[illegible]，昨日上午十時假該校禮堂舉行五十一週年校慶會，由校長主持，[illegible]。

吳記茶葉
暢銷港九

【本報訊】[illegible]

工商日報 馬經

第三天各場大勢
又一星多利是態佳 槳輪微笑日質素高

各場準備形勢

第二次賽馬第三天又接踵而來了。大部份馬都操足，屬於馬多場合，熱門至冷門都要兼顧，茲將分場的準備形勢，簡述如下：

第一場第八班五化郎，愛麗先霸由何華出策，試多課六化郎，無雄壯氣氛不宜看好。

又一星的狀態經常昂勇，課業成多試半哩，步法清秀而有强勁，進步甚多，已達爭勝水準，如能騎起頭段有力爭雄。

再見由羅倫試半哩及六化郎，狀態進智顯水準。

多利是的脚法經巧有緻，文靜可愛，近期操練已足，陳浩祥試半哩及六化郎，佳態畢晶，此次俠機突襲，是半冷門對象。

好時光是正宗短途快馬，過去前邁够快，但有外避，近期李家强試半哩及六化郎，均有雄壯氣勢，是爭雄份子。

絲林的氣力平平，且試慢功夫居多，難以爭勝，樂麗的短途够快，羅倫多試半哩，近一課稍道茬快試半哩，進步甚多。

奇能老馬迴光，近期有進步，樂錦垣快試快六化郎步密勁雄，佳態漸露，其餘的狀態平平而已。

第二場第五班一哩，寶島的近況稍進，試跑甚勁，但步法仍有些狹窄，未算大勇。槳輪的氣力不斷增强，老馬迴光，施儀華試快六化郎一分廿五秒二，後勁仍强，有冷門希望。

跑過先上次勝六化郎，全程活潑，勝後勤操。曾蔡士試兩課六化郎，豪放有勁，佳態保持，在第五班証明站得穩，值得留意。

力傳的質素未見底，狀態循序漸進，但欠活潑氣氛，僅憑質出擊。

槳利上次奪標，近期多操六化郎，脚法尚佳，而狀態未大勇，由岑家常出策，機會平平。

微笑日經極有利，多時慢操，近期試一哩及六化郎，步大力雄，進步甚速，質素較高，由鄭棣池出策，有力爭雄。

風雷令龍意班次利 鴻運眞趣狀態夠勇

第三場第三班五化郎馬多對抗性强，盈餘缺課，後備馬草上飛與瑞龍少操。除此之外，有佳態的馬不多，看來仍是熱門爭勝之局。

風雷令在此班質素而翅，近來多操半哩及六化郎，氣勢加紅，近兩試六化郎均在一分廿九秒二，搶疆狂衝，前段稍慢，稍爲落後，但入直路後可望扳回失地，有力爭雄。

醒目的狀態漸勇，試快功夫居多，步幅開朗，有突襲冷位機會。

金手指的狀態仍佳，升班減三磅，形勢無利可言。

衛星在第三班，形勢吃虧，雖有狀態，但難以爭勝。

即勝是短途快馬，無奈多時操練，狀態無進步，馬身較重，必成熟門，機會平平。

龍意的質素很高，馬性乖巧，平時操練，側重慢功夫，賽後試幾課六化郎，步大力雄，豪放奪目，仍有連捷希望。

運多利的步法尚佳，氣力平平，段速不均，在目前的狀態看，難以爭勝。

第四場第八班九化郎，追我來少操，難以爭勝。鴻運的氣勢雄渾，試六化郎爲主，步大力雄，豪放奪目，近況仍勇，由鄭棣池出策，是爭雄份子。

好好運的操練正常，脚法清爽，經盈活潑，近況仍佳，有長途氣燄，俠機進襲是半冷門佳選。

密帕徒有雄偉台型，氣力不强，前三段夠快，第四段轉弱，近期曹宏洲試一哩及六化郎，狀態平平，無甚進展。

波斯玫瑰的狀態漸佳，經常操練半哩及一哩，近兩課的步法爽朗，餘勁增强，擅走變化場地，宜觀半冷門。

眞趣的質素本來很高，但早期力拚勝一哩之後，狀態沉沉過久，本季勤操，近期郭子猷試幾課六化郎，後勁增强，進展頗符理想，是爭雄份子。

紅天的質素非高，但多操之後，狀態回勇，由蔣林士多試六化郎，步法靈活，佳態漸露，有突襲機會。

遠利近況很佳，輕磅上陣，近期曾蔡士連操四課六化郎，輕巧有勁，衝刺特强，路程適合，有力追襲。

樂趣美輝狀態活潑 勇勝頑童氣勢豪雄

第五場第五班一哩保能勝少操未足，郭得亦少操，何華取小飛俠上陣。

金玫瑰近期操半哩及六化郎，脚法尚佳，但欠雄勁氣氛，由陳浩祥出策，雖云俠機進襲，但實力有限。

美輝在班次而言，頗屬恰當，上次敗於跑過先，走回亞席，賽後勤操兩課一哩，旨在練氣，其餘均爲六化郎，步法清爽，依然活躍，此次仍有力進襲。

樂趣揮進此班，質素較高，屬於大步馬，氣勢雄壯，操足求勝，兩課一哩之後幾課快六化郎，洒開大步，氣吞牛斗，由郭子猷出策，勝望甚濃。

小飛俠多操六化郎及一哩，脚法尚佳，狀態出曾通水準之間，妙蹄賽後輕描淡寫，依然佳態外溢。

第六場第八班九化郎，雅緻爲天才馬，少操仍呈佳態，少健兒的狀態未起，步伐沉重。

何華在此場有雅頴與心上人選擇，兩駒均佳，雅頴操練較勤，速試三課一哩，末段有勁，勇態已露，心上人質素較高，而且無押易駁，以綏六化郎爲主，最後狀態足以保持，何華試六化郎，輕磅，宜留意最後的動態。

翠岫操六化郎爲主，步大而氣力漸强，但脚法步硬，曾大數奇近期多操，氣力增强，而質素平庸，僅憑態出擊。

靈芝草減九磅，予以優容，近期多操六化郎，狀態好轉，其餘無進展。

第七場第五班一哩，曾蔡士的勇勝質素高超，試兩課一哩之後，課六化郎，經盈敏捷，佳態撩人，此次有力爭勝。

小核運操六化郎，均無甚進展，頑童加工催磨，鄭棣池試一哩之後，兩課快六化郎，步伐豪放，彈力很强，俠步進襲，是三甲之材，好得試快半哩及六化郎，依然豪放奔騰，有冷門希望，其餘未足。

威靈登威廉好轉 非洲佳麗光亮近況佳

第八場第八班五化郎馬多而有賴，形勢混亂，有可能爆冷。

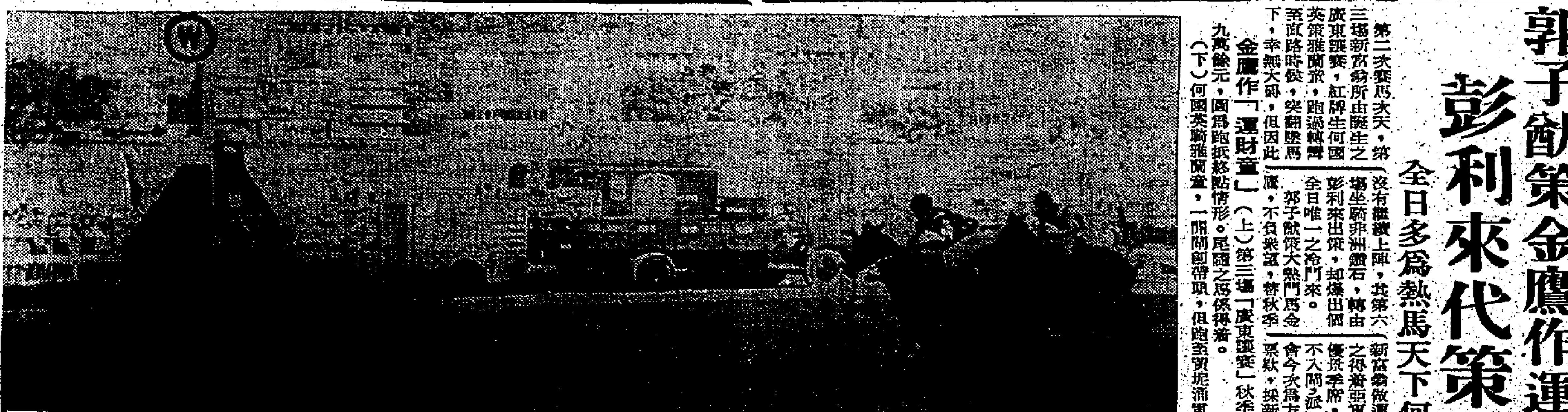
愛琴海賽後操練正常，短途速度佳，仍有力爭勝。賽神仙少操，但跑天才馬，頗爲接近，是三甲之材，再包近期加工催磨，鄭棣池試半哩及六化郎，步雄法壯初見好轉。

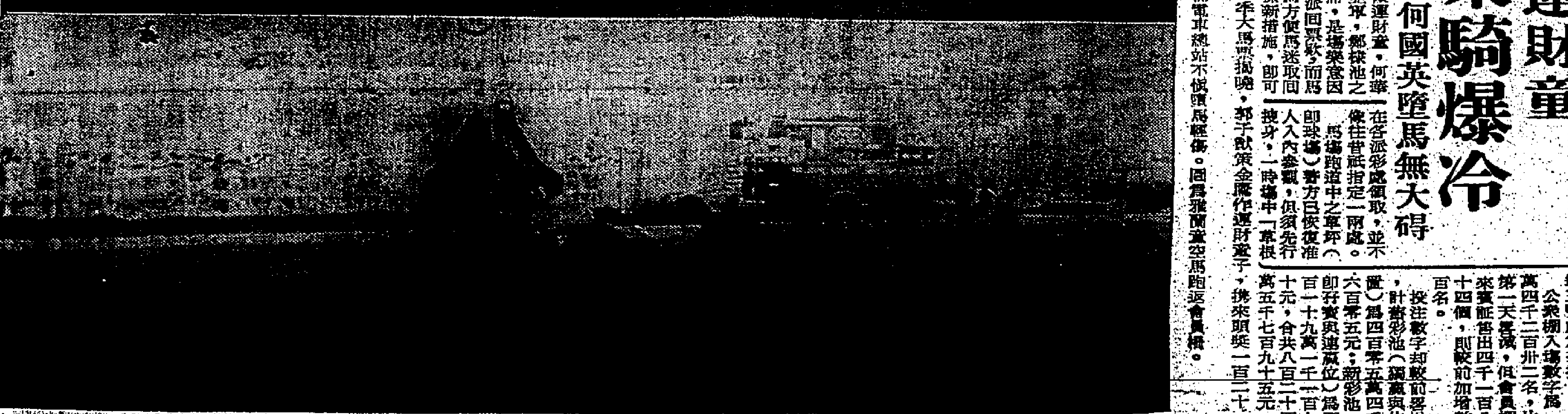
威靈登近期勤操半哩，均下快加工夫，步幅開朗，氣勢增强，如在軟地有力突襲半冷門。威廉近來試快六化郎，步活勁雄，半哩亦有全程貫注氣勢，是爭雄份子，其餘很弱。

第九場第三班九化郎，非洲佳麗揮在第三班顯然超卓，但重磅亦有影响，故拉成均勢，它的狀態在普通水準之上，試一哩及六化郎，能保持上賽前的狀態，有力爭雄。

光亮狀態很勇，試快一哩及六化郎，步伐雄壯，氣力充沛，由何國英出策是半冷門佳選。

飛驤試一哩之後，川課六化郎，步伐雄勁，準力仍强，俠機進襲，其餘以質高而狀態稍佳的賤壇值得注視。





金鷹作「運財童」(上)第三場「廣東讓賽」秋季大馬票揭曉，郭子猷策金鷹作運財童子，携來頭獎一百二十七九萬餘元，圖爲跑抵終點情形。尾隨之馬係得瀟。(下)何國英騎雅蘭童，一經開閘即帶頭，但跑至寶埗涌電車總站不慎墮馬輕傷。圖爲雅蘭童空馬跑返會員欄。

金鷹作「運財童子」後，馬主龔如彭牽馬入會員欄時攝。

郭子猷策金鷹作運財童 彭利來代策騎爆冷
全日多爲熱馬天下 何國英墮馬無大碍

第二次賽馬次天，第三場新富翁所由誕生之廣東讓賽，紅牌生何國英策雅蘭童，跑過轉彎至直路時俠，突翻墮馬下，幸無大碍，但因此沒有繼續上陣，其第六場坐騎非洲鑽石，轉由彭利來出策，却爆出個全日唯一之冷門來。

郭子猷策大熱門馬金鷹，不負衆望，替秋季新富翁做運財童，何華之得瀟亞軍，鄭棣池之優質季席，是場樂意因不入閘，派回票款，而馬會今次爲方便馬迷取回票款，採新措施，即可在各派彩處領取，並不像往昔祇指定一兩處。

馬場跑道中之車坪(即球場)警方已恢復准人入內參觀，但須先行搜身，一時場中「草根霸王」頗爲擠擁。

公衆棚入場數字爲一萬四千二百卅二名，比第一天賽減，但會員棚來賓証售出四千一百八十四個，即較前加增數百名。

投注數字却較前增加，計獨彩池(獨贏與位置)爲四百零五萬四千六百零五元；新彩池(即孖寶與連贏位)爲四百一十九萬一千一百九十元，合共八百二十四萬五千七百九十五元。

昨日騎師成績

騎師成績，彭利來因「冷手執個熱煎堆」，爆出冷門第六場非洲鑽石外，更勝出第五場好盈利、來一個孖寶，其餘一場頭馬的郭子猷、陳鍼麟、譚業成、陳浩祥、梁存恒及本季首次頭甕之何華。

爲一般注目的第三場廣東讓賽，亦即秋季新富翁所由產生，由第二班馬一英里一七一碼長途，莫華灼的樂意不肯入閘，臨時宣佈退出，派回票款，故十駒角逐，開跑，何國英的雅蘭童先放，郭子猷跟着的金鷹旋即越前先領，跟着是何華的得瀟，鄭棣池的優界，及至轉入直路的一刻，雅蘭童騎師何國英突然墮馬下，即由場上救護車將之載返騎師室，由當值醫生救治，據悉祇一度暈厥，幸無大碍。是場結果，金鷹卒不負衆望，以三馬位壓倒得瀟，榮膺此新富翁之運財童，優界搶間季軍，賽畢，由馬會主席英打士夫人在場內舉行頒獎典禮，得勝馬主龔如彭由騎師郭子猷陪同下，於掌聲中獲獎巨型銀盃乙座。

在共賽八場中，除爆出一場冷門外，大熱門馬能順利取勝的，亦佔第三場金鷹，第七場快活，及尾場金像，其中獨贏派彩最少爲快活，僅有十一元二角，位置派彩最多爲第五場陳鍼麟之密底算盤，因祇有位置票三百五十二張，故其位置派彩凡五十六元四角。

獨贏最高九十八元

獨贏派彩最多者爲第六場原由何國英策騎，但因何國英墮馬，臨時改由彭利來出策之非洲鑽石，是場爲第七班馬跑一哩一七一碼，八駒上陣，最熱是羅倫的舞花，在獨贏票八萬一千多張中佔二萬六千多票，次熱何華之沙樂美，一萬六千多票，三熱梅道茬之勇童，一萬二千多票，結果非洲鑽石以個半馬頭位經取郭子猷之得寶霸，奪取魁首，陳錫仁之幼童季軍。因非洲鑽石僅有三千六百卅九獨贏票，於是爆出一派彩九十八元三角之冷門，而連贏位派彩，一號搭三號逾六百七十九元，爲昨日連贏位派彩之最高紀錄。

受薪董事賽後檢討
何國英墮馬屬於意外 各場騎師無人被警告

賽後馬會受薪董事布拉漢發出檢討各場比賽報告：關於何國英墮馬原因，經研究結果，由於何國英氏之雅蘭童踢着飛馬之蹄部，爲出於意外，與人無尤。同時全日中並沒有騎師遭受警告，頗爲少見。

(第一場)：發令員報告第一檔靚女(文耀輝)，第九檔奇士(符德)，第六檔友誼萬歲，均出閘脫脚。董事研究關於奇士之跑姿，在傳見騎師符德及練馬師托羅考夫，接納其所解釋，謂該馬沿途有因避障氣，使符氏不敢將馬拉出催策，董事於是勸令托氏今後須再度出賽前，應設法矯正這駒此種壞脾氣。

(第二場)：發令員報告第一檔奔馳(李家强)出閘脫脚。

(第三場)：第四檔樂意(莫華灼)不肯入閘，發令員命其退出競賽，董事下令按例派回票款。原排在第二檔金鷹(郭子猷)改排第十二外檔。董事研訊雅蘭童騎師在一英里半閘附近驚角，墮馬原因，在聆聽何國英，飛馬騎師陳浩祥及飛碟騎師洪發康証供，與觀看紀錄片後，董事認爲其墮馬原因由於當時雅蘭童已疲弱，並出外欄，踢着飛馬蹄部，因乃出於意外，與人無尤，同時人馬亦無傷損。

(第四場)騎譜尼麗馬主陳本泉擁有之快樂天堂於上午九時根據獸醫報告，退出競賽。

(第五場)：殺悔(郭子猷)，當跑至轉彎直路，正擬催馬而前，該駒突閘向外欄，巫登侵拉正，但因此影响，致密底算盤(陳鍼麟)及堅橋(邱逵龍)跟着外避而頭後。

(第六場)：由於何國英墮馬暫不能出策，於是非洲鑽石乃由彭利來代爲策騎上陣。

(第七場)：第二檔快活(譚業成)，因在閘內不規矩，引致出閘時遲後。

(第八場)：無可奉告。

昨日賽馬各場成績

○第一場：第七班馬，路程半英里一七〇碼，出馬九匹，時間一分零一秒又五份之四。分段時速：十秒四，卅五秒二，一〇一秒四(廿六秒二)

第一勝兩馬位，第二勝四馬位。

馬名	騎師	位置彩
帝寶	梁存恒	八元四角
南岸	潘海光	十四元六角
友誼萬歲	夏森有	十六元三角

獨贏彩十六元二角，搭彩首名五五七八號，四千零四十一元，次名五二四三號，一千一百五十四元，三名九四七號，五百七十七元，入圍獎一三五一，五二，二九五，四六六六，六二九，及四三三七。(每派彩一百元)

○第二場：第五班馬，路程一英里，出馬七匹，時間一分四十七秒又五份之四。分段時速：廿六秒二，五三秒二，一二一秒，一四七秒四。(廿六秒四)

第一勝三馬位，第二勝一馬位。

馬名	騎師	位置彩
美麗生菜	陳浩祥	八元四角
馬公爵	陳鍼麟	八元五角
寶紀	鄭棣池	七元一角

獨贏彩廿一元，孖寶：第一場九號夾第三號一號派彩一百九十七元，搭彩首名三四六三號，四千四百零七元，次名五二六〇號，一千二百五十九元，三名一九〇號，六百三十元，入圍獎一八九二，五八六八，四六三四及二八〇九(每派彩一百元)

○第三場：(廣東讓賽)第二班馬，路程一英里一七一碼，出馬九匹，時間一分五十五秒又五份之二。分段時速：十秒，卅五秒，一〇〇秒四，一二八秒二，一五五秒二(廿七秒)

第一勝三馬位，第二勝一馬位。

馬名	騎師	位置彩
金鷹	郭子猷	六元九角
得瀟	何華	九元一角
優界	鄭棣池	六元七角

獨贏彩十三元三角，連贏位：一號搭七號派彩一百四十七元，孖寶：第二場一號夾第三場七號派彩一百三十七元。(是場搭彩頭號碼另錄)

○第四場：新馬B班，路程六化郎四十碼，出馬十一匹，時間一分廿二秒又五份之三。分段時速：三秒三，二八秒一，五四秒三，一式二秒三(廿八秒)

第一勝一馬頭，第二勝四份三馬位。

馬名	騎師	位置彩
赤獸	陳鍼麟	五元八角
精精	邱逵龍	五元九角
初醒	鄭棣池	五元四角

獨贏彩二十元七角，連贏位：九號搭十二號派彩一百二十元，搭彩首名四一九九號，四千五百八十一元，次名四七八號，一千三百零九元，三名四二七四號，六百五十四元，入圍獎一八〇七，六〇三九，七九七，五八八二，一一八七，六三〇三，式一六三及五二五式(每派彩一百元)

○第五場：第二班馬，路程半英里一七〇碼，出馬八匹，時間一分正。分段時速：十三秒，卅四秒三，一分正(廿六秒二)

第一勝三馬位，第二勝半馬位。

馬名	騎師	位置彩
好盈利	彭利來	十一元
安娜	莫華灼	十四元四角
密底算盤	陳鍼麟	五十六元四角

獨贏彩廿六元三角，連贏位：二號搭六號派彩二百一十元，搭彩首名三八一號，四千七百一十五元，次名五式式號，一千三百四十七元，三名五九七六號，六百七十四元，入圍獎一三八八，式式一七，三，二九一四及六五九七(每派彩一百元)

○第六場：第七班馬，路程一英里一七一碼，出馬八匹，時間兩分正秒又五份之。分段時速：十秒二，卅五秒四，一〇式秒三，一三一秒三，二分正(廿八秒)

第一勝一馬位半，第二勝三馬位。

馬名	騎師	位置彩
非洲鑽石	彭利來	十八元九角
得寶霸	郭子猷	十八元一角
幼童	陳錫仁	十六元四角

獨贏彩九十八元三角，連贏位：一號搭三號派彩六百七十九元，搭彩首名五四五三號四千七百十五元，次名二七三一號，一千三百四十七元，三名二九三九號，六百七十四元，入圍獎三四六七，二〇七三，二八六八，二四一八及一七〇四(每派彩一百元)

○第七場：新馬B班，路程六化郎四十碼，出馬八匹，時間一分廿一秒又五份之式。分段時速：三秒四，廿七秒三，五四秒，一式一秒二(廿七秒三)

第一勝五馬位，第二勝四馬位。

馬名	騎師	位置彩
快活	譚業成	五元六角
貓士林	梅道茬	七元
金輝	鄭棣池	六元一角

獨贏彩十一元二角，連贏位：三號搭六號派彩一百三十元，搭彩首名一七五六號四千七百九十一元，次名四一八號一千三百六十九元，三名二六〇四號，六百八十四元，入圍獎一九八二，三〇八九，一式一四，四五八七及式三一六(每派彩一百元)

○第八場：第三班馬，路程半英里一七〇碼，出馬七匹。時間五十九秒正。分段時速：十一秒一，卅四秒一，五九秒(廿四秒四)

第一勝五馬位，第二勝五馬位。

馬名	騎師	位置彩
金像	何華	八元四角
美人兒	李家强	八元三角
泰來	王劍影	十三元

獨贏彩十三元四角，連贏位：一號搭三號派彩六十元，搭彩首名二五七二號五千三百九十元，次名七〇三三號一千五百四十元，三名九四四號七百七十元，入圍獎四六一五，六三四九，三五四七及一八四〇(每派彩一百元)。

賽前專論

非洲佳麗質與狀均優 飛驤活躍可進襲長途

老溫

尾場第三班長途賽，是一場主要的賽事，雖無錦標性質，而報名馬達到十四匹，如果潛力不是足够第三班一流貨式，休想染指冠軍，惹人注意不下於錦標賽事，經過週來觀察所得，茲特介紹讀者擇場。

報名馬如下：非洲佳麗，紅利証券，光亮，寧靜，飛驤，飛達，金鹿，快活人，龍寶，和味，紅寶，銀鑽，大安，聰明人。

非洲佳麗正宗九化郎馬，上季大熱敗於騮來，本季出六化郎，力戰屈居多勝蹄下，兩敗於高班馬，而近期操練正常，堪肩苦幹，决意收復前失，備戰功夫，尤稱首選，而其潛力將來一定可以扳到第一班，換言之，此駒是大超班馬，毫無疑問，并非誇說，超班馬一定無往而不利，然而，近況好，路程適合，上賽尚且不顧一切攻堅，應屬於以今次路合態佳，焉有不勝之理，賦意明朗化，常理審度，應屬不勝有位。

紅鹿三駒互成猗角，站在以馬論馬立場而言，龍寶配谷孫，實力殺弱之一環，因此馬年事已高，長途實力退化了。紅寶有態，跑九化郎不比一里適合，主力必然是降班馬銀鑽莫屬無疑問了。銀鑽在第二班不能贏，是本身潛力不足，一經降班，形勢好轉，我并非說，此駒有力穩勝對手，事實上，準備與狀態，不遜於同儕，何華揀熟後的脾氣，凑輾就熟，應該收到預期之效果，還是三甲穩入的對象，值得注視。

紅利証券易厩，全無生機，唐宏洲本季復出，騎術退化，混亂發展，更無把握搏殺了。光亮配何國英，才是該厩主力所在，光亮質素已有定型，照理不易有力出頭。但牠勝在演出準確，搏殺有一定的表現，可以考慮作配。

寧靜，金鹿有待施雷揀擇，前駒是揀班馬，質潛較新，差在狀態未够勇，後駒拚殘，近況低落，有每況愈下之感，出寧靜，尚有一綫生機爆冷，策金鹿上陣，則可以不理了。

飛驤質値第三班，除非洲佳麗之外，數到此駒的質高，根據賽六化郎四十碼一役估計機會，此駒尚有餘未盡，連課加緊琢磨，用心良苦，顯然，羅倫不欲放棄爭勝機會，說到路程的問題，上季既有敗於及錦，金勝一役的長途敗績，同時，身型粗壯，四肢修長，八分酷肖飛碟之飛驤應該可以勝任愉快，我以爲牠今次有力出冷，臨場不可輕易錯過之半冷佳選哩。

聰明人配梅道茬，自然惹人注意，深入研究，聰明人態况未勇，本週試跑仍有不足之感，除借助騎者技術輔助贏馬之外，單從近況估計，成就限於一席冷位，取勝自屬困難哩！

快活人鋤腴不正常，近期恐心操練之下，稍露曙光，目前尚未到注意的時候，待降班研究未遲。

飛達編入第三班後，一籌莫展，從脚法觀察，輕巧秀麗衆而有之，應該够班，惟獨長途不適合，機會仍待。

和味勤操震振，立心爆冷乎？恕我睇不透，此馬正宗一里材，有無長力支持到底，尚待放驗，好在近況頗勇，場面充滿爆冷危機，未嘗不可以抓冷門。臨場應有之抉擇。

總結上述形勢，頭馬可取非洲佳麗，銀鑽穩位望贏，半冷門宜取飛驤。

晨操摘述

又一星活潑勁力强

昨天是最後試跑第一天，有少部份馬出試，茲摘述如下：

助手試又一星半哩，扣韁收住，順勢而馳，步法力雄，佳態外溢，此次有力進襲短途。

何華試愛麗先霸半哩，走勢尚佳但缺衝刺不强。

·陶樂駿。

岑啟常試奕辰半哩，氣力平平。

曾蔡士試跑過先半哩，前段按緊，入直路快試爲駁韁即有凌厲衝刺，勇態畢晶。

岑啟常試寶利半哩，勁力仍感未足，俸憑質進襲冷位，於願已足。

風雷令步大氣勢雄

施圖華試風雷令半哩，前段按緊，末段稍鬆韁，步伐雄壯，氣力充沛，依然昂勇，出短途，有力爭勝。

羅倫試瑞龍半哩，步法尚佳，但欠雄勁氣氛，短途機會不濃。

衛林士策萬達霸與彭利來策快活人同試半哩，萬達霸的勁力增强已有進步，快活人不弱，亦見好轉。

曾蔡士試瑞利六化郎，步法輕巧，按韁鬆馳，依然有勁。

大快活同勇脚法佳

陳浩祥試金玫瑰半哩，順勢鬆馳，步法輕巧，但雄勁力不夠强，究其質祇冷位而已。

彭利來試妙蹄半哩，按韁任馳，蹄法輕爽，佳態保持。

衛林士試小核，步幅雄大，但欠靈活，狀態平平。

羅倫策大快活與助手策射獵，同試半哩，蹄爽步開，光勢清順，佳態外溢，已見回勇有突襲的機會。

曾蔡士試威靈登半哩，步大力雄，氣勢旺盛，攝修勁後仍有强勁，佳態外溢，有冷門希望。

衛林士試威廉半哩，脚法輕爽，清脆活潑，進展良多，有力爭雄。

(上)第一場九號馬帝寶到達終點，十一號南岸衛尾直追，獲得第二。(下)第二場一號美麗生菜不負衆望，首先到達奪魁，五號馬公爵不甘後人，追得第二，九號寶紀緊追不捨，獲得第三。

足球聯賽今演兩仗
東方鬥元朗　九巴遇綱私
分在埔頭花墟上演

【本報訊】甲組足球聯賽，今天共有兩仗，元朗鬥東方（政府大球場），九巴戰綱私（花墟球場），同是下午三時三刻開賽。

政府大球場的元朗對東方，是南強碰頭的大戰，門票分三元五角、三元、二元四角及一元二角。預備組，於下午二時打頭陣。前三種門票，定上午十時至下午十二時半，在大球場場館公開預售，如有餘剩，則於下午一時起，與一元二角票一同門沽。

元朗陣中俱是好手，名符其實的鉅型匹，但是該隊的戰績卻十分低落，在聯賽除了以六比零勝過弱旅綱私外，即接連受挫於東昇，流浪及南華，目前的成績，是四戰一勝三敗，共得兩分。

何以元朗擁有這麼多好手，戰績竟如是差呢？主要還是全陣的配搭欠佳，後防既缺乏一員理想的中堅人選，黎寶忠踢來粗野，亦容易成為後防的大漏洞。鋒綫方面，黃權紹時好時劣，其餘各將，臨門一腳亦甚走樣。此外，又有球員受傷未愈，使元朗最近幾仗不能排出完整陣容應戰，致實力削弱，這都是元朗戰績差的因素。

因為鄭國根、莫振華腳傷均未痊愈，元朗今天仍不能用較佳人腳上陣，將以預備組的歐陽振華或林尚邦補缺，到底如何調動，有待他們的統帥部會商決定。

如以人腳來說，元朗就不如東方強，可是論近況，元朗今天依然不能排出完整陣容應戰，競技，便使人不敢過好元朗了。

東方現在仍是聯賽長勝軍，四戰四捷，共得八分。他們所有此戰績，首先是具有高昂的鬥志，其次，羅國泰、林尚義、劉志霖近況的均佳，後防的彭志光、麥國漢兩員新血，大有進步，演出中規中矩，使東方的守力大大加強。

不過，東方雖然所無敵，但在過去的幾場比賽中，不論對手強弱，都祇能僅勝一球，足見該隊的演出，仍非可靠。

今天東方的陣容，他們的統帥部業已擬定，鋒綫人腳不變，後防則調彭志光守左後衛，林尚義為中堅，希望藉此加強守力。

以東方的近況，正士氣如虹，在今天一場比賽是應佔優勢的，假如他們的前鋒能把握得住門機會，更可擊敗元朗，再勝一仗。

花墟球場九巴對綱私，門票一律收一元二角，此乃強弱之爭，綱私實力平平，九巴大可穩取勝利。

雖然九巴的近況並不好，有不少球員連場都演出走樣，今天出戰綱私，且有張永甯於昨天結婚，將告缺勤，須用李國華任中堅，可是對手綱私是本屆聯賽的弱旅，九巴依然可以應付得來，祇要九巴努力以赴，戒除輕敵，必然穩操勝券。

綱私在聯賽已四度出師，不祇全告敗陣，而且每一仗都吃光蛋，招致大敗，由此可見他們實力脆弱，今與九巴對抗，因為技不如人，依然沒有得分希望，不敵九巴是意中事。

·梁棠洪衝門· 甲組足球賽，電話昨勝東昇。圖為電話邱廷烈在邊綫一腳傳中，梁棠洪（中）衝門，但為東昇門將甘乃泉捷足先爭，飛身接去皮球。（左）為廖錦明。

加山足球聯賽
東昇今非昔比　電話勝四比二

【本報訊】週末足球聯賽，加山場，東昇對電話，結果兄弟兵齊奏凱，頭場預備組，電話以三比一勝東昇。尾場甲組賽，電話以四比二把東昇擊敗。

照理東昇人材，比電話為佳，但東昇是一隊守強攻弱隊伍，腿攻電話不下，遂為電話攻破鋒綫分勝頭。

上半場，電話比東昇攻勢稍為多點，由於電話死纏爛打，弄排東昇，使東昇感到攻力不夠，遂很出擊戰術，後衛空虛，與電話攻入一球，結束上半場。下半場，東昇改用梁錦洪打前鋒，以利平反敗局，可是一利一弊，攻力雖好，但後防空虛，不祇不能平反敗局，更以二比四喪在電話腳下。

東昇之敗，實在敗於廖錦明腳下，今之廖錦明不同往日，由於氣力不如前，形同不設防城市。昨賽他不能防止邱廷烈，更無法攔阻梁桂康推進，兩人一經竄過，廖錦明便無力追擊，東昇方便之門一開，電話遂有路可進。

電話用牛密集防守，突襲進攻為戰術，以致東昇很難攻進。電話失球既少，遂有求勝機會。

東昇利用人高腳長的梁錦洪上前綫，雖然曾頂入一球，惟電話亦有長人劉添及單卓明阻守，電話一經注意，梁錦洪遂失了作用。

東昇遇到「惹火」人物的梁桂康，遂有翟錦輝沉不着氣，不論皮球是否在腳下，也乎腳齊起，對著的是梁桂康，遂為球証雷樹濤逐出場。本屆被逐出場者兩人，均是東昇球員，一為孫保光，一是翟錦輝。

電話先入兩球　東昇旋扳平手　翟錦輝被驅逐出場

比賽展開，六分鐘，陳振權傳與王照保，近射出界。八分鐘，梁棠洪斜射未中。十分鐘，邱廷烈吊門，被甘迺泉躍起接得。十五分，梁桂康接去，向死角飛到，吊門球，仍被甘迺泉躍起接得。十七分，梁棠洪傳與梁桂康射門，被接。十九分，陳國雄傳與梁桂康，兩人拐子為進，梁桂康妙射被接。卅分，邱廷烈面對空門射斜。卅一分，陳國雄推進入禁區，傳球梁棠洪近門一「扱」，球入網中。上半場完，電話以一比零佔先。

休息後再戰，東昇換出王照保，補出陳中。開賽三分鐘，陳國雄推進入禁區，挑過廖錦明抽射入網，電話再佔先二比零。

東昇不甘失兩球，以梁錦洪卌上前綫，以劉希出任中堅，陳中退後補劉希之缺，五分鐘林英傑角球開球，何耀強射球入網，一比二東昇佔回一關。

東昇攻勢復興。八分鐘，何耀強射門，周柱輝托後，因人矮而彈力不足，托中門楣彈下，東昇鋒將齊到，與電話守將打到疊成人山，終為球証處罰，無功而退。

十三分，何耀強開角球，梁錦洪衝上頭頂入網，打成二比二平手。而梁棠洪亦因被踢傷而出場，由高志剛補缺。

十七分鐘，梁桂康直趨底綫，盤過廖錦明、翟錦輝在禁區綫外兩碼犯規，梁桂康主踢罰球，球飛向門左方，高志剛球到人到，頂球入網，電話復再領前三比二。

卅四分，東昇林英傑吊門，球中門楣出界。有幸有不幸。四十分，梁桂康斬中，阮渭邦疾走中路，廖錦明在前阮渭邦國後，豈知停球不好，停到阮渭邦腳下，遂為阮所得，推進一步，射球入網，四比二。電話再得一球。

四十一分，梁桂康得球，翟錦輝衝上，眼見不利，立即將球踢去。翟錦輝腳起踢起，球証鳴笛停賽，先記名再逐出場。比賽告終，電話以四比二勝東昇。雙方列陣如下：

（電話）陳炳光、阮渭邦、陸國雄、程永健、劉添、梁棠洪、周柱輝、單卓明、梁桂康、馬瑞熊、邱廷烈

（東昇）翟錦輝、陳振權、郭榮、廖錦明、梁錦洪、林英傑、甘迺泉、劉希、何耀強、黃根旭、王照保

甲組足球聯賽成績表
（截至本月十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	四	四	〇	〇	十四	三	八
東方	四	四	〇	〇	九	五	八
流浪	四	四	〇	〇	十三	一	八
警察	四	三	〇	一	十七	七	六
星島	二	二	〇	〇	十四	二	四
九巴	四	二	〇	二	八	八	四
電話	四	二	〇	二	十	十一	四
元朗	四	一	〇	三	十一	十一	二
東昇	五	一	〇	四	八	十四	二
陸軍	五	一	〇	四	六	十三	二
消防	四	〇	〇	四	七	十八	〇
綱私	四	〇	〇	四	〇	廿四	〇

足球聯賽今日兩仗陣容

（元朗）郭德先、郭錦洪、黎寶忠、駱德興、陳輝洪、陳鴻平、歐陽振華、何新華、袁權昭、周志雄、周少雄

（九巴）鄧秋明、何漢榮、陸文潤、李國華、廖榮礎、盧松江、阮家富、楊偉業、黃德福、吳澤霆、歐陽純

（東方）麥國漢、梁金耀、彭志光、林尚義、羅北、曾鏡光、梁偉雄、羅國泰、郭滿華、黃卓楊、劉志霖

（綱私）駱國榮、余頌頤、杜運海、李鏡歐、陳國強、梁建中、鄭耀華、張銳准、沈世德、周杰、譚鑑泉

韓崇義女籃隊今抵港
即晚出戰大同
頭場甲二組電車對福建

【本報訊】韓國崇義女子籃球隊，將於今日上午十一時，由台北乘國泰航機飛抵港，即晚八時半，開上伊館球場，由本港女子銀牌冠軍大同應戰，頭場甲二組賽，電車對福建，七時十五分，門券一元、二元四角。

韓國崇義女子籃球隊，曾於去年訪港，五戰全勝，曾淨勝七十五分，其取分的紀錄驚人，曾於擊敗港聯，上述的五場比賽中，贏四十五分的一仗，已屬客軍視為小勝。今次崇義隊再訪台北，曾勝純德、綠蔭、亞東等隊。崇義隊仍為採「全場人釘人」戰術，氣力速度及全隊合作方式，均臻上乘，採男子隊作風。客軍此次前來的十三個球員，其中有七人曾於上次隨隊來港，對於本港球隊的作風，亦甚為了解，此羣由十六歲至十八歲的漢城高中學生，今次將可發揮更大威力。

大同為本港上屆銀牌冠軍，以氣力速度及肯拼見著，惟該隊的實力，已因升學關係，離港，全隊主力，為周淑芳、羅麗婷、譚美雲、胡雲芳、容婉兒五將，且以胡麗芳不適宜於打「硬仗」，兵源遭補已感困難，曾參加學界賽的新秀梁敏玉，頗為靈活，但經驗仍感未足。今年兩隊對抗，大同未易應付，猶憶去年兩隊對抗，崇義曾以八十四比廿八取勝，今夕再交鋒，大同球員倘能使比數較為接近，已屬滿意。兩隊名單如下：

（崇義隊）團長金萬鎔，顧問：王順良，總務：金貞煜，管理：自聖福，教練：林桂三，交際，金石祚，球員：金載順（四號），鄭順南（六號），金貞姬（七號），趙慶順（八號），黃明姬（九號），尹壽子（十號），王惠景（十一號），林貞順（十二號），辛延愛（十三號），金英信（十四號），鄭慶姬（十五號），王元吉（十六號），朴蓮花（十七號）。

（大同隊）領隊：江茂森，李士秀，教練：凌錫銘，陸長周，隊員：羅麗婷、胡麗芳、周淑芳、譚美雲、倫婉兒、梁敏玉、陳婉萍、麥秀莉。

·甘乃泉望球入網· 甲組足球聯賽，電話昨勝東昇。圖為電話高志剛在東昇門前頂入的第三球，東昇梁錦洪（網內）搶救不及，門將甘乃泉（右）呆望皮球入網的鏡頭。

港聯陣容　兩場選出

【本報訊】港韓女子籃球賽，今明兩晚由大同、悠悠分別迎戰韓國崇義隊。另有兩場則由港聯應戰，聯隊隊員，業經籃聯比賽小組選出。

此次入選，而須比賽兩場者爲悠悠隊的鄭詠琴、伍麗英、尹桂嬌、大同隊的周淑芳、羅麗婷、倫婉兒。而港聯的兩場出賽人選，由上述六將配合各隊球員而成軍。十七晚在伊館舉行的比賽，則為悠悠大同兩隊各有五個正選球員入選，另選青鋒隊的許娜，及消波隊的丁含英參加。

十五日下午八時半（修頓場）

領隊：孫秉福，教練：黃國揚，管理：林維聽，隊員：鄭詠琴、伍麗英、尹桂嬌、胡雲飛（悠悠），周淑芳、羅麗婷、倫婉兒（大同），黃瓊珍、任少玲（青年會），楊麗裳、鄭寶玲（消波），劉美珠（青鋒），嚴字娟（探友籃團）。

十七日下午八時半（伊館場）

領隊：陳烈，教練：凌錫銘，管理：吳乙安，隊員：頼蓉、李活生、鄭詠琴、伍麗英、尹桂嬌、曾思敏（悠悠），倫婉兒、周淑芳、譚美雲、羅麗婷、胡麗芳（大同），許娜（青鋒），丁含英（消波）。

南華硬地網球賽
十八日開鑼
女雙打僅一對報名

【本報訊】展期報名一週的南華會公開硬地網球賽，已於昨天截止報名，收到的報名表格已逾六十份，參加角逐的人數，不比往年為差。

排球程，定於明日抽籤編排，並將於本月十八日（即本星期六）下午在九龍玉圃網球場開鑼。據南華會中人士透露，參賽雖已截止報名，但個別人士如欲參加，在一兩天內仍會被接納。

目前報名男子單打的有廿九人，男子雙打有廿六對，女子單打九人，女子雙打五對，學生雙打一對，混合雙打五對，學生單打十八人。上述女子雙打僅得一對報名，是否舉行尚成疑問，但傳聞尚有部份女球員，會在今明兩天報名的。

南華會已把全部參戰者名公佈，參加男子單打的好手有林方、竇路臣、李奕審、徐天倫、李列俊與梁兼紹等人。男子雙打實力較強的，有黃良與李列俊、梁兼紹與徐天倫、馮滿與陶福球、林方與胡法光、竇路臣與郭曼等。混合雙打實力較強的，有何繡綺與林方、伍玉葵與梁兼紹、何勉君與黃良、馮靜宜與李棠等。女子單打好手則有伍玉葵、何勉君、陸采穎、中興蔡乘等。

公開選項田徑賽
南非好手雲達出色
擲鐵餅破全港紀錄

【本報訊】香港田徑總會，昨在九龍仔公園運動場，舉行公開選項田徑賽，共十五項（男子九項，女子六項）。新近由南非來港的田徑好手雲達，獲擲鐵餅創全港紀錄，其餘男子四百公尺、鉛球和女子鐵餅，都有水準演出。

九龍仔場新跑道用樹膠、煤屑、炭屑混泥土建造，對新習徑賽運動員，未能適應，故在徑賽成績表上，頗受影響。

（一）男子擲鐵餅：雲達，一四〇呎十吋（全港新）。

（二）男子推鉛球：雲達，四二呎十吋（破標準）。

（三）男子四百公尺：關時添，五三秒八。

（四）女子推鉛球：咸廉絲，卅呎九吋半。

（五）女子鐵餅：咸廉絲，九一呎二吋四份三。

南華排球賽
今演五仗

【本報訊】南華會主辦光輝杯全港青年男子排球錦標賽，連日演出戰事激烈。今日比賽共五場，上午九時三十分，甲組，C組，炎皇對昌華，十時三十分，甲場，A組，東方對頭英。下午三時，甲場，A組，九龍工業學校對培英，乙場，B組，九巴對聯合，四時，甲場，A組，培正對進步洋市工商學校。

昨日激烈戰甚烈，三場演出，成門至下午六時才收兵。成績：C組：新法勝紀南，三比一（十五比十三，九比十五，十五比十一，十五比十）。A組東方勝九龍工專學校，三比零（十五比十一，十六比十四，十五比五）。C組聯合勝維多利亞，三比二（十三比十五，十五比十三，四比十五，十五比十三，十五比四）。

德明中學校運會
今日舉行閉幕禮

本港德明中學校，為慶祝國父誕辰，暨該校創建三十三周年紀念，循例舉辦一連三天之全校運動會，經於十日上午八時三十分，在九龍界限街市政局球場隆重揭幕，大會在場地搭建可容納數千人的看台，並掛四面巨型中英國旗及校旗，會場內外及鄰近山丘上，遍佈國旗，及學生班社社旗，混成旗海，男學生童軍旅分在場內架設各類營帳，以為運動員休憩，場面至為壯觀。閉幕典禮在悠揚之銀樂聲中開始，該校校長兼大會會長鄭潤才博士，於致詞中指出該校每兩年舉辦一次之運動大會不因時局影響而照常舉辦，此乃無明精神。繼而說明運動會舉辦目的與意義，最後大會定今日下午三時閉幕，已敦請體壇名宿、亞洲足球協會副會長李惠堂主持頒獎。

要炒好味的油菜？
秘訣：將菜炒好後加上用家樂鷄精開成的上湯。
瑞士用舖……
家樂牌 鷄精
主婦厨師必備之珍品
英國聚米產品有限公司
聯邦大厦一九〇八至九室 電話：二三〇〇六一一五

總統 大華 皇宮
今天請早 狂滿
蘭克公司驚險緊張香艷刺激鬥智門力槍戰肉搏特務巨片
勇金剛怒碎電子城
彼德荷頓 一鳴驚人之作
瑪莉露桃露 合演主演
七彩闊銀幕
空手道絕招出齊！打鬥精彩！地底城花樣新鮮！夠晒刺激！
THE BIG BLACKOUT
大華今五場

民樂 黃金 京華 樂宮 國賓
好片自有知音
五時開映 二時半 五時半 七時半 九時半
連日五院爆滿
古裝歌唱吊癮已久
宜於靜靜欣賞
新陳三五娘
邵逸夫監製 高立導演
邵氏七彩黃梅調古裝歌唱片
邵氏出品
THE MIRROR AND THE LICHEE
凌波 方盈 領銜主演
張燕 田豐 雷鳴 歐陽莎菲 午馬 彭鵬 沈殿霞 合演
觀燈驚艷 磨鏡起 私奔夜探 止園 有頭有尾 全部足本
十足可抵兩套片
SHAW SCOPE

每晚七時半上演
MORRIS CHALFEN PRESENTS
HOLIDAY ON ICE
世界上最偉大的冰上歌舞團
溜冰妙舞
節目新穎·燦爛輝煌
十一月十日至廿六日 每晚七時半
跑馬地香港會場
座位有限 火速定座
票價：$2.40至$12.80
售票處：香港：歐德禮娛樂有限公司，雪廠街九號414室
歷山大厦地下西邊二號
於仁大厦地下
太子行地下
香港琴行，海港道北角小輪對面
九龍：上海商業銀行，彌敦道666號
香港旅行社，半島酒店
場場好戲　位位明星　閤府統請

今天六院續映禮拜請早
旺角 紐約 大世界 麗宮 金華 金陵 金金 美麗宮
陳寶珠 曾江 羅愛嫦 江文聲 主演 夏萍 客串
飛刀俠 快槍俠 原野奇俠
仙鶴港聯七週年紀念代表作 江湖好漢
大義服手足 成寨漁港
伊士曼七彩闊銀幕 一致好評 好戲

諜海雲龍 秋月夜 江氏

真光 邵氏七彩 俠義打鬥巨片 斷腸劍 秦祥林 王羽
今十點半 大破公 ……
今十二點半 鳳凰三俠
【下期】 十四女俠

九龍城 國際
今天繼映 公司獎 有刺激
獨行俠 江湖伏
ET POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS
奇建 伊士活 主演
今日十一點半 狂世界

銀行界昨傳出消息 爲免增工商業壓力 存放利率擬不再加
因近日頭寸仍鬆資金外流未增 若英倫銀行將再加息自當別論

【本報訊】本港中外銀行的對一存息，曰於上月廿四日重新調整，當時因受英倫銀行加息半厘之影响，本港外滙銀行公會爲着防止資金外流，故將三個月、六個月及七日通知存息，一律提高四分之一厘，而十二個月期存息，則提高半厘，同時三大英商銀行又由本月一日起又將最優惠（即最低利率）貸款利率提高半厘，其他外商銀行及華資銀行部份貸款利率，亦作機動性調高，但大部份仍照舊未改變。

最近英倫銀行又由本月九日起再提高利率半厘，即由原日之週息六厘升至六厘半，藉以防止資金外流，這一迅速加息行動，自然引起本港金融界與工商業人士之關注，外滙銀行公會首領昨據銀行界透露：英倫銀行在過去三星期內一再提高貼現利率，使本港銀行界對於今後存放利率調整與否？成爲當前之重要問題，雖然有人主張，爲着防止資金外流，擬將存息再作輕微的調整，但本港銀行近來存款回增，頭寸頗鬆，若無出路，若存息再加，將使銀行負擔更重，況且存息提高後，貸款利率亦勢將隨之而起，如此一來，對工商業壓力增大，影响其未來發展，而事實上，在過去三週內，本港資金外流，并未因英國加息而增加，所以大部份主張小心行事，仍以暫不再加爲高，尤以華資銀行，多主張暫行維持現狀，不再加息，所以除了英資押滙貼現利率，因與國際貿易有關，不得不隨英倫銀行提高外，其他存放利率，則可能暫不改變，但如英倫銀行在短期內再將貼現利率提高，則自當別論。

由於銀行存放利率，有暫行保持不變的消息，同復去年初惡息七厘的話，所以昨日銀行同業拆息，仍企在五厘的低水平，不如前日之硬，由此也可以明瞭本港銀行頭寸仍鬆，若再加息，徒使銀行增加負擔而已。

金市企住待變 宋紙價告回升
—K金尾盤二六〇·六二五—

【本報訊】外國鈔紙價乙式，歐洲金價微升，宋紙跌後回穩，電鈔市走勢暑告回挫，K金市因去息少，其走勢亦見呆企。

週一，爲公衆假期，貿易場無市，K金去息三角，三天共去息九角（每十両計）。

更正：昨本文堅硬「去息少金市呆」，少字被誤植「尸」字。

歐洲金價報三五·一一九五——三五·二一五（升），其他外國金價均報乙式。

鈔紙價，仍分別企在二·七八二七。

宋紙報一·三三二五，期宋按一·三四，平息。

日元一五〇·五，期貨乙式，平息，週六下午無市。

美電五·七八五——五·七八三七五（前市五·七八六二五），通天單五·七七七五，加單五·七七七五。大旗五·七七七五——普旗五·七六七五——五·七六八七五，期鈔按五·七六七五，平息。

K金開低價二六〇·三七五（前市收市價二六〇·五），隨升二六〇·六二五，收市六二〇·六二五，最低亦保（）。去息三角，上牌無頭盤價二六〇·三七五，現貨交收。差幅·二五（牛皮市），據傳旬日來，由電川飛機付因貨之出口條，總數約近七千多両，同頭貨多帶回美鈔，及部份貨紙云云。

本週（六日——十一日）K金最高價二六一·八七五（六日），最低二六〇·二五（九日），差幅一·六二五，走勢牛皮偏淡，因多次被訂去頂備息，五角二（每両計）。

猪牛大盤價起 零售價仍不變
其他副食品市變動不大

【本報訊】近因大陸來源稍疏，牛猪、牛大盤價均告微升，昨日大陸生猪每担成一百九十五元，一百八十五元，一百七十五元，本地牛猪二百零五元，一百八十元。大陸生牛每担二百元，一百八十元，印尼生牛一百八十元，惟零售價尚無變動，三鳥價亦企定。大魚疏俏，其他魚、蝦、蟹及蔬菜價均上落不大。

茲將港島方面昨日牲口魚菜價查誌如左：

牲口：上猪肉每斤三元六、三元八，腿肉四元，腩肉二元六、二元四、肉眼五元二，肥肉一元，網油六角，赤排四元八，肉排四元四、四元六。骨排三元二。猪心三元六。猪肝六元八。猪腰五元四，猪手一元六，猪肺二元、一元八。牛肉三元八、四元，牛腩二元四、二元二。牛柳四元六。羊肉八元、七元。上鷄項四元四、四元二。龍江鷄五元八、五元六。剛鷄四元、三元六。中鷄三元八、四元、殺鴨二元二、二元六。米鴨三元四、三元六。黑樂鵝四元八。平頭鵝三元八。告禾花雀每打四元半、三元五。鷄蛋每元六隻、七隻。鴨蛋每元五隻、四隻。鹹蛋每元四隻。

鮮魚：鯇魚每斤四元、四元二。大魚三元四、三元八。鯪魚三元五、三元、二元六。筍殼十四元、十二元、九元六、四元八。鯉魚公四元、四元半。細牛魚八元半，中者八元，大者六元四、七元。烏魚十一元、九元六、八元。烏頭四元四、四元八。田鷄七元、五元六、四元八。黃鱔二元半、三元八。白鱔十二元、九元六。塘虱六元四、

米糧零售價格 應隨大盤升降
近大盤價降零售不應滿份牟利 美國米跌近成本邊線應減運費

【本報訊】泰國經濟部雖然宣佈明年泰米出口額，比今年一百三十萬噸多，將再減少，但因本港入口米商已向遠洋增關來源，且大陸米近來輸港特多，所以本港米價，并未因泰國減少出口米額而起，反爲下跌。根據當局調查所得，近來白米大盤價每担降低一元半至四元，但零售價則未即時隨之而降落。

各界人士認爲，米糧大盤價既然降低，零售價無理由按住不動，使市民未能享受食米利益。

雖然，二、三盤商將存之米，是以高價買入，在存底米流通以前，使即時隨着大盤降價沽出，但過去每當大盤漲價時，零售米價即隨之而起漲，甚至超出大盤之漲幅而改禾值亂飛，今大盤價降低，而零售價不變，一向殊屬欠妥，也可以說這些商人祇許賺錢，不許蝕本，况且白米零售價，一般利潤較厚，以現市而論，即使每担降低二、三元，亦不致蝕本，祇利潤較爲減薄而已。所以大家都認爲有關當局及各界市民對於零售米價，都應加以注意，實不容過份牟利。

據入口米商消息：目下本港入口數較多，大爲大陸及美國米，本港米商向美國訂購之米糧，刻正陸續運來，佔本週內將有大量運到本港，自本港米價降低後，美國米現已跌近成本邊緣，已不能獲得合理利潤，甚至無利可圖，若泰國大造新米登場，美國米更難賣得好價，是則對未來訂購美國米糧運港，不無影响，故大家都希望有關方面協助促使船公司減低港美綫米糧運費，以便擴大量運來，因泰國米明年出口額既繼續減少，如能多辦美國米來港，對於平抑市價與維持民食，實起了很大的作用，也可以說，這是新關係的主要米糧來源，實不能等閒視之。

又查昨日因週末關係，米行未有正式開盤，祗有少量應價提用，預料在短期內，本港米價亦難回升。

本港金鈔外幣行情表
民國五十六年十一月十一日（星期六）

（九四仟K金）	
開市	260·375
收市	260·625
最高	260·625
最低	260·375
（期鈔）	
開市	5·7675
收市	5·7675
最高	5·7675
最低	5·7675
（現鈔）	
大鈔	5·7775
普鈔	5·7675
（日元）	
最高（萬計）	150·50
最低（萬計）	150·50
（美電）	
最高	5·785
最低	5·78375
（通天單）	
最高	5·7775
最低	5·77625

（紙幣）	
宋紙（大）	1·3325
宋紙（小）	1·3225
加單	5·8725
加元（大）	5·8625
加元（小）	5·8525
大坡紙	1·848
細坡紙	1·843
新勞啤（計百）	56·00
葡幣（每元）	·98
人民幣	無報價
[illegible]幣	27·85
正鎊	16·02
澳洲元（每拾計）	6·39
埃及鎊	6·00
台幣（千計）	141·00
西冷啤（百計）	49·00
仰光啤（百計）	84·00
西貢紙（百計）	86·00
新法郎（百計）	117·50
瑞士法郎（百計）	133·00

美國股票市走勢平均指數

【紐約十日美聯社電】杜瓊斯美國股市十日收市平均指數如下：

別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八六〇·六一	八六八·九三	八五四·八三	八六二·八一	升五·八四
二十種鐵路股	二二九·五八	二三三·〇九	二二八·六〇	二三一·七〇	升二·七一
十五種公用事業	一二一·四五	一二二·四五	一二〇·三三	一二一·四二	升〇·一六
六十五種普通股	三〇一·九三	三〇五·三三	三〇〇·〇四	三〇三·二三	升二·三〇

美股繼續上升 美國電話最暢

【紐約十日美聯社電】星期五日股市收市時，接連第二天上升，交易顯暢。易經紀們認爲，這是技術性企穩的延續，在九天關市中，通報技術性企穩趨勢，使到去上的股份於星期四日首次漲價。

搶手股份使工業股平均指數獲得相當大的中間回升。有許多在展好的股份，亦甚暢成。中間雖有人見利脫手，但到尾市，股市仍續上升，達到全日的高峯。

福特和通用汽車首先爲汽車股打開上升之路，固特異上升兩點子，優秀的鋼鐵股亦多數漲價。

星期五日全日成交數爲九百九十七萬股，而星期四日則爲八百九十萬股。杜瓊士工業股平均指數上升五點八四，達到八六二點八一，最多的爲美國電話股，計升八分之五，而成五零點二五。

海味雜貨銷量雖增 最近新貨亦多充塲
鮑魚元貝秋菇價格下跌

【本報訊】海味雜貨近來銷量雖然增加，但與去年同期比較，仍有很大遜色，且因新貨多充塲，故一般貨份價格趨跌，日本新鮑魚，因產量甚豐，價格頗跌，本港入口商因此售出價格亦告降低，十四頭金錢鮑每担成七千八百元，二十頭金獅牌吉品鮑每担成七千二百元，十五頭金獅牌吉品鮑每担成五千九百元，卅三頭普通吉品鮑每担成四千三百元，日本大元貝，新貨與舊貨價格齊跌，大粒宗谷每担成四千元，大粒宗谷新貨每担成三千八百五十元，鱷魚頭鮑魚因乾鮑魚跌價影响，亦被牽低，日本大洋牌湯鮑四打庄每箱成四百一十五元，西哥湯鳳牌四打庄每箱成二百七十元，湯花園牌四打庄每箱成二百八十元。日本新菇舊菇價亦跌，秋菇已告末造，冬菇不久登場，故此本港入口商所存之下級新秋菇降價沽出，天龍秋菇每担成二千七百八十元，秋菇每担成二千八百二十元，KY花菇每担成四千三百元，錢嚟菁花菇每担成三千二百五十元，金KY厚菇每担成二千九百六十元，紅KY花菇每担成二千五百六十元，花菇每担成二千零七十元。

五元六、四元四。龍蝦八元半、七元八。響螺十四元、十二元、九元六。帶子二十元、十七元。鮮魷魚十二元、十元六。水魚十一元、九元半、八元半。大蝦十元、九元、八元半。中蝦七元二、七元、六元六。雜蝦四元四、三元六、二元四、二元二。泥蟹三元四、二元六、二元二。膏蟹六元四、肉蟹四元四、三元八。花蟹四元、三元四、二元八。泥斑五元六、五元二。紅魚二元四。鮫魚二元六。紅衫魚二元四、二元二。白鱠魚五元四、五元。黃花四元八、四元四。青根馬頭三元六、三元四。紅鮫三元、二元六、二元二。

蔬菜：菜心每斤七角、六角。芥蘭七角、六角。芥蘭心九角、八角。生菜五角、四角。白菜三角、二角。芥菜五角、四角。西洋菜九角、七角。枸杞七角、五角。莧菜九角、八角。菠菜八角、六角。冬瓜三角、二角。節瓜五角、四角。番茄八角、六角。蓮藕六角、四角。芋仔五角、四角。

倫敦期貨略降 本港糖市轉靜
但大盤價格仍企穩

【本報訊】昨日砂糖市，因週末關係，且因國際原糖期貨價格略降，本港市場買家觀望，大盤價格按定無成出。據糖行收到倫敦電訊報告，現貨每噸企廿一鎊十先令，十二月份花貨每噸由廿二鎊十六先令降爲廿二鎊四先令，明年三月份花貨每噸由廿四鎊十三先令降爲廿四鎊一先令，五月份花貨每噸由廿五鎊六先令降爲廿四鎊十二先令。又據紐約電訊報告，現貨每百磅企住二元四毫美金，明年一月份花貨每百磅企住二元六毫美金，三月份花貨每百磅由二元七毫三仙美金降爲二元七毫二仙美金，五月份花貨每百磅由二元七毫七仙美金升上二元七毫九仙美金。

本港市情，雖然人心觀望，但後市仍未可看淡，故一般價格穩企不動。

西德郵船 德華士泰貨輪
今日可抵港落載十三回航歐洲 扶利士泰十九到埠卸貨翌開日

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船德華士泰號貨輪（TRAVESTEIN）今（十二）日上午可自日本返抵香港，該輪在港停留一日，放碇中流起卸貨物後，擬定明（十三）日離港，經新加坡開航歐洲。

另據德郵扶利士泰號貨輪（FRIESENSTEIN）則由歐洲載運貨物前來遠東香港，新加坡航行來香港，惟因航期關係，須於本月十九日方能到達本埠，該輪在港逗留一日，停泊中流卸貨件後，擬定翌（二十）日離港開往日本。

至於波路西亞號貨輪（BORNSSIN）自歐洲開來香港，但須於本月廿三日始抵埠，該輪在港勾留一日，上落貨後，擬定翌（廿四）日離港，繼續航赴日本。

德化工機構董事 胡伯德訪問香港

德國LURGI集團機構董事胡伯德，前（十）日由東京乘日航班機飛抵香港，與該公司香港總代理捷成洋行商討業務。同來香港者有該公司熱力與化學技術經理復斯達及胡氏夫人。LURGI公司去年供應香港電燈公司與香港英泥公司電解濾縮器，協助公司解決污氣問題，獲得極大成功。胡氏爲污氣問題權威，復氏則爲分離鋼、鋅等金屬礦之專家。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
南加士打城	貨船	C.LANCASTER			十三	日本	銀行
恒生	貨船	HANGSANG			十三	山打根	怡和
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK			十三	非洲	渣華
邊好	貨船	BENGLOR			十三	日本	邊行
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON			十三	馬尼剌	美邦
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU			十三	美國	日郵
邊來約	貨船	BENLOYAL			十三	日本	邊行
德華士泰	貨船	TRAVESTEIN			十三	歐洲	捷成
安娜琪	貨船	ANNA K			十三	美國	多利順
格林芬那士	貨船	GLENFINLAS			十三	日本	怡和
士打馬道拉	貨船	STR.MADURA			十四	日本	渣華
史丹陀	貨船	STENTOR			十四	歐洲	太古
安慶	客船	ANKING			十四	基隆	太古
林肯總統	貨船	PRES.LINCOLN			十四	日本美國	總統
浙江	貨船	CHEKIANG			十五	婆羅洲	太古
蘇律	貨船	SURAT			十五	歐洲	鐵行
亞林密	貨船	ARAMAC			十五	澳洲	鐵行
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	印度	十三	十四	日本	捷成
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十三	十五	日本	渣華
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	十三	十九	日本	太古
哥姆連	客船	COMORIN	歐洲	十三	十五	日本	鐵行
克利夫蘭總統	貨船	PRES.CLEVELAND	美國	十三	十三	馬尼剌	總統
羅華娜琪	貨船	RAGNA BAKKE	美國	十三	十三	星洲西澳洲	鐵行
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十三	十四	印度巴基斯	捷成
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	十三	十五	日本	怡和
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	日本	十四	十五	星洲波斯灣	日郵
乘星	貨船	STAR ANTARES	新加坡	十四	十五	日本	福來
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十四	十五	美國	多利順
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十四	十四	美國	多利順
大寶	貨船	TIBER	日本	十四	十五	歐洲	太平
蒙大那丸	貨船	MONTANA MARU	日本	十四	十五	美國	太平
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	十四	十五	日本	日郵
士打都華	貨船	STR. TOWA	上海	十四	十六	非洲	渣華
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	十五	十六	星洲迦東	日郵
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	十五	十六	星洲非洲	日郵
哲士打城	貨船	C.CHESTER	歐洲	十五	十六	日本	銀行
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十五	十六	星洲印度祖	福來
步高達	貨船	BOGOTA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
海華	貨船	HALLVARD	日本	十五	十六	曼谷	多利順
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	十五	十六	溫哥華	福來
士打扶利萬都	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	十五	十七	日本	渣華
邊利奥	貨船	BENREOCH	基隆	十六	十七	歐洲	邊行
賓那	貨船	BEIRA	歐洲	十六	十七	日本	寶隆
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十六	十七	沖繩日本美國	美輪
巴里	貨船	BALI	美國	十六	十七	美國	太古
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	十六			太古
加西亞總統	貨船	P.PERS.GARCIA	美國	十六	十七	馬尼剌	美邦
巴哈途貨船	貨船	BAHADUR	日本	十六	十七	星洲印度	鐵行
萬寶隆總統	貨船	PRES.VAN BUREN	馬尼剌	十七	十八	紐約日本美國	總統
愛斯利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十七	十八	非洲	捷成
丹第	貨船	M. M. DANT	曼谷	十七	十八	美國	怡和
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲日本	十七	二十	澳洲	渣華

今日出入口輪船

入口船

船名	英文名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
安娜琪（貨）	ANNA K	美國	多利順	九龍倉碼頭	晨早
士打馬道拉（貨）	STR. MADURA	非洲星洲	渣華	A廿一	下午
德華士泰（貨）	TRAVESTEIN	日本	捷成	A泡	上午
格林芬那士（貨）	GLENFINLAS	歐洲	怡和	A泡	上午八時
史丹陀（貨）	STENTOR	日本	太古	A廿七	晨早
亞林密（貨）	ARAMAC	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	九龍倉碼頭	上午
林肯總統（貨）	PRES. LINCOLN	美國	總統	A泡	上午

出口船

船名	英文名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
錫蘭（貨）	CEYLON	日本	太平	九龍倉碼頭	下午
廣西（貨）	KWANGSI	紐西蘭	太古	A廿一	上午十時
桂林（貨）	KWEILIN	基隆日本	太古	A十七	下午二時
河內丸（貨）	KAWACHI MARU	日本	日郵	A泡	晚出
士打富士美（貨）	STR. FUSHIMI	星洲南非東非	渣華	A卅三	上午九時

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	雪梨達爾文	下午六時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	馬尼剌	下午一時一刻
國泰	星洲古隆坡	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	西貢	七午七時廿分
國泰	加爾各答曼谷	下午十時廿分
國泰	大阪福岡台北	下午十一時卅分
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十五分
民航	台北	上午十時五分
中航	台北	上午十時一刻
中航	台北	下午二時卅分
中航	曼谷	下午四時十分
德航	東京	下午三時
義航	日本	下午一時卅分
澳航	倫敦新德里	下午五時
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時三刻
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪沖繩台北	下午十時一刻
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午三時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	台北	上午十一時十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分
馬航	新加坡	下午三時卅分
新航	紐西蘭雪梨	下午六時卅分
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午十一時一刻
國泰	西貢	下午二時十分
國泰	大阪福岡	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時一刻
國泰	新加坡	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
民航	台北	上午十時四十分
中航	曼谷	上午十時五十分
中航	台北	下午三時十分
中航	台北	下午四時三刻
德航	曼谷印度西德	下午三時五十分
法航	東寨印法	下午三時
義航	曼谷孟買羅馬	下午二時一刻
澳航	東京	下午六時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京美國	下午二時廿分
日航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午七時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
越航	西貢	上午十時廿分
馬航	古隆坡星洲	上午十一時五十分
馬航	新加坡	下午二時卅分
馬航	新加坡	下午二時三十五分
馬航	台北	下午四時十分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時一刻
新航	雪梨紐西蘭	下午八時卅分

截信時間

今（十二）日（星期日）

空郵

東埔寨、法國信件正午
台灣、日本
印尼 信件正午
巴基斯坦、瑞士 信件正午
沙地阿剌伯、埃及 信件正午
英國、黎巴嫩、科威特、丹麥、挪威、瑞典 信件正午
尼日利亞 信件下午二時
美國、中南美洲、夏威夷 信件下午二時
寮國 信件下午二時
澳洲 信件下午三時
馬來西亞、新加坡、沙巴 信件下午五時
巴 信件下午五時
紐西蘭 信件下午五時
希臘 信件下午五時
非洲東岸 信件下午六時

明（十三）日（星期一）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
東埔寨 信件上午十一時 包裹上午十時
越南 信件正午 包裹上午十一時
金邊、馬來西亞（新加坡） 包裹上午十一時
泰國、荷蘭 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時

平郵（休息）

南越 信件下午六時
沖繩島 信件下午六時
菲律賓 信件下午六時

英國、中南美洲 信件下午二時 包裹下午一時
關島 信件下午二時 包裹下午一時
伊朗、意大利、英國 信件下午五時 包裹下午四時
比利時、瑞士、法國
德國、非洲
希臘、澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午五時 包裹下午五時
緬甸、印度、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時
西澳洲 信件下午六時

平郵 包裹下午五時

大陸澳門截信時間
澳門 上午十時半 下午二時正 下午六時正 包裹正午
中國大陸 下午六時

安慶快輪
貨客兼搭
每逢星期四由基隆開星期六到香港
星期一由香港開星期三到基隆
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

今日播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時發表爲準。

香港電台

中文台放送：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲。

七時，專題新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，農民一週。四十五分，音樂小曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，專題新聞，海員特別報告，公衆活動及特別報告。十五分，專曲「唐伯虎點秋香」。五十分，潮菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國際、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，美麗的音响「舞曲大王父子競爭的佳期」，音樂。

十時，專曲「天蘇神」。四十四分，天氣報告。四十五分，轉播紀念碑前舉行之和平紀念日儀式。

十一時十五分，專題新聞。

十二時，本地及外來唱片，港九批發價格報導，歐西流行曲及時代曲。卅分，漁民天氣預告。

一時，潮曲「李三娘井邊會」。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，中西合璧時代曲。

二時，國際新聞，特別報告。十分，京曲「探放會之行路」。卅分，專曲㊀全家福，㊁紅娘，㊂秋鳳。

三時，專題新聞。五十八分，天氣報告。

四時卅分，轉播足球賽「元朗對東方」。

五時卅分，京曲「梁山伯與祝英台」。五十分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。

六時，專題新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞。廿分，特別報告及音樂小曲。卅分，世界名著「克萊澳堡」。

七時，宗教節目。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。

八時，新聞報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專題新聞。五十九分，漁民天氣預告。

九時，轉播女子籃球賽「韓國對大同」。四十分，時代曲。

十時，專題新聞，香江夜曲。卅分，專曲。

十一時十八分，小曲細聽。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞簡報。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。

七時，轉播港台新聞，清晨音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，專曲「樓花想」。

八時，轉播港台新聞，天氣報告。十分，專曲㊀採桑憶郎，㊁題紅記。

九時，新聞報導，天氣報告，口琴講座。卅分，時代曲。

十時，專曲㊀雪夜燕投懷，㊁滿洲夜雨。

十一時，報導東南亞各地天氣，時代曲。十五分，轉播港台新聞，祝壽祝婚。卅分，專曲。

十二時，港九時事。卅分，日月光華錄之「才女」。

一時十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，電影故事「紅衣少女」。

二時，小說「無知寡婦」。卅分，電影故事「情竇初開」。

三時，轉播港台新聞，專曲㊀碧玉簪，㊁山河血淚美人恩。

四時，天氣報告，時代曲。卅分，專曲㊀花蕊夫人，㊁遊龍戲鳳。

五時，兒童樂園。卅分，跳舞專曲。

六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，市民信箱。

七時，短篇小說。

八時，轉播港台新聞，專曲㊀夢會衛夫人，㊁華山會。

九時，新聞報導，賽馬漫談。卅分，天氣報告，港九時事。

十時，轉播港台新聞，少婦日記。卅分，電影故事「青樓救主」。

十一時，天氣報告，專曲「關歌怨」。十五分，流行歌曲話當年。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一二七〇千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，時代曲。

七時，轉播港台新聞，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，天氣報告。

八時，轉播港台新聞。十分天氣及漁民天氣報告。十五分祝壽節目。廿五分天氣預測，西樂。

九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，讀書文摘「捨易取難的阿堅」。

十時十五分，專曲㊀平陽公主，㊁陽公奔會。

十一時，天氣報告，時代曲。十五分，轉播港台新聞，報導東南亞各地天氣。跳舞專曲「昭君怨」。卅分，時代曲。

十二時，報導星期一賽馬馬匹排位及負磅情況。卅分，時代曲點唱。

一時十五分，轉播港台新聞。卅分，港九時事，天氣報告。

二時，報導東南亞各地天氣，專曲㊀找侯卿，㊁捋紅。卅分，對聯徵求。

三時，轉播港台新聞，音樂。

四時，天氣報告，時代曲。廿五分，轉播甲組足球聯賽「元朗對東方」。

五時廿五分，出賽狗賽前預測。卅分，影劇座談。

六時，轉播港台新聞。廿分，一九六七年流行曲（中西合璧）。卅分，出賽狗賽況預測，播放流行曲。

七時，賽狗貼士，時代曲。四十五分，馬場觀點。

八時，轉播港台新聞。十分，電影插曲。卅分，報導賽狗結果。專劇「陳丁山三氣樊梨花」。

九時，天氣報告，繼續專劇。

十時，轉播港台新聞，繼續專劇。

十一時，天氣報告，時代曲。卅分，專曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，音樂譜子，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，美的呼聲進行曲。卅分，轉播港台特別報告及專題新聞，時代曲。

七時五分，音樂，天氣預測，節目報告。卅分，時代曲。五十分，市場日記。

八時，新聞報導，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，粵語「如花的明眸」。卅分，專曲點唱。

九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，粵語流行曲。

十時，香港人「太平山群英」。十五分，時代曲。卅分，鬼靈精「新衛手」。

十一時，轉播港台新聞。五分，音樂。

十二時，新聞報導。十分，音樂，節目及天氣報告。卅分，繼續播「綠龍」。

一時十五分，轉播港台新聞及特別報告。卅分，中國相聲。

二時，電影故事。卅分，時代曲點唱。

三時，轉播港台新聞。五分，人海萬花筒「煙淚」。卅五分，專題流行曲。四十五分，社會服務，專人報告。

四時，電影故事「情竇初開」。卅五分，轉播甲組足球聯賽「東方對元朗」。

五時，俠義故事「虎爪王馬飛龍」。

六時，轉播港台新聞。三分，潮州音樂。卅分，粵劇「走難哨鬼」，節目報告。

七時，賽馬座談會。卅分，轉播港台新聞，報告各場賽狗消息。

八時，新聞報導，天氣報告，教育台明日節目報告。十分，馬場日記。廿分，時代曲。卅分，小小說「綠眼鬼罰」。

九時十五分，社團專曲演唱。

十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，專曲。五十七分，轉播港台新聞。

十二時，音樂及流行曲，續播各場賽狗消息。

一時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「女起解」。

八時卅分，新聞報導，天氣報告。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，專曲㊀藕玉假知府，㊁再世紅梅。

十時卅分，客家民間故事「丹娘之死」。

十一時，輕鬆歌曲。卅分，時代曲，黃梅戲「碧玉簪」。

十二時卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。

一時，舞台實錄㊀孫臏記。

三時卅分，潮曲劇錦「紅梅烈女」，節目報告。

六時，越劇「玉堂春起解」。卅分，報告教育台明日節目。四十五分，時代曲。

七時，京劇點唱「霸王別姬」。卅分，新聞報導，天氣及節目報告。

八時，潮劇傳奇「陳三五娘」，歌曲。

九時，國語短篇小說「愛你有情」。

十時，上海滑稽「隔壁親家」。

十一時，新聞報導，天氣預測，節目報告。十五分，神仙故事「八仙鬧東海」。四十五分，國樂。

十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞播要。

六時，蝙蝠人「龍虎驚子」（上集）。卅分，快樂出展。

七時，齊腳七賊奏冬瓜。卅分，家庭。

八時，世界新聞。廿分，麗的音樂會。四十分，香港一週。五十五分，天氣報告。

九時，專輯片「群龍世界」，影寄廣主演。

十時四十五分，拳角嘉昆採比賽。

十一時十五分，最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

好萊塢身高五呎十吋高女
芝露聖鍾早熟早慧

·何龍·

芝露聖鍾是好萊塢女星，身高五呎十吋，西方女星平均身高是五呎五吋半，超過五呎九吋的只得寶拉白蘭蒂絲、露絲瑪莉科茜及蘇菲亞羅蘭等有限幾位，而芝露聖鍾可以說是其中比較高的一位了。因此，她雖然容貌不差，身段是出色的三十六吋半、廿三、三十五，重一百一十四磅，但由於身高的關係，只能找一些身高超過六呎的男星演其對手戲。

她出生於美國洛杉磯，家境富有，父親開了一間賺錢的餐室。芝露聖鍾從少便有戲劇天才，六歲開始演戲，在舞台演話劇，後來電視出現，又參加演出電視。

她十四歲畢業於好萊塢職業學校，進入洛杉磯加州大學讀了兩年心理學，離開大學時只十六歲。

芝露聖鍾一九五七年從影，曾演「諜海殺人王」等十三套影片，屬任配角也任主角，一路來都是二流角色，星運不算紅。

芝露聖鍾新片有四套，「EIGHT ON THE LAM」（直譯），她是女主角，合演者有卜合、莉莎伊頓；「兜誑」（直譯），她是女配角，合演者有：雞拔、顏珍納甘瑪；「與斯卡風雲錄」（暫譯），她是女配角，合演者有：史提芬杯、愛姬森瑪、約瑟歌頓、綺蓮娜柏嘉及喧尼斯鮑華；「東尼羅美」（譯音），她是女主角，合演者有法蘭仙納杜拉及李察干提等。

芝露聖鍾於一九六七年十月十五日在好萊塢比華利山與歌星積鍾士結婚，然後雙雙往夏威夷渡蜜月。

百萬片酬巨星柯德莉夏萍

—威廉—

有些演員的人緣不很好，但上鏡之後，便好了幾分，如關南施、柯德莉夏萍等是。尤其是後者，論型又瘦，面現顴骨，但她出現在影片裡便使人看來有舒服之感，她雖然已三十多歲了，扮起少女來，還有滿青春的氣息，最低限度比桃麗絲黛扮少女跳蹦蹦是勝了數籌！

柯德莉夏萍以「金枝玉葉」成名，奪得了一九五三年美國電影藝術學院最佳女主角金像獎。她在該片的光芒大大蓋過了老練的格力哥利柏，不由不使人衷心折服。

她是本港影迷所崇拜的兩片演員之一。由於選片嚴格，有着極佳的票房紀錄。以往名作有「戰爭與和平」、「窈窕淑女」、「花都奇遇結良緣」、「恩怨情天」、「巴黎春戀」、「翠谷香魂」及「雙姝怨」等。她是目下好萊塢五位每片百萬美元片酬演員之一，而且是製片家首肯自動給她每片百萬美元片酬的，與他人自己叫價有所不同。

柯德莉夏萍選片嚴格，每年拍片不超過兩部，因此保有最佳的票房紀錄。新作除「儷人行」外，另一新片是華納出品「守候至黑夜」（直譯），男主角是「蘇聯潛艇大鬧美國」的阿倫雅根，米路花拉執導，將會在東城線上映。

月前電訊傳來，說夏萍與夫婿米路花拉不和，雙方已分居。米路花拉比她大上二十歲有多，因此影迷對夏萍是較為同情的。

圖為柯德莉夏萍近影

娛樂

「盜劍」

電影連圖故事

⑫五柳莊主柳仲豪告婿龍青：劍已為己所竊。呂韓九重、徐天震已追蹤而來，柳仲豪將青劍交欣六娘，六娘乃將韓九重殺死，報雪夫仇。（完）

高腳七矮冬瓜 今演餓鬼投胎

電視介紹

「高腳七與矮冬瓜」，現時，小朋友在星期日最好享受的節目，當父母們看到兒女給那些滑稽演出引發的歡樂笑聲，當然也會深感欣悅，今晚七時的「高腳七與矮冬瓜」片集，劇名叫「餓鬼投胎」，話說有一次高腳七帶矮冬瓜到餐室吃東西，餐室老板和高腳七是認識的，所以不惜親自下廚，把他所製良品，矮冬瓜完全不歡迎，令到那老板大為氣結。回到家中，兩人忙亂了一會，這時矮冬瓜已餓得一佛出世，二佛升天，高腳七沒奈何，好了。祇好又帶他到外面祭肚，這一回，矮冬瓜有如風捲殘雲，吃的東西多得難以勝計，但當兩人酒醉飯飽之後，高腳七忽然叫苦連天，究竟是什麼緣故呢？這便留待電視幕給大家告訴答案。

「英雄胆」

連圖故事

④謝敬乘萊華郵船前往香港，在船上游泳池與衆女戲水，突有少年（樊浩師）持喇叭在池邊吹奏，引動衆女，初不意其喇叭乃暗藏武器，圖於混亂中殺謝，幸謝機警，逃入女浴船中，一場混戰，得免於難。

⑤謝抵港後寄寓酒店，一舉一動已為歹徒密切注意。謝先訪留日科學家夏日長（王深飾）冀覓線索，在其寓中忽逢在船上認識的女客，該女即夏日長之女夏露（張慧嫻飾）也。相談頗歡，頗庶莫逆。

銀色演義

展拓戲路 金霏人前談新作
留台拍片 范麗樂極不思歸

來自台灣的金霏，前些時，家人曾力勸她返台，因為家人以為香港仍在騷動中，對她單獨在港放心不下，如今證事實的證明，加上金霏的詳細告知，家人當然是放下心頭大石了。

和金霏談及回台事，她坦誠的說：「有空的話，我也希望回去一轉，但短期內難以歸去。」

「是為拍片忙嗎？」

「並不算忙，」她誠懇的答：「祇是一部片影期排好，一連多天都在拍攝。」

「拍的是甚麼片？」我關心的問。

「是那部『催命符』，」她答：「是趙維叔叔導演的，和我合作的是唐菁、范麗等。」

「妳仍然是演那女郎？」所以有此一問，原因衆所皆知，她所拍之片除了一部「女秀才」外，十之九八都演那類戲。

「這回不是，」她仍然是那般誠懇答：「雖然我不反對公司給我演那些角色，但我總是希望，自己能夠在銀幕上塑造更多類型的角色，使自己戲路放寬，成為可演多種角色演員，才是我從影目的。」

說來，這位給觀衆認為銀幕上的惹火尤物，在私底下是位爽朗熱情，却有點內向的女孩子。據她告知，最喜愛的嗜好是設計服裝，她自己的服裝中，大部份是她所設計的。無論在顏色，圖案及線條上都很新穎別緻。唱歌和舞蹈，也是愛好之一。

談及歌舞，她說：「我希望將來有機會，能夠多演一些歌舞片。」

她的暫不回台，使我想及目前在台灣的范麗，這位女星，是月前赴台參加拍攝幾套國語片的。據悉，她還會逗留一段時間才會歸來。

她離港之前，曾使邵氏製片部大傷腦筋，因為邵氏有好幾套片都邀她主演的，例如這部「催命符」，她便是主角之一。

據說，在這套片中，她所要演的香艷鏡頭，比過去的更大膽，拍她裸體的幾場戲，曾經要下令清場。

金霏說：「在這部片裡，范麗演一間夜總會主持人，她暗殺我兄長，劫去他的寶藏，為此，我便與唐菁，跑進這間夜總會。」

談及這部戲，金霏道出不諱，這種變化角色，可能是她第一次改變戲路，更且是第一次真正當第一女主角，給她有不少發揮機會，於是特別重視，人前人後，常為這套片做起宣傳來了。

江紫薇

國泰 倫敦
可愛的情人
下期首輪獻映 中文字幕
七彩綜合體
林翠 丘琬瑛 小旭 白木瑪莉
日活出品 寫情巨片

觀衆如潮湧到 非加早場不可
欣逢假日 務請早臨
今天 全綫六院 五場
預售三日座券
娛樂 荷李活 金門 新都 明聲 亞洲
導演 岳楓 監製 邵逸夫
盜劍 RAPE OF THE SWORD
二國君無 二天日無 片有二后 巴閉到極
嫁粧戲寶出籠
身輕如燕 拳出如風 正宗北派 與衆不同
李麗華 李菁 喬莊 陳鴻烈
田豐 楊志卿 唐迪 李允中 樊梅生 谷峯
邵氏七·武俠片王
SHAW SCOPE

火海浴血戰
卅年來偉大最戰片
李察威麥 領銜十大明星合演
新都 仙樂 國賓 快期獻映
'Halls of Montezuma'
全部七彩 霍士超級巨片

華納七最新公司榮譽出品
爆性特片 炸的務王
法蘭仙納杜拉 主演
過虎跳牆
全部特藝七彩
THE NAKED RUNNER
密切注意映期地點

啟德遊樂場
莉安娜 迷你的魂魄飛散
東城
十二點半 早場
金槍黑俠
特藝七彩
RINGO AND HIS GOIDNE PISTOL
麥戴蘭 主演
票價：七毫·一元·一元五毫

麗聲·皇后·皇都
北俠神鎗手
yankee
菲臘李萊 主演
全部七彩闊銀幕

新華·豪華
駭人聽聞！
下期獻映：緊張巨片
百萬金元大劫案
THE ACTION MAN
羅拔史德
有全部打動作有殺！

新華·豪華
第十天映 打得火熱巨片 獨行俠
PRICE OF A MAN
卡通 新華 豪華

麗聲·皇后·皇都
今天請早
國王與我
THE KING AND I
全新印本

總統·大華·皇宮
狂滿請早
勇剛碎子 全怒電城
七彩闊幕
柔術、空手道，西洋拳，全部出齊，打得精彩！
新肉彈，武打，地底城，有潛水器，夠晒刺激！

樂聲·新聲·國華
今請早
仙樂美人
茱莉安德絲 主演

利舞台·樂宮
今明
十二金剛
The Dirty Dozen
李馬榮 主演
七彩卡通 獅子與我

凱聲
最後兩天
飛天賊盜
KRIMINAL

麗華·麗都·仙樂·倫敦
星期請早
英雄胆
張慧嫻 江山 陳曼玲 周萱 狄娜
伊士曼七彩闊銀幕

東城·快樂
今天假期請早
羅蘭士夏飛 約翰李雲
荒唐間諜網
THE SPY WITH A COLD NOSE
笑料新奇，意想不到！

港九首輪影院聯合廣告

四川人物

酆都山怪譚

顧嘉

酆都縣城倚平都山，小巔有閻羅廟，其中一枯井，深不可測，據傳可通冥路。再東有逆天樓及凌虛閣，可遠眺山光水色。

四川省之酆都縣，居忠縣之西南，位長江西北岸，隋置豐都縣，明改豐爲酆，清屬忠州。世俗相傳酆都城外平都山，有酆都大帝殿，據云大帝卽地藏王菩薩，酆都大帝宮殿則當卽是森羅殿，而以酆都大帝爲地藏王，蓋地藏王爲幽冥教主故也。至於創森羅殿之起源，無非以其地爲陰長生上昇之處，謂爲陰界冥府耳。范大成「吳船錄」云：「酆都縣去縣二里，有平都山，碑牒所傳，前漢王方平，後漢陰長生，皆在此山學道仙去，有陰君丹爐，及兩君祠堂皆存，道家以冥獄所寓爲酆都宮，羽流云此地或是。」洪邁「夷堅志」則謂居縣五里外，稱其山曰盤龍，據所載云：「忠州酆都縣五里外，有酆都觀，其山曰盤龍山之址，卽道家所稱北極地獄之所，曾傳王、陰二閻君自彼山仙去，宋嘗爲兵戈踐蹂，故多古跡，晉唐五代，乾竺殿猶在。吳道子塑像丹青如新。丹爐上二柏，狀如龍角，人言東漢時物，老子丹爐後，柏亦數百年，枯槁拙裂，而直堅如石，眞甫先生赴召，遂之曰：吾能使此柏再榮。卽布氣呵手拊摩盤根錯節處，自是數十枝，復蒼翠如初生者，政和以來，有旨禁採捕，猿鹿鳥與人雜糅，猿挈引子，臥郎廡，食園蔬，居然相忘。淳熙十二年中元日，方作齋醮，鹿從丹井來，數百成羣，讙首響讀間，五色自井出，散而成環，中有笙簫鸞鶴之聲，至暮，知觀白道士，無疾而逝，咸以爲尸解云。」方象瑛「使蜀日記」亦言此山名平都山，曰：「酆都縣城倚平都山，道書七十二福地之一，漢、王方平得道於此。又云陰長生上昇處。有仙都觀，麻姑洞，林木深幽，號采府眞仙之居，不知何時創森羅殿，因附會閻君洞，以爲卽地獄之酆都，遂近縣祀求符錄，登道流惑世，失其眞耳。」今山巓有閻羅廟，殿前懸楹額，額曰：「幽冥九五」，其東一枯井，深不可測，據傳可通冥路，枯井鄰近有二仙樓，塑王方平與陰長生對局像，額曰「千古一局」，兩旁有聯云：「玩機事於兩盤，那似空盤爲妙；兆爭心於一着，不如勿着爲高。」再東有逆天樓及凌虛閣，可遠眺山光水色。山上寺觀林立，竟達七十間以上，碑刻亦不少，類多宋人題詠。山麓時有砂由上流下，然無砂堆，亦奇跡也，俗傳鬼夜間將砂負回山上，故轉流不息。故老云：山有閻君洞，昔年地方官從該例須備鎖鍊、手拷、夾棍、木枷各種刑具，置諸洞口，一夜之間，自可搬去。或云今之閻君洞，疑如「使蜀日記」所言，當卽酆日殿站，後人附會爲閻君洞耳。每歲所置刑具，悉爲無賴乘夜取之以易錢而已。昔世對鬼神之附會甚多，如山東省新泰縣西之奈河，俗乃作相傳陰陽交界之奈河，其橋呼爲奈河橋，其西又有金、銀橋，蓋俗云啻人死，魂走金、銀橋，惡人走奈河橋，因而附會之也。「濟一統志」：「奈河橋在山東新泰縣西一里奈河上，橋之西南隅，有金銀橋。」「山東考古錄」又云：「嶽之西南，有水出谷中，爲西溪，自大嶠至州城之西南，流入於泮，曰奈河，其水在蒿里山之上，有橋跨之，曰奈河橋。」昔日間有無知之輩，附會欽州爲陰州，竟皆其地買人恒擲水一盤，將貨錢投入，浮者，卽冥鏹，拒與交易，尤無稽也。

九月雨中

柔滑那帶着稚氣的盈盈笑臉，他不由得怔了一陣。

「眞的想不到，妳是希客。」

「歡迎不歡迎？」

他聳聳肩，不回答。

她往沙發上一坐：「不歡迎我也來了。」

「還提防我不夠，是不是？」

「噓，別用這個字眼，這不大友善。」她嘲玩地看着他。

「那麼，下面是不是又有難察等着？」

「噢，噢，你太誤解我了，其實我是眞誠來拜訪的。」

「不敢當。」

她偏着頭，托着腮，帶笑地瞅着他，她今晚穿的是杏黃西褲，淡黃色的T恤，長長的頭髮用黃緞帶攏着，在腦後打了個大蝴蝶結，全身上下，都煥發着一種迷人的青春光采。

「妳這樣打扮，看起來更像個小女孩了。」

「你猜我多少歲？」

「猜小姐的年齡，不太唐突嗎？」

「我還未到臘腸歲數的年紀。」

「唔，妳的外表像十六歲，妳的——」他本來想說「狡獪」，但是他臨時改了口：「妳的機智像二十歲。」

「你猜對了。」

「妳是十六歲？」

「十七歲，」她眨一眨眼睛：「同時又是二十歲。」

他笑笑，是無可奈何的笑，他比她大七八年，但是他把他當作娃娃般地提昇。

「小姐，還是不願意讓我知道妳的名字嗎？」

「你想知道我的中文名字還是英文名字？」

「隨便，最好是兩個都知道。」

「好吧！」她的靈活的黑眼珠轉了轉：「你聽着，我沒有英文名字。」

「中文呢？」

「忘記了」她撅着小嘴，吹了一下：「也許是剛才那一陣風，把名字刮走了。」(八)

浪子

奇情偵探小說

三七、兩人吃餐中毒

「他吃過餐後，就這樣了。」鍾肖玉對何醫生說：「也許是食物中毒吧？」

甘佐治在痛苦中呻吟着，施索朗似乎中毒不深，他靜靜的躺在床上。

何醫生叫守忠趕快到他的汽車裡，把另一個藥箱拿來。他向鍾肖玉問：

「請你告訴我，事情經過是怎樣的？」

「他吃餐的時候，突然感到不適，隨即渾身顫抖，話也說不出來，這是二十分鐘前的事。」

鍾肖玉又指着躺在床上的施索朗說：「他的情形也差不多，我知道的就是這樣了。」

何醫生沒有作聲，他小心地把着甘佐治的脈搏。隨又把施索朗的脈搏。

「甘太太，立即電知警方，請他們派十字車來。」何醫生說。

這時，甘守忠已携着一個黑色的小箱子進來，何醫生立即取出注射筒，把藥物注入，分別跟他們注射。

「在那些菜餚中，那一種你是未曾吃過呢？」

鍾肖玉想了想才說：「不，我都全吃過，菜式並不很多哦。」

何醫生走到餐桌上，看着那些狼藉的杯盤，他問：「那些醬料，你也吃過麼？」

鍾肖玉說：「沒有，那是有辣味的醬，我從來不吃的。」

何醫生同樣問甘守忠，他也表示從來不吃那些醬料。

「對了！」何醫生說：「毛病就出在那裡了！他們似乎中毒不輕呢！」於是，何醫生轉回房去，再替他們把把脈搏，再度跟他們注射。

他們束手等待十字車到來。十分鐘後，十字車駛到了。

馬達旗在辦公室裡，無聊地向着窗口外望。他想到自從獲知毛潤彪死訊後，一直就借同甘守美在毛氏大廈，現在才正式返回辦公室，但情緒極度不寧，因爲老朋友毛潤彪不明不白的死去了，怎樣替他雪冤呢？

他仍然向街上望到衛爾配着溫克勝從對面是斯特日報大廈出來，他想，溫克勝倒是一個負責而有正義感的記者，他四方八面去刺探消息，無非是爲那個被扣的嫌疑人維洛斯去證清問題，他根本就否定這個波蘭人園丁，是謀殺毛潤彪的兇兒，他這份同情心，這份正義感，這份努力，是值得人欽佩的。

在半小時前，他曾撥過電話約溫克勝，溫克勝也許是要到這裡來找他呢！現在，是下午五時了，他想：溫克勝也許從窗口望着他，果然，他是走向自己的大廈。

米高·夏里狄 原著 南河 譯作

迷幻

上瑒文武

二：在東京酒店出現

「怕李大亨漂亮英俊，被他征服嗎？」文錦村也打趣的說：「看報館上刊出的照片，李大亨像個電影明星，既有錢，又漂亮，女孩子見了他一定着迷……

。」「白茵，小心呀。」伍指山說：「大哥不是好惹的！」提起黃九街，白茵不禁伸了伸舌頭，暗示這項任務的艱巨。

當晚，白茵搭機抵達東京，打聽之下，知道李大亨已先她兩點鐘到了，下塌帝國酒店，于是，她也到那兒開了個房間。

這時已是深夜十一時，白茵在房間撥了一個電話給管房，找五零六房間的李先生，管房說：「李先生到外邊去了。」其實，這是她的投石問路方法，而今，曉得他不在酒店，自然到外邊耍樂了。

白茵對東京的情形相當熟識，也懂得男人

馬黛

休士原著 深克譯

「你以爲我捨得你不夠美嗎？」韓威爾問。

馬黛答說，不是爲了那個緣故。

「你簡直不喜歡它。」

「對啦，」馬黛答。

「你爲甚麼不喜歡它呢？」

「不知道。」

韓威爾暗想她說得不錯，可是一陣無名妒火，使他失去了常性，拿起一條軟皮帶，惡狠狠地對正地鞭了幾下，嚇得馬黛奪門而出。

可是韓威爾早已把住門口，不許她脫逃。

馬黛沒路可走，祇得退回來。

韓威爾反覺驚異，馬黛對於他的虐待，竟服服帖帖的，鞭打的時候也沒哼一句痛。

韓威爾的嫉妒消逝了，彷彿跌入悲哀的深淵裡。

整個上午，韓威爾教馬黛認油畫怎樣用筆，怎樣調色。

馬黛跟所有的美術學生一樣，從頭到腳，整個兒給油畫迷住了。

下午，韓威爾拉開櫃底那隻抽屜，把平生所作的畫稿，悉數搬出來。一種崇高的悲哀，使他做苦工，將畫布上的油彩刮磨淨盡，洗去了舊痕，從新開始，這是他極艱苦的工作。

第一件苦事，是他生命中最樂一切，移居到白楊風來，他當初並不知道如此艱苦。

他移居有兩個理由：一來是貪圖幽靜，除了這裡，沒處可尋，一心一志的作畫。二來是他當初認識麗姿時，她做着酒吧女郎，在這裏，可以經常跟她的朋友來往，使她心情較爲舒暢。

他跟麗姿的戀情，日久漸淡，他完全過慣了當地生活，沒法離開，也不願離開。

第二件苦事，是他跟麗姿同居後，才發現她原來是有夫之婦，因憂鬱而上了酒癮。那時他跟麗姿的熱戀時期已漸淡漠，但依然同居，對她很愛護，直到她死的那天。

爲日常的生活而戰鬥，爲厭倦的人生而存在，他生命的「光輝面」已消蝕無餘了。現在他自知藝術家之夢已不可能實現，這樣的人生他又不可能擺脫。

迎頭苦水，迫着韓威爾吞下肚去。

第三件苦事，是他毀滅了自己的作品，認爲那些畫布，祇有馬黛才配落筆畫上去。(八)

瘟君夢

岳騫著

第十一回 初試屠刀 闖講進大劫 強彈別調 師友結深仇

毛澤東在家休息幾日，開始出去活動，先到湘潭鄉下，過去曾經組織農會的地方，雖然在毛澤東逃走之後，農會活動已經停頓，但農會的一批人還在。鄉下受害的殷實人家，也都抱着息事寧人態度，念在多年鄉里的份上，並未報官追究，所以農會中人並未受到懲罰，最多也不過向被害的人賠個不是，磕頭認下罪也就算了。

現在一見毛澤東回來，這批「痞子」不用去找，自動都聚合前來，詢問究竟，還能不能再幹一遭。

毛澤東向大家說道：「過去湖南省政是在土豪劣紳貪官污吏手中，省長趙恒惕就是他們的頭子，現在趙恒惕被我打跑了，新任省長唐孟瀟是我磕頭的弟兄，本來蔣總司令要我和他去北伐，派我當參謀長，是孟瀟不放我走，攔了這件事。他兩人還鬧得很不開心，最後相持不下，問我自己的意思，我說我願意留下在地方作事。當時決定了之後，孟瀟非常高興，打算派我當廳長，可是，我什麼都不幹，還是回來搞農會，爲什麼？就是出一口氣。」

大家聽了一齊歡呼，有人在高呼：「我們要出氣，要地主給我磕頭賠罪。」

毛澤東又擺手說道：「這次跟那次不同，那次是我們自動的，官府不支持我們，所以湘潭縣知事竟敢派人抓我，這次是從上面派下來的，省長都是我自己的弟兄，我想幹什麼就幹什麼，誰也不敢過問，大家祇管放手去作，無論作了什麼事，都算是我毛潤之作的就是了。」

大家聽了都高興得跳起來。

毛澤東又說道：「地主替我們磕頭賠禮我們也不答應，他們的一切都是我們的，糧食，分！衣服，分！現款，繳上來！少奶奶，小姐的象牙床，你們去睡。現在革命已經成功了，革命的收穫就是由無到有，什麼東西都是我們的，連女人都算上，聽到沒有？」

下面響起如雷的聲音：「聽到了。」

毛澤東說道：「不過這裡面還要告訴你們一點，可不能亂來，你們在每一地方，一定要把窮人組織起來，搶到的東西大家均分，這樣才能團結一致，免得自己打起來爲敵人所乘。」

大家聽了不由得怔了一下，當時熱情冷下去。

毛澤東又說道：「你們不要怕人多，人越多越有辦法，俗說人多好辦事，人多了不但在本地革命，還可以到別的地方革命，不但在鄉下革命，還可以到城裡革命，長沙省城你們去過沒有？那裡有多少財寶，祇要革命革到長沙，就都變成我們的了，試想想，鬧大革命人少了成嗎？」

大家聽了又高興起來，許多人大跳大叫，如同瘋狂。

毛澤東把所有的人按照地區分組一下，指定誰是小組長，誰是組長，每一小組負責發展十人，然後將十人分爲五組，每組在發展十人，原來的小組長變爲大組長，十個大組成爲一個大隊，小組長辦不了的事，大組出動，大組若不成就出動大隊，組織好了之後，同一時間在湘潭境內宣佈起義，一時全境鼎沸，鬼哭神號，殷實富戶逃的逃，死的死，短短半個月時間，湘潭全境便落入農會痞子手中。(七〇)

半靜寂地帶

丹尼

警方人員，如果遇到攻擊，或對付放置炸彈暴徒，得使用鎗械自衛及射殺暴徒。

是警方人員，向港共暴徒揮出鐵拳的時候了！

× × ×

當局頒佈法令，鼓勵熱心公益市民對有犯罪行爲人物採取行動，而得到法律的充分保障了。

是正義的市民，向港共暴徒，向搗亂左仔開刀的時候了。

× × ×

日本審法家兼古董商，透露去年在大陸向「交易會」先後購入唐宋元明清各代名家書畫及銅瓷古董達三萬五千件，價值超過港幣五百萬元。

大陸不幸出了一個「敗家仔」毛澤東，中國數千年文化、道德，給他糟蹋淨盡了。

× × ×

英國上議院議員紐能斯勳爵，抨擊香港總督帽子的形式，說總督帽充滿「古老帝國統治色彩」。

其實最充滿「古老帝國統治色彩」的，倒是上院議員，否則，英女王在上院致詞時，就不會宣言要廢除上院世襲制度。

花見羞

歷史小說 南宮搏著

入洛

當李嗣源眞正到達都門之時，洛陽的叛軍實際上已經逃出去了，支持叛亂而希圖奪權的劉皇后，也於半夜出亡——於是，百官和城門兵從而維持都城治安，並迎接李嗣源入城。

在鄴城因事而兵散的李嗣源，現在又恢復了軍容——他的部隊取得汴州倉庫中的軍衣和器械，表面看來，氣象一新。同時，在沿路來，有好幾支兵歸併，人數也多了！他以五個人分別佈置城外的據點，隨後入城的兵馬有一萬三千餘人，對外號稱二萬五千人。

李嗣源沒有立刻入宮城，他接收了城防和控制了各個主要交通點，便回到自己的府邸接見朝中的大臣。

他特別獎飾六軍馬步都虞侯朱守殷，那是因爲朱守殷還控制着三千多兵。

早就傾向李嗣源的樞密使李紹安，吏部尚書李琪，邀約同官數十人，請李嗣源繼承皇位爲帝。

李嗣源和自己的幕友商議之後，拒絕了——那是姿勢，他已經取得了洛陽的控制權，他自然會登上皇座的。而目前，大勢還欠明朗，他以爲不必太急。再過三四天時間，取位，會比現在取大位爲有利——

此外，他亦有所待，他等待花見羞的音訊。郝時彥與郝時平等人來告訴他，前朝的降官和降卒，在這一回事變中，他們完全站在李嗣源的一邊。此外，由郝時彥引介，於入洛的次日上午，李嗣源接見了前朝的降官集團的幾名代表人物。

梁朝雖然亡國了，可是，梁朝統治中原多年，依然有頗大的殘餘勢力存在。這勢力，又可以分作兩個部門，一部是昔年梁皇朝的名將劉鄩的，以花見羞爲新的核心。另一部則是梁朝的百官系統，有不少人是率先投順的，又有不少人是國亡之後投降的。這兩派人，過去並非一致的，但是，在李存勖死後，他們大致上合流了。

代表前朝百官的人，希望李嗣源繼承大統，改換國號——他們的理由是：這樣做，可以得到更多的梁人的擁護。梁亡於唐，在心理上，對唐皇朝總是有敵意的。再者，李嗣源祇是李克用的養子，本身並非姓李，他們如此建議，是要求李嗣源恢復本姓而別立一統。

對此，李嗣源並未立刻表示意見——他有此意向，但他又以爲這樣做並不太好。

這些是秘密的事，他不能張揚地與幕友議論。他要等待花見羞來。

在他進入洛陽的第二天向晚時，花見羞來了——她渡河，她從容地入城，使人驚異的是：她的隨從，居然有兩千名甲胄鮮明的兵士。(一〇九)

市聲

到了日本，喜歡到什麼地方去玩，他預料李大亨可能在午夜前後便會回來，于是，他跑到帝國酒店門前蹓躂，佯作散步，實際上是等候李大亨回來。

到了凌晨零時三十分鐘，一輛的士停在酒店門首，走下車來的是一位翩翩少年，白茵忙從附近閃出來，嫣然的撲滿英語說：「哈囉，哈囉……」司機以爲他是顧客，那少年也以爲她呼喚自己，付過車資後，仍然站在車旁，白茵款步走前，禮貌的以英語問那少年：

「先生，你是日本人嗎？」

「不，」那青年就是李大亨，他注視了白茵一會，說：「我是中國人，小姐，我可以替你做些什麼嗎？」

「噢，你是中國人便好了，」白茵眼睛發射微笑的光芒，欣然的說：「我到了日本，就沒見過一個同胞。」

「你是從那兒來的？」

「香港。」

「噢，原來你是香港小姐，怪不得……」

李大亨也像他鄉遇知己似的喜悅，口角掛着微笑。

的士司機見他倆款款談談，雖然不知說的是什麼，但，這女郎不是要車，是無可置疑，于是風馳電掣的絕塵而去了，白茵佯作羨慕似的注視的士在深夜中溜走。李大亨忙問：

「小姐，你剛才是想乘車外出嗎？」

「我想向司機探問一下，這兒附近有什麼食肆吧了。」

「你想吃點東西嗎？」

「一方面想吃點東西，一方面也想觀光一下東京的夜食店……」白茵說：「我到東京幾天，住在酒店住得發悶……」

「小姐，我剛才乘的士回來，看見附近有一間吃東西的舖子，我可以陪你去。」

「先生，不阻你休息嗎？」白茵嫵媚的向李大亨笑了笑。

「怎會？」李大亨作了一個請她起步的姿勢，含笑的說：「香港小姐太客氣了……」

兩人走進一間食肆，邊飲酒邊談，很是投契，好像是一對戀人似的。

孤芳

六十三、

「哦，她還說別的話沒有？」

「她那有機會多說。」

「你猜同她們在一起的男人是誰嗎？」

「不是朱克非，可能是他的爪牙。」

我鬆了口氣，說道：「朱克非有幾個女人，像這樣的晚上他自然會選擇嘬姝的被窩！」

「我們現在就走嗎？」

「好吧，早點去看看那地方的形勢也好。」

我們來到田淑珍的門前，那裏連一點人影也沒有，大門邊黑黝黝的。我們得「找個隱蔽一點的地方。」我說。

「可是這裏是直街，到那裏去找隱蔽的地方呢？」

「至少應該把車停遠一點。」

我們在距門口三十步遠的地方停下來，然後回頭找藏身的地方。後來我們在田淑珍隔鄰一家的大門柱的後面，找到了理想的躲藏處。

「誰知道她們幾時到這裏來呢？」宋志德憂慮地說。

「既然到了這裏，就用不着去計較這些啦，充其量明天上午睡一個大覺。」

「這時間眞難捱！」

「我們來抽煙吧。」

「我的舌頭早就抽得發苦，不過我想還是再抽幾枝吧。」

「志德，」我說：「王友鳳叫我們到這裏來，究竟是什麼意思呢？」

「我也不明白，她大概總有個調度的吧！」

「我很佩服她的機智，不過她要道那那幾個女人可不一定辦得到呢！」

「我說最麻煩的是那個男人。」

「我只想知道她的用意。」

「我們祇要等着看就知道了。」

我思考了一會，說道：「假如一起來的是幾個人，你說我們能助手嗎？」

「那怎麼行，他們會叫喊，又會阻止我們。」

「那末我們的希望不會很大，田淑珍不可能獨自回來的。」

宋志德擲去煙頭，長長地嘆了口氣，問道：「現在幾點鐘了？」

「大約十二點多一點。」

「餐室應該在這時候打烊了。」

「不出半個小時，他們一定回來了。」

說過這話還不到五分鐘，我看見路的盡頭有汽車的燈光照亮了道路。

「志德，小心，有車來了，可能就是他們，」我警告道。

「快躲起來！」(一〇〇)

婦女們的理想 促進胸部健美 曲線增加

請速利用 秋冬進補 唯一口服 更覺速效

豪乳寶

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦缺點曲線缺乏至使情場失意，甚至自殺者有之，近經瑞科專家法國醫學博士巴士德DOCTEUR PASSE—TOUT多年苦心研究最新發明轟動世界唯一口服健胸藥HOWY—LLIN豪乳寶

中醫師伍卓琪婦兒內科

地址：灣仔軒尼詩道二六九號 光華大廈五樓（電梯請按4字）

電話：七二〇六五七·七三二一七〇

分類廣告

蔡德芬 醫事 七代祖傳四十年經驗 耳鼻喉 頸癧 瘀核

巴斯德 醫學化驗所 驗血 驗蟲 驗孕

周斗光 痔 瘺 疴血

尿

靜林氏 腦暈 元氣虛弱

余日初 醫事 外皮

雜症 痔瘺 疴血

尚有分類廣告刊登第十二頁

金冠 英華 英京 永華 華樂

國寶 英雄膽

全片洋溢青春活力 何莉莉 凌雲 楊帆 于倩

英雄膽 張冲 江青 陳曼玲 周秋山 鄭佩佩 ? 今天五院獻映

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口） 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈣油麻地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
290 292 298 302 312 313 321 322 328 331 332 335 336 337 338 339

租售

土瓜灣
高息鋪位售樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

高息平賣

廿舖平售

二樓廉售

石屋房舖

八樓平賣

新樓租售

出國急賣

又一村樓

淸水灣

洋樓廉售

招租

（香港）

寫字樓

三樓廉租

中環廳房 200

單邊旺舖

（九龍）

平樓招租

舊樓梗房

大單邊租

六房一廳

旺舖招租

特價出租

二樓全層

樓宇買賣租賃 TEL. 621297 九龍彌敦道627號洽

出讓

五彩神仙

快意車讓

餐廳招投

靚樓廉讓

靚犬出售

招生

函授

無綫電實物函授
欲想出國謀生：祇要你有專門技能
哥林比亞學校工程
本校特設本科協助各界人仕利用空餘時間迅速學到專門技能……九龍從安道22至26號近青山道仙樂戲院實取章程附電：789115或864989（本校設備規模龐大歡迎到校參觀）

強身術

五元教舞書贈

冷凝膠

九龍商業管理學校
即招七午班・下午班・夜班・電話880171
拼音・英繪會話：初中高級全部講義授課
打字：全部新綫電動機・出入口班・珠算
F.1—U.6數學理化補習・中英會計簿記
校址：九龍旺角彌敦道564號4樓（近渣打銀行）

畫

香港商科語言書院
（安徽烈博士主辦）即招日夜新生 TEL. 858440
英文拼音・日文・德文・信札・TOEFL
英繪會話・法文・國語・簿記・數理化補習班
西班牙文・打字・珠算・文法・出入口文員班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

高級無綫電視
職業技術訓練速成班
三個月畢業，包括香港現有之405/625兩用變換系統天綫接收及彩色電視全部實用技術。正式開課：十一月十五日。地點：佐敦道碼頭文輝樓。郵寄及業程：灣仔高士打道140號地下電話：724030

出國 謀生或副業宜學本輕利厚之工藝

待聘

英婦
電話883976 敎授實用速成會話 旺角廖創興大廈八樓十二座

誠明進修所

國學書法

幼兒樂園

氣功拳術

大學預科

中大補習

補習指導

經驗補習

港大預科

報稅理帳

報稅理賬

工商會計

理科補習

徵求

徵精神女伴侶

宇樓住宅讓急求徵欵現
茶大工廠員工數十人，儲備現欵購樓，不限地區，有意出讓請詳列地址，面積，價格，樓地年期，通訊地址及電話等，（樓面積以三百至千二呎爲合）投函香港郵箱G・P・O・13584。

眞善美婚姻服務公司
敬告 仕女：婚姻是本公司光明事業 長足以 終身
保証守密

誠徵女友

誠徵女伴

聘請

招請廠長

高薪急聘

急聘教師

誠聘職員

的士夜更

補習教師

誠請學徒

女性正當新職業

美國高薪僱用

廣播演員

工展小姐

聘請司機

啓事

承頂聲明

啓事

承頂聲明

催請交租

鄭重聲明 頂讓啓事

尋找

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

失證聲明

遺失存摺

尋訪

達儀

尋人

商業

正價收買 紅神仙魚
電話八六二一六四二 八七三四八三一洽

PVC銅樓

五元遊新界
新界元朗廿八咪半 泰國漁村酒家

台灣觀光假期聖誕
日本 韓國
專辦各國入境手續星、馬、泰旅遊及定居
指導申請英國護照 中華民國護照
東興旅運社
九龍彌敦道27—32號良士大廈十一樓
TEL.：667453 665293

台灣手工藝品 大量運到

工商出國升學廿張 文件四毫

複印 油印

移民必讀

皮喼修理

急赴台灣 兩週辦妥

怡人旅遊社

萬能角鋼

昌記裝修

專改西裝

影印

影印

瑞香園 代客貯貨

影印

專改洋服

建華工程

電熱水器

影印

專拍貨辦

油漆灰水

專辦台灣個別出入境証
每月專辦：台灣 星馬泰 日本等地觀光團
專門代辦：中華民國護照星馬泰個別探親
國聯旅遊社 九龍尖沙咀北京道69號1101室 電話：K—675360 K—678498

搬運

新新搬屋

搬屋僅卅元

立勝搬屋公司
九848810・885280 港772755・773544
現時完善・九港通・平・迅速・小大・服務・久長・信譽

新生搬屋公司
電話 632287 842212
取價最平・大小歡迎

華生搬屋 廿五元

中聯搬屋公司
港717922・708973 九631288
裝飾・搬房・間格設計・工作妥善

立榮搬運公司 專門搬屋

雄記搬屋

生生搬屋 三十元

卅元搬屋
小家庭服務 新隆 852427

永安搬屋

安全搬屋公司
九675872・672704 港444566

醫藥

痔瘻

苗樂天

荷血脫肛

尿科專病 高元

輕一服斷根 重尿病

老醫陳劍秋 皮膚 癬

診藥二元 無效還銀

中醫江少卿

尿病

謝照光

外皮

根治男女 尿

耳鼻喉 高達

喉

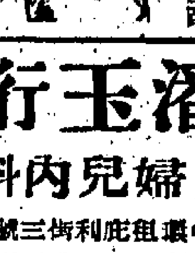
吳黃重

新址

洪冠洲

臭狐 男女腋汗 立刻除 包單瘡疤痕 曲綫

面容



腦 謝健初

林蘭女醫師 鍼灸全科

耳流膿水 藥

痔瘻 包醫 黃耀遜

保定同仁堂 中醫陳景煌 專醫風濕

盧弱九

潘玉珩 潘熙臣
父子中醫
婦兒內科・風濕哮喘・

余華生 尿病

潘柏

男人虛弱 男性寶

謝金石

鼻 程普德

風濕 黎德民

立刻定喘止咳永不復發 喘咳 哮喘 久咳

黃陳東修明 痔

丁超醫胃

口臭散

黃標腰病丹

胃 竹林氏

一服斷根 嚴重胃病

男性化遇症 饒少楓

染棣初

癬

皮膚 癬 尿 馬資來

羅四維女師

陳銳培

疑癬白蝕

外皮 朱永安

徹底根治 尿

中醫 真平 痔 瘺

哮喘 李醉波

汗

治愈醫案

莫敬仁 痔瘻 廿元包醫

尚有分類廣告刊登第十一頁